

# FILIPINAS: 50 MUERTOS Y 39 HERIDOS

## COMO CONSECUENCIA DE LAS VIOLENCIAS ELECTORALES

Según informan de Ciudad de Quezón (Filipinas), llegan a 50 personas muertas y 39 heridas las víctimas debidas a la política en Filipinas. Esta cifra incluye a siete personas que murieron en una emboscada en la isla de Cantaduanes, a unos 360 kilómetros al sureste de Manila. Este es uno de los incidentes más graves durante el actual periodo electoral, que comenzó hace tres meses. Las víctimas sobrepasan las de 1965, que fue-

ron 47 muertos y 57 heridos. Dos partidos comparecen propiamente ante el electorado: el nacionalista y el liberal. El martes día 11 tendrá lugar la elección definitiva, en la que se disputan los puestos de ocho senadores, 104 representantes, la presidencia —entre el actual Presidente, Fernando Marcos, y el liberal Sergio Osmeña— y la vicepresidencia. El Presidente que resulte elegido será el séptimo.

## PARA ELLA ES VERANO



Antes de que surja en nuestros queridos lectores el menor atisbo de reproche a esta guapota morena, que tan de verano va, establezcamos la verdad histórica: Roni Sata —que así de fácil se llama la hermosota— es australiana y actriz. La segunda condición, claro, no altera nada la ecuación climática; la segunda, sí que sí. Porque en Australia ahora es puro verano. Y por eso Ronita se fue a la playa de Sidney, y por eso está así de ligerita en la imagen



## ORGANIZAN LA DEFENSA ARABE

Reunidos en El Cairo, los jefes de Defensa de los países árabes aparecen en la sesión inaugural de esta importante Conferencia. En el centro, Farouk Abu Eissa, ministro sudanés de Asuntos Exteriores, que presidió esta reunión, habla con el jefe de Estado Mayor de la RAU, general Mohamed Sadek, a la derecha. A la izquierda, el secretario general de la Liga Árabe, Abdel Khalex Hassouna

## «LA ERA DE LA OCUPACION HA TERMINADO», PROCLAMA EN TOBRUK EL PRESIDENTE DEL CONSEJO REVOLUCIONARIO LIBIO, MUAMMAR GADAFI

En un acto celebrado el domingo en Tobruk (Libia), Muammar Gadafi, presidente del Consejo Revolucionario, ha dicho que si no se logra una completa y pacífica evacuación extranjera, toda la nación libia se tornará en soldados que "defenderán el país hasta morir como mártires, porque la era de la ocupación ha terminado".

Asimismo, en el Departamento de Asuntos Exteriores de Londres se ha manifestado que sigue en estudio la petición del Consejo Revolucionario de Libia de entablar negociaciones para la retirada de las fuerzas británicas de territorio libio.

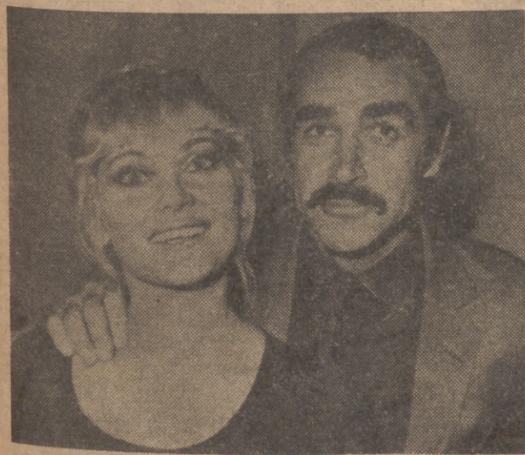
(Página 7)

## PUES SI: HAY QUE VIVIR DEPORTIVAMENTE

Ocho delincuentes han sido juzgados en Cali, Colombia, por un Consejo de guerra. Las sentencias las cumplirán en la prisión de la isla de Gargona. Cosa mala ésta de pagar el delito en una prisión que está en una isla, desde If, con Montecristo, a Alcatraz, con Capone, pasando por la isla del Diablo y el capitán Dreyfuss. Pero estos ocho colombianos bien se merecen tal dureza y aislamiento, pues cometieron uno de los más feos delitos imaginables: secuestro. Pero antes de ingresar en Gargona se llevaron ya lo suyo, pues el hombre secuestrado era un experto en judo, y al iniciarse el segundo día de reclusión decidió tomarse la justicia por sus manos, llaves y presas... y dejó a los ocho raptos hechos unos zorros, y así los encontró la



Policía. Nosotros nos atreveríamos a proponer que la próxima propaganda de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes llevase como ilustración esta excelente imagen dibujística de Balbuena, donde con claridad meridiana se aprecia la honda verdad pedagógica del «Vive deportivamente»



## MAS PODER PARA EL 007

Aquí tienen al poderoso Sean Connery, con un bigote sobre cada ojo, más que cejas, y bigote correspondiente, muy americano, entre el labio superior y la nariz, lugar apropiado desde que el mundo es mundo para llevar puesto esa especie de bisoño de la boca. Bueno, el caso es que el señor Connery, más conocido por el nombre de Agente 007 en el mundo del cine, aparece aquí junto a su esposa, Diana Cilento, a la que piensa dirigir en una película titulada "I've seen you cut lemmons", debutando así como realizador. Si la película está artísticamente a la altura de su fama, que se echen a temblar todos los directores intelectuales que en el cine son.

27

# FECHAS

EL PERIODICO DE TODA LA SEMANA

Número 1.050 **2 Ptas.**  
 Madrid, 11 de noviembre de 1969

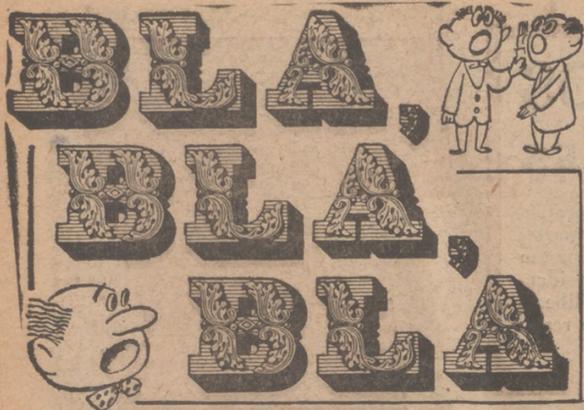
Director: RAFAEL GARCIA SERRANO  
 Empresa: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

DIRECCION, REDACCION Y ADMINISTRACION:  
 Avenida del Generalísimo, 142 MADRID (16)

TALLERES:  
 Av. Generalísimo, 142 MADRID (16)  
 TELEFONOS 2150640 Y 2152240

Deposito legal: M. 621 - 1958

EL SEMANARIO DE MAYOR CIRCULACION



## ESPAÑA PARTICIPARA EN LA XIX EXPOSICION INTERNACIONAL DE INVENTORES DE BRUSELAS

Del 11 al 22 de marzo de 1970 se celebrará la XIX Exposición Internacional de Inventiones en la capital de Bélgica, bajo el patrocinio de varios Ministerios belgas y Cuerpo Diplomático acreditado en Bruselas. Según declaraciones del presidente del Certamen, Mr. Paul Quintin, más de 1.000 inventores e investigadores de la industria internacional han anunciado ya su presencia en este Certamen, que cada año presenta un centro de relación entre los propietarios de patentes y las empresas interesadas en el lanzamiento y financiación de novedades técnicas y comerciales. En 1969 el volumen de transacciones sobre licencias relativas a las patentes exhibidas superó los ciento veinte millones de francos belgas, aunque los royalties deven-

gados en el transcurso de las explotaciones concertadas suponen una cifra mucho mayor.

Además de países europeos—incluido el Telón de Acero—, participarán Estados Unidos, Canadá y naciones hispanoamericanas. España, que hasta la fecha ha obtenido el mejor conjunto de premios, aportará numerosas invenciones.

Los inventores e industriales españoles e hispanoamericanos que deseen tomar parte en esta Exposición—que este año por primera vez incorporará además una importante sección de nuevos productos y útiles—, así como cuantas personas precisen alguna información sobre el tema, pueden dirigirse al delegado oficial para España, don Francisco García Cabrerizo, calle Princesa, número 14 - MADRID-8.



### PELUCAS Y PELUQUEROS EN EXTERIORES

En una exhibición de pelucas, que hizo Mr. «Teasey-Weasey», artífice londinense de estas cabelleras de quita y pon, que cada día tienen más éxito dentro de este mundo contra reloj, la modelo Maggie Charles vio arrebatada su peluca por las manos del famoso de las cabelleras portátiles en un último toque maestro. Momento, que, naturalmente, aprovechó el chico de la cámara, que siempre está en todas partes. Y que llega en el momento justo, no se sabe cómo

## COPA Y PURO: 105 AÑOS

Ha fallecido a la edad de ciento cinco años José Sandrucci, considerado el hombre más anciano de Grosseto (Italia). Llegó a esta edad a pesar de ser un gran aficionado al vino tin-

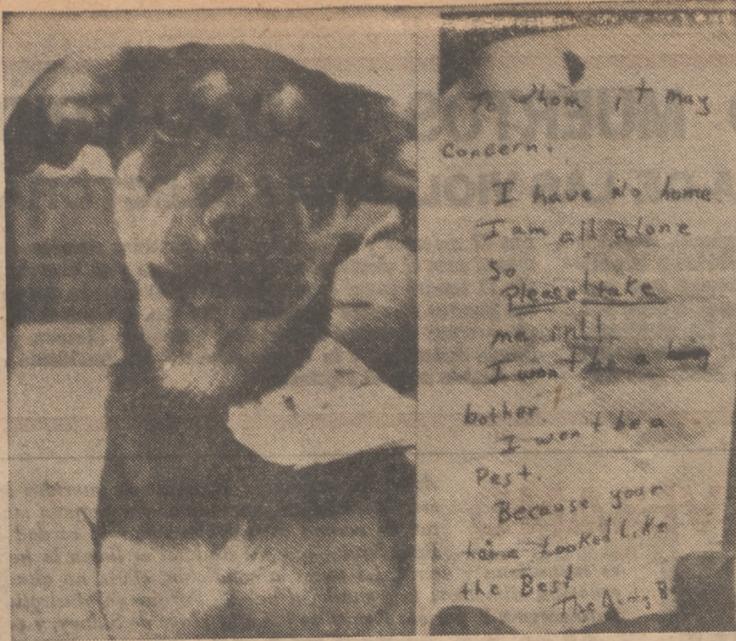
to del país y al tabaco negro, que también gozaba de sus preferencias. Los amigos de Sandrucci, muy apenados, han declarado que éste, poco antes de morir, se fumó su último pitillo.

## PARA QUE INGLATERRA SEA DIFERENTE

Más de 280.000 señales de limitación de velocidad y millones de indicaciones de distancias tendrán que ser cambiados cuando en 1973 se adopte en el Reino Unido el sistema de kilómetro en vez de las millas que actualmente se usa.

El cambio se hará probablemente en un fin de semana de verano, y para entonces deberá estar todo preparado para el nuevo sistema.

Desde finales del año próximo, los automóviles se fabricarán con sus indicadores de velocidad en kilómetros. El Ministerio de Transporte ha anunciado que cuando el nuevo sistema se implante, los conductores tendrán una semana de gracia, sin que sean multados por exceso de velocidad, pues consideran difícil acostumbrarse a los nuevos números.



### PIDIENDO UNA OPORTUNIDAD

Este perrito de triste mirada fue encontrado en una calle de la ciudad de Raymond con este emocionante S.O.S. de socorro, pidiendo una oportunidad para ser adoptado. Su dueño al abandonarlo sintió remordimiento, sin duda, y entonces escribió este mensaje pidiendo unos nuevos amos para tan simpático «chuchó», que al parecer, no tuvo más remedio que abandonar

## VACAS LUMINOSAS

Un ganadero de Strathcarron proyecta pintar varios círculos de unos 15 centímetros de diámetro de pintura reflectante sobre la piel de sus vacas, con el objeto de que puedan ser vistas fácilmente por los automovilistas en las oscuras carreteras del país escocés.

El ganadero John McDonald, preocupado por las posibles heridas que puedan sufrir sus vacas este invierno, se ha visto obligado a poner en práctica su idea.

## GUASA EN SAN PAULO

Unas 170.000 personas que habían acudido a la II Feria de la Industria, realizada en esta ciudad, se han considerado estafadas al tener conocimiento de que el robot «Triunfo», que fue exhibido como una de las principales atracciones de la muestra, contenía en su interior un hombre, que se encargaba de dar respuesta por un sistema electrónico a las preguntas que los curiosos le hacían por escrito.

Como consecuencia de ello, el Departamento de Robos y Estafas de Florianópolis detuvo a los cuatro estafadores, Antonio Gonçalves, José Bispo, José Joaquín Pezeira y Mario Trigo.

El falso robot recorrió varias ciudades brasileñas con renovado éxito, y llegó a ser exhibido inclusive en la residencia del senador Calvalho Pinto.

La oportuna intervención de la Policía determinó que el «Triunfo» no fuera llevado a Porto Alegre, donde ya se preparaba una nueva exhibición.

## CLUB DE ANECDOTAS

### COMILON



Haendel, el inmortal músico, tenía un apetito verdaderamente fuera de lo corriente. En cierta ocasión entró en un restaurante:

—¿Qué desea el señor? —le preguntó un camarero.

—Una comida para tres personas.

Peró pasaba el tiempo y el camarero no volvía.

Y el compositor le llamó:

—¿Qué pasa con la comida?

—Usted le pidió para tres personas. Estaba esperando que llegara la compañía...

—No espere; la compañía soy yo.

### PELMAZO



Con no poca frecuencia, su secretario le pasaba a Rothschild una tarjeta en la que, bajo el nombre, se leía la siguiente palabra: «Consejos». Tanto insistió el de la tarjeta, que un día Rothschild hizo un hueco entre su trabajo y lo recibió. Pero hubo que hacer más grande el hueco, porque aquel hombre no se marchaba. Pretendía que Rothschild le empleara pero no había manera de que dijese lo que sabía hacer... Y hablaba y hablaba sin parar. Hasta que Rothschild recordó lo de los consejos y preguntó que por qué incluía tal palabra en su tarjeta:

—Porque mi trabajo consiste en dar consejos...

—Eso está bien. Deme uno.

—¿Acerca de qué?

—Acerca de cómo librarme de un pelmazo.

### REALISMO



O Bernard Shaw les tenía manía a los caricaturistas o es cierto que ninguno acertó con él. Y resulta sorprendente, ya que sus facciones acusadas, su barba, sus cejas parecían facilitar la tarea. Pero fuese una razón o fuese otra, Bernard Shaw se quejó en una ocasión. Dijo:

—Nunca me han hecho una buena caricatura... Por lo menos yo jamás me he encontrado pareci-

## GARBANZO DE PLATA A SILVA MUÑOZ



El popular ministro Silva Muñoz tiene cara de médico. Su padre o era. Pero a la hora de la vocación eligió las arterias que unen a las gentes: la de los caminos; y el tic-tac del tren al tic-tac del pulso de los pacientes. Silva Muñoz está transplantando la piel de oro de arriba a abajo y la está dejando nueva, para sorpresa de españoles y de quienes nos visitan. Y encima el señor ministro es de carne y hueso y apoya en sus gafas de médico sabio una mirada inteligente, profunda, pero con anchura de buena persona, de buen amigo.

En este simpático homenaje estuvieron los famosos de la Prensa, con sus directores al frente. Y hablaron Torcuato Luca de Tena, que estuvo ingenioso, divertido; y ocurrente, como siempre, Calvo Sotelo. Extraordinario Alvaro de Laiglesia. Escuto, sencillo, elegante, el doctor Zúmel. Y corto, ceñido y al toro, Antonio Ordóñez, que pidió una oportunidad para Ronda.

Un garbanzo refulgente de plata, con ribetes de oro: el del abrazo de todos los que le admiramos y aplaudimos. Y hasta el próximo garbanzo, de don Felipe, mecenas del cocido más famoso de Madrid.

do. Por eso me sorprendí tanto cuando el otro día vi una estupenda caricatura mía colgada en una pared. Estupenda, aunque, pensé, un poco cruel... Lo malo fue que me acerqué y se trataba de un espejo.



### VIA LIBRE

Aquel flautista era una caso. Por más que el director de orquesta, sir Thomas Bechmann, hizo ensayar una vez y otra aquellos compases, el de la flauta no conseguía encajar en la marcha general. Así que, ya cansado, sir Thomas Bechmann dijo:

—Vamos a continuar. Y usted puede seguirnos si quiere... o alcanzarnos luego.

### OMBLIGO DE ORO

Trudy Dolnick, guapa joven de dieciocho años, ha conseguido el título de «Miss Ombligo Universitario», de Miami (Florida), en concurso celebrado entre las universitarias del Estado. El concurso está dirigido a fomentar el interés local por el partido de fútbol entre los equipos Miami y Naval Academy. Como trofeo de su victoria, Trudy recibió un broche de oro para lucirlo en el ombligo.

«Ombligo de Oro» le llaman desde ahora sus amistades. Y ella, tan satisfecha. Nota curiosa: Trudy no usa pendientes, porque dice que son molestos para las orejas. Hay que suponer que más va a molestarla en lo sucesivo el broche en semejante parte del cuerpo, si es que se propone lucirlo en sociedad.

### LAS COSAS COMO SON



Muchos creen que el último rey francés que usó peluca fue Luis XVI. Y tiene razón. Pero es que no sólo hay —o ha habido— pelucas de adorno. También las hay funcionales. Por eso, en realidad, el último rey francés que usó peluca no fue Luis XVI, sino Luis Felipe. Lo que pasa es que Luis Felipe no la usaba porque esa fuera la costumbre, sino porque estaba parcialmente calvo.

## LA PERRA «LASSIE» INVITA A LA PRENSA A ALMORZAR

A pesar de sus características de la raza canina, la perra «Lassie» podríamos decir que es diferente. Y de vida perra, naad. Más bien vida padre. Lean, abran los ojos nuestros lectores y empiecen a estudiar paar perros, que según vamos viendo a través de las noticias del mundo, sobre todo de las que llegan de Inglaterra, es una vida bastante aceptable. Hala, a la noticia:

La famosa perra «Lassie» con domicilio y ocupación en Hollywood, invitó a los periodistas a almorzar en un restaurante de Wáshington.

La estrella canina ocupó la presidencia de la mesa. Muy dignamente se dejó colocar un gran babero para no manchar su delicado pelo, y se comió un

plato de sopa que su vecino de mesa le dio con una cuchara de plata.

Claro que «Lassie» no es una perra normal. Para actuar en el cine tiene dos dobles (sus dos hijos); para viajar en avión, una compañera de su misma raza, y, de vez en cuando, recibe una invitación para acudir a la Casa Blanca (algo que ya quisieran conseguir muchos humanos) y jugar con los perros del Presidente.

Pero «Lassie» no es «Lassie» sino la bisnieta de la auténtica «Lassie», que hizo su primera película en 1939. Aunque la actual estrella sólo tiene cinco años de edad, su dos hijos esperan, como herederos de la única monarquía de Hollywood, el momento en que se convertirán en famosos de la meca del cine.



# HOLLYWOOD NO HA CUBIERTO TODAVIA EL HUECO DE JAMES DEAN

## JOHN PHILLIP LAW, QUE NO PRETENDIA HACERLO, EN CAMINO DE CONSEGUIRLO

Es ya tópico hablar de James Dean cuando se trata de dar a conocer a una "cara nueva" de Hollywood, pero lo cierto es que, a trece años de su trágica muerte, aún no se ha encontrado un galán con su fuerza capaz de entusiasmar a públicos de cualquier edad, sexo o latitud como el malogrado Dean, pese a los sucesivos intentos de los famosos y estereotipados "cazatalentos" de la Meca del cine por encontrar un digno sucesor.

Afortunadamente para él—pues todos los actores lanzados como "sucesor de..." se hundieron irremisiblemente poco tiempo después de ser lanzados publicitariamente—, John Phillip Law no fue designado sucesor del gran James Dean, entre otras cosas, porque ni físicamente, ni tampoco en su modo de interpretar, guardaba la más mínima relación o similitud con el fallecido gran actor. Y, sin embargo, ha sido este guapo actor el que más ha sobresalido, a escala nacional e internacional, de cuantas nuevas promociones de actores han salido del Actor's Studio o de cualquier otra institución similar desde hace diez años.

### UN BUEN JUGADOR DE BALONCESTO

John nació en un pequeño pueblecito del Estado de Massachusetts, hace veintiséis años, en el seno de una familia de clase media, más bien baja. Por necesidades laborales, su padre—agente de una casa de artículos textiles—se trasladó a Los Angeles, a dos pasos de Hollywood, cuando el joven Johnny era sólo un rubio y espigado muchachote de nueve años, con cara de muy buen chico. En Los Angeles estudió el Bachillerato, dando muestras de unas cualidades muy superiores para practicar cualquier tipo de deportes—sobre todo el baloncesto—que para asimilar las ciencias exactas o cualquier otro tipo de ciencias. Como jugador de baloncesto logró para el equipo titular de su colegio buenas victorias en plan de aficionados o en ligullas con otros colegios próximos. Muchos son los que auguran a John un gran porvenir como profesional del deporte, pero para éste el baloncesto no entra en sus cálculos para el futuro. Aún no ha decidido—tiene diecisiete años—la profesión que elegirá para el futuro, pero, desde luego, no será jugador profesional. El deporte le gusta para practicar como afición. Como profesión pierde para él todo el interés.

### DESCUBRIMIENTO TEATRAL

En Estados Unidos, la mayor parte de los colegios y Universidades organizan, entre alumnos y profesores, representaciones teatrales para familiares y amigos en las fiestas de final de curso, montados y escenificados por ellos. Esto, ya lo saben quienes leen biografías de actores hoy famosos, constituye una cantera inagotable de nuevos actores, por lo que si se necesitan en alguna productora de Hollywood, actores desconocidos de determinadas características, la productora en cuestión, desplaza a sus agentes a todas las Universidades y colegios cercanos, donde con frecuencia se encuentran con estimables sorpresas.

Esto ocurrió en el caso de John Phillip Law, y la cosa sucedió tan rápidamente que el joven actor no logra aún comprenderlo muy bien. «Recuerdo que interpreté «Enrique IV», recuerda el actor—, y al finalizar la representación, entre los abrazos de mis compañeros, los abrazos de mamá, las felicitaciones de papá y sus amigos, alguien me sacó de allí, y esa misma tarde me presentó nada menos que a Otto Preminger. Me ofreció interpretar un personaje muy importante en una película muy importante, cobrando un salario muy importante y, naturalmente, acepté.»

### EN EL CINE: UN COLONO DE BUENOS SENTIMIENTOS

Este personaje importante es el de un colono de buenos sentimientos, víctima de la excesiva ambición de Michael Caine; esa película muy importante es «Hurry Sundown» (en España estrenada con el título de



«La noche deseada»), y ese salario tan importante fueron nada menos que doscientos mil dólares, que traducido a moneda española equivalen a catorce millones de pesetas.

El reparto de la película lo encabezaban el ya citado Michael Caine, Jane Fonda y Faye Dunaway, una desconocida y bellísima jovencita, ya en puertas de convertirse en la actriz joven más popular de Hollywood tras interpretar el famoso «Bonnie y Clyde». John había entrado en el cine por la puerta grande y bajo la dirección de Otto Preminger. Los augurios no podían ser más favorables.

La película, sin llegar a ser el éxito que en principio se esperaba, tuvo buena taquilla en los Estados Unidos y una crítica no demasiado severa que hacía no demasiado sobria interpretación de todos los actores del reparto, señalando el nombre de John Phillip Law como una auténtica promesa. Tal vez fue gracias a esto que John empezó a recibir buenas ofertas, como la de «¡Qué vienen los rusos!», un simpático y divertido film que no alcanzó la popularidad merecida y cuyo reparto encabezaban figuras de la televisión como Carl Reiner, Eva Marie Saint y Brian Keith, siendo, no obstante, el personaje de John el más brillante del film.

### DE LAURENTIIS LO LLAMA A ITALIA

Fue entonces cuando su primera película se estrenó en Europa, e inmediatamente John recibió la apremiante, imperiosa orden del productor italiano Dino de Laurentiis para que se presentara en Roma inmediata-

mente. Había encontrado el actor ideal para interpretar un personaje que hasta entonces había sido conocido a través de las "tiras" de los periódicos. Los "comics": el de «Diabolik», un malvado ladrón, muy brillante, capaz de burlar y mantener en jaque a toda la Policía europea.

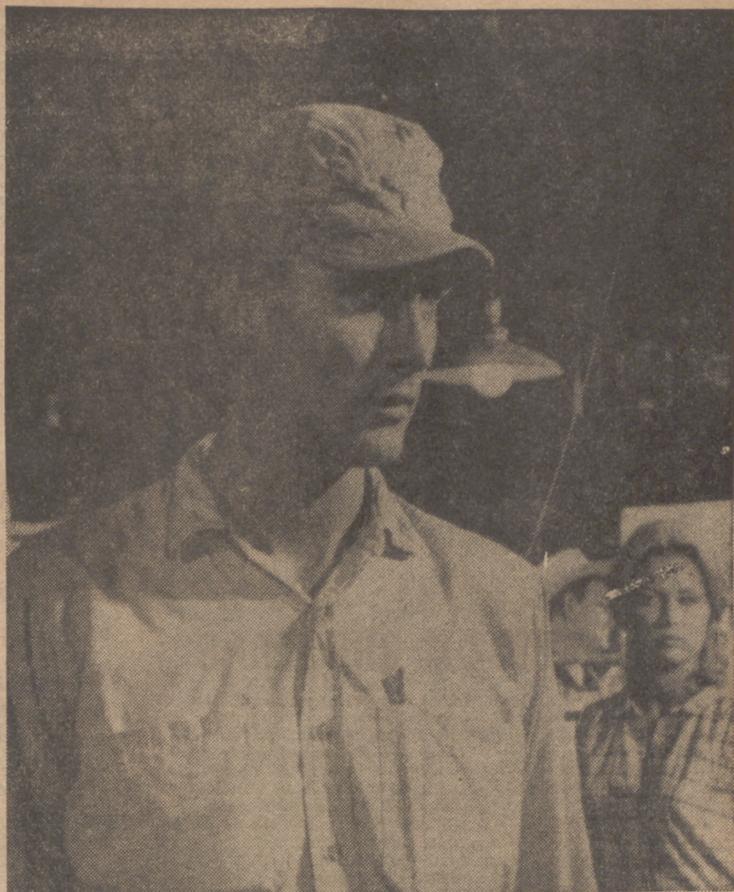
La película se realizó con un presupuesto de veinte millones de dólares y con unos resultados excelentes. Su éxito en toda Europa, y actualmente en América, fue y está siendo apoteósico. La interpretación de John Phillip Law en el primer personaje protagonista de su carrera—prácticamente está en la pantalla durante toda la proyección—anula por completo la de actores tan cualificados como Michel Piccoli o Terry Thomas. Su primera película italiana es un éxito apoteósico. Automáticamente se convierte en el actor más solicitado para las producciones con sede en la capital italiana, y así, dando la réplica al máximo divo del "western" a la italiana, Lee Van Cleef, interpreta el primer film de este tipo de su carrera: «De hombre a hombre». Otro éxito de público sensacional y una nueva visión del guapo galán ataviado a la usanza del Far West. Hasta ahora—sobre todo las películas que interpretó en Italia—, John sólo mostraba unas mediocres cualidades interpretativas frente a unas soberbias cualidades físicas. Esto, en Europa, no tiene demasiada importancia.

### UNA PELICULA DE LA ERA ESPACIAL

No obstante, el joven actor norteamericano deseaba dar a conocer sus recursos artísticos, y por ello, nada mejor que in-

El actor ha procurado siempre que sus cualidades interpretativas sobresalgan y le valoren más que sus cualidades físicas. Su próximo film en Francia está orientado en este sentido. El plano lo presenta junto a Faye Dunaway

En Italia, John Phillip Law interpretó «comics» cinematográficos como «Diabolik», al que corresponde esta escena



John Phillip Law, considerado como el galán más brillante de la nueva promoción de Hollywood, en una de sus mejores interpretaciones

## DESCUBIERTO POR OTTO PREMINGER, SUS INTERPRETACIONES MAS IMPORTANTES LAS HIZO EN ITALIA

Después de «La noche deseada» y «¡Qué vienen los rusos!», logró gran popularidad en «comics» cinematográficos como «Diabolik» o «Barbarella»

## TIENE VEINTISEIS AÑOS, MIDE UN METRO NOVENTA Y JUGABA AL BALONCESTO ANTES DE SER ACTOR



terpretar un papel "bombón", como lo es para un actor interpretar el personaje de un ciego. La oportunidad volvió a dársela Dino de Laurentiis al llevar a la pantalla otro "comic", aún más espectacular que el primero: «Barbarella», la heroína de la era espacial. Un film con presupuesto también superior al de «Diabolik», que dirigía Roger Vadim, con Jane Fonda en el personaje de la famosa heroína de los "comics". John y Jane, inesperadamente, volvían a encontrarse en Europa. Ahora las cosas habían cambiado un poco: John no era el actor debutante de «Hurry Sundown», cuando ella fue la máxima estrella del film. Ahora era un actor mimado por la productora, ídolo de miles de "fans" latinas que había ocupado las portadas de todas las revistas femeninas italianas, que le mostraban como uno de los actores más guapos del momento. Su demanda en Italia era muy superior a la de Jane en Hollywood o a la de cualquier otro divo de la Meca del Cine. Su cotización, guardando la escala de valoración de las monedas respectivas, era también muy superior a la de cualquier otro actor de Hollywood, mucho más si se tenía en cuenta que llevaba trabajando como actor únicamente dos años. Jane descubrió esto y vio la imposibilidad de humillar al joven actor, quien disfrutaba mostrándose "estrella" con la actriz, mientras charlaba amigablemente y tomaba cerveza y bocadillos con los técnicos y figurantes de la película. En el reparto de «Barbarella» figuraban nombres como los de Ugo Tognazzi, Anita Pallenberg, David Hemmings—el famoso actor

### MILES DE DECLARACIONES AMOROSAS

británico de «Blow-up»—y el mito francés Marcel Marceau. Todos ellos estaban muy por debajo en atención y cotización, por parte de la productora, que el joven astro americano, que en Italia estaba realizando la más vertiginosa carrera de los últimos años.

Con el estreno de «Barbarella» y su gran éxito a escala mundial, John se anotó un tanto definitivo a favor de sus recursos como actor, mientras seguía rindiendo culto a su presencia física, que—esto hay que admitirlo—ha sido y seguramente sigue siendo la principal baza de su carrera de actor.

Esas condiciones físicas tan envidiables, que difícilmente pueden expresarse por escrito, nos muestran a un apolíneo actor que mide 1,92 metros de estatura, tiene los ojos muy azules y el cabello rubio y liso.

John Phillip Law, alto y deportivo, a sus veintiséis años conoce las mieles del éxito internacional, el fervor popular y las cartas con declaraciones de amor de miles de jovencitas de todo el mundo. Cinco películas ha interpretado y han sido las tres filmadas en Europa las que más popularidad le han proporcionado, así como sus mejores oportunidades de lucimiento. Tal vez es por ello por lo que John piensa volver a Europa a trabajar en el próximo invierno, tras sus largas vacaciones, que dedica a recorrer el mundo, en un film de producción francesa, cuya principal protagonista femenina es la bella y famosa «Julietta» de Zeffirelli, Olivia Hussey. El film se-

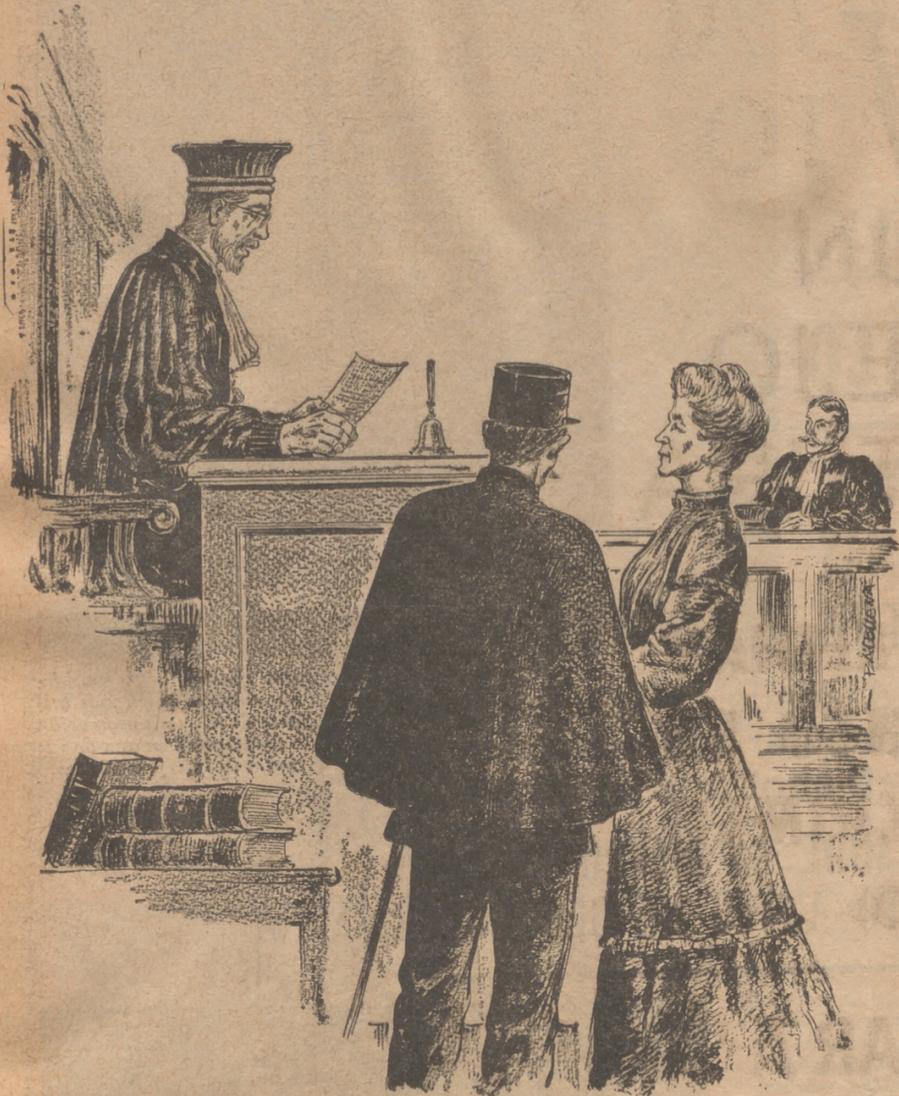
### ¡Asombre a sus amigos!

Haciendo maravillosos JUEGOS DE MANOS. Nada de práctica. Todo el mundo es apto para ello. Enviando 3 pts. en sellos remito catálogo. ESTABLECIMIENTOS

EL REY DE LA MAGIA (Fundado en 1880.) Primera casa en España dedicada exclusivamente a la venta de este artículo PRINCESA, 11 - BARCELONA

# CRIMENES QUE NO SE OVIDAN

# EL CASO DE JEANNE WEBER, QUE SE «DISTRAIA» ESTRANGULANDO A LOS NIÑOS QUE DEJABAN A SU CUIDADO



En el primer juicio, Jeanne Weber fue declarada inocente y puesta en libertad...

- Para evitar las sospechas de la Policía llegó a asesinar a su propio hijo
- La tozudez e ignorancia de unos médicos la absolvió en los dos juicios que se la siguieron
- Jeanne pudo así continuar matando criaturas en la más absoluta impunidad
- Hasta que unos años después fue sorprendida en el mismo momento en que estrangulaba a un niño

El doctor Saillant tenía motivos para sentirse satisfecho: acababa de salvar la vida a un niño. Sin embargo, su rostro no expresaba ninguna alegría. Su ayudante vio aquel entrecejo fruncido y aquellos labios apretados, así como la mirada ausente, y preguntó:

—¿Algo no marcha bien, doctor?

El doctor Saillant tardó unos segundos en responder, como hacen las personas que están en simismadadas a una idea.

—¡Oh, sí! Por supuesto que todo marcha bien. El niño no recaerá. Mañana estará perfectamente y se lo podrán llevar sus padres a casa.

—Gracias a usted, doctor. El niño estaba más muerto que vivo cuando usted lo cogió.

—Bien—cortó Saillant—. Todo ha pasado ya. Pero hay algo que me preocupa... ¿Se fijó usted en las manchas violáceas que rodeaban el cuello de la criatura?

El ayudante asintió.

—Son unas manchas extrañas. No las había visto antes en ningún niño que viniera en estas condiciones.

—¿Y qué piensa usted, doctor?

Saillant habló pausadamente.

—Pienso que este niño que nos han traído medio asfixiado ha podido ser víctima de un estrangulamiento...

El ayudante le miró sorprendido y aterrizado.

—Pero eso es... espantoso, doctor.

—Lo es, efectivamente. Mi obligación es dar parte a la Policía. ¿Quién trajo al niño?

—Su madre. Es una mujer humilde, esposa de un obrero. Vive aquí cerca, en la Goutte d'Or.

—Me gustaría hablar con ella...

—¿Quiere decirle que pase a mi despacho?

—Ahora mismo, doctor.

Saillant cruzó las manos a la espalda en una clásica actitud suya y abandonó la sala infantil del hospital para dirigirse a su despacho. Instantes después llamaban a la puerta con los nudillos y el ayudante hacía pasar a una mujer de edad indefinida, marcada por las lacras de la pobreza.

### EXTRANA EPIDEMIA

—¿Es usted la madre del niño?... comenzó el doctor.

La mujer se presentó como madame Charles Weber.

—Me gustaría saber cómo encontró al niño en este estado.

—Sí, señor. Fue todo muy repentino.

—¿El niño no estaba enfermo?

—No, no... Mi pequeño Maurice, a Dios gracias, se me está criando muy bien. Es un niño fuerte y sano.

—¿Qué tiempo tiene?

—Seis meses.

—¿Cuénteme ahora lo sucedido...

—Pues fui con el niño a comer a casa de mi cuñada Jeanne Weber. Después de la comida se quedó dormido. Yo tenía necesidad de hacer unas compras y le dejé el niño a mi cuñada. Cuando volví, Maurice ya había cogido el mal. Tenía la carita desenfada y de un color azul casi amoratado.

—¿Se ha sofocado—me dijo Jeanne— y estoy intentando reanimarle. Mi cuñada había metido las manos entre las ropitas de Maurice y le presionaba en el pecho para facilitarle la respiración. Pero yo, viendo que no mejoraba, me asusté mucho, lo cogí y lo traje al hospital.

Saillant no hizo ningún comentario. Tomó unas notas en un papel y preguntó:

—Aparte de su cuñada, ¿había alguna otra persona con el niño?

—No. Sólo estaba Jeanne.

—En el cuello del niño he visto unas manchas violáceas, como si algo le hubiese lastimado.

—¿Sabe usted cómo se las hizo?

—No, señor. Yo no se las he visto nunca. Pero ése es el mismo síntoma que tenían los otros niños que han muerto en la Goutte d'Or últimamente... Es una verdadera epidemia.

Ningún gesto delató la expectación que en Saillant había provocado la revelación de madame Charles Weber.

—Hábleme de esos otros niños... ¿Han sido muchos?

—Bastantes, sí. Sólo de nuestra familia, seis.

—¿Y todos murieron con los mismos síntomas de Maurice?

—Todos. Se les amorataba la cara y dejaban de respirar... Luego les aparecían unas manchas violáceas en la garganta... Así murieron mis sobrinos Georgette, Suzanne, Germaine, Marcel...

—¿Cuidaba alguien de ellos?

—Sí. Mi cuñada Jeanne. Es una mujer extraordinaria, que siente por los niños verdadera ternura. Ella misma ha perdido tres hijos de esta enfermedad.

Saillant no quiso saber más. Despidió a la mujer:

—Venga mañana por su pequeño Maurice. Estará ya bien. Pero tenga cuidado en el futuro, y sobre todo no le deje al cuidado de su cuñada.

Madame Charles Weber no comprendió lo que el médico quería decirle. Cuando se hubo marchado, Saillant pidió comunicación con la Comisaría del distrito...

### EL MONSTRUO DE LA GOUTTE D'OR

El inspector Coiret escuchó con asombro el relato del doctor Saillant. Conocía al médico y no le creía capaz de levantar infundios contra nadie, y mucho menos de acusar de asesinato sin estar plenamente convencido del delito. Se decidió, pues, a investigar. En sus indagaciones en la propia Goutte d'Or recogió datos elocuentes. Supo toda la historia de Jeanne Weber y la de los niños que habían muerto cuando estaban a su cuidado. Jeanne era casada. Su marido trabajaba de bañal y se pasaba el día fuera de casa. Cuando llegaba por la noche lo hacía borracho como una cuba. Jeanne había tenido dos niñas, que murieron ambas sin haber cumplido el año, y posteriormente tuvo un niño, Marcel, que también había muerto unos meses atrás "víctima" de la extraña enfermedad que cogían los niños de la Goutte d'Or. Una de las personas a quien interrogó Coiret fue León Weber, pariente de Jeanne. Su hija Germaine había muerto en sus brazos.

—Murió de un ataque de asfixia—contó—. El día anterior había sufrido un primer ataque. Jeanne se había quedado a cuidar, pues mi esposa y yo tendríamos algunas cosas que hacer.

La niña estaba perfectamente. Cuando regresamos la hallamos con el rostro amoratado y haciendo tremendos esfuerzos por respirar. Jeanne, con las manos metidas dentro de sus ropitas, intentaba facilitarle la respiración... Yo se la quité y la llevé a la ventana, donde se alivió algo con el aire fresco. Aquella noche Germaine mejoró mucho y por la mañana del día siguiente estaba normal. Jeanne vino a casa a preguntar por la niña y se nos ofreció a mi esposa y a mí para quedarse a cuidarla mientras íbamos a nuestras ocupaciones. Así se hizo y cuando regresamos a mediodía... Germaine estaba muerta. Según nos explicó Jeanne, le había dado un nuevo ataque.

—¿Y no sospechó usted, ni tampoco su esposa, que pudiera tratarse de una muerte premeditada?

—No entiendo, señor...

—Quiero decir si no sospecharon que Jeanne provocase la muerte de Germaine.

—Pues ahora que lo dice, sí. ¡Pobre mujer! Incluso la insulté. La eché las culpas de la muerte de Germaine y hasta dije que iba a denunciarla a la Policía...

—¿Y no lo hizo?

—No, porque aquella misma noche moría el propio hijo de Jeanne, Marcel, un muchacho de siete años. Murió también asfixiado, como Germaine. Ya no tuve valor para sospechar de ella.

—¿Había matado Jeanne a su propio hijo para quitarse de encima las sospechas? Por entonces habían fallecido ya varios niños que estaban a su cuidado, y algunas madres, y en general los vecinos del barrio, empezaban a comentar la "casualidad" de que todos muriesen mientras Jeanne Weber les atendía. El inspector Coiret pensaba de este modo y llegó a la rápida conclusión de que Jeanne era un monstruo que había asesinado a casi una docena de niños, entre ellos su propio hijo.

### PRIMER JUICIO

Como consecuencia de las investigaciones practicadas por la Policía en la Goutte d'Or, Jeanne Weber fue detenida y acusada de la muerte de varios niños y del asesinato frustrado de Maurice Weber. Al día siguiente la Prensa de París agotó rápidamente sus ediciones. La fotografía de la asesina ocupaba lugar destacado en todas las primeras páginas. Desde el caso Gouffé—el hombre asesinado y enviado desuicidado en un baul a Lyon, crimen que había tenido lugar durante la celebración de la Exposición Universal—, ningún otro había despertado tanto interés en la opinión pública. Era el mes de abril de 1905 y resultaba jocosos ver a las grandes damas francesas de la época discutir el caso desde sus lujosos coches a la hora del cotidiano paseo por el Bois de Boulogne. Los hombres tampoco se sustraían al comentario. El nombre de Jeanne Weber andaba en todos los labios: desde la encopetada duquesa al humilde menestral y saltaba en tertulias aristocráticas y en tabernas. Para muchos, Jeanne era un verdadero monstruo, tal como la había definido Coiret; para otros, sin embargo, no era más que una víctima de las circunstancias, que acabaría probando su inocencia.

La sala en que se celebró el juicio resultó pequeña para las muchas personas que deseaban presenciario. Un día tras otro se vio abarrotada y aún queda-

ban en la calle centenares de hombres y mujeres en expectativa de lo que sucediese dentro.

La gran eminencia de la medicina legal de aquellos comienzos de siglo era el doctor Thoinot. Todos los cadáveres de los niños que se sospechaba habían sido asesinados por Jeanne Weber fueron desenterrados y Thoinot se encargó de hacerles la autopsia. En la tarea le ayudó su maestro Brouardel. El informe de los dos insignes galenos iba a resultar decisivo. Los dos, en efecto, llegaron a la conclusión de que todos los niños cuyos cadáveres habían examinado presentaban síntomas de muerte natural por asfixia, y en ningún caso por estrangulación. La declaración de Saillant y de otros médicos del hospital en que se asistió al pequeño Maurice no sirvió de nada. Con este informe y la hábil defensa de un abogado de fama, Jeanne Weber fue declarada inocente y puesta en libertad.

### OTRO CRIMEN

Pero el proceso había producido su efecto en la Goutte d'Or y ya nadie volvió a dejar un niño al cuidado de la Weber. Hasta los parientes se hacían los distraídos para no saludarla. La vida en el barrio se le hacía imposible a Jeanne. Las madres cuando se tropezaban con ella apretaban más a sus hijos contra su pecho, como si temiesen que una sola mirada del monstruo pudiera matarlos. El caso es que Jeanne tuvo que abandonar la Goutte d'Or, donde no había vuelto a producirse ninguna muerte por asfixia desde que fue detenida.

Así fue transcurriendo el tiempo. La gente se había olvidado ya de Jeanne Weber y del ruidoso proceso que se la siguió, cuando nuevamente volvió a un primer plano de actualidad. En el pueblo de Chambon, un niño había muerto. Se llamaba Auguste Bavouzet y tenía cinco años. Era el hijo pequeño de un modesto granjero, viudo. Hacía unas semanas Bavouzet había contratado el servicio de una mujer recién llegada al pueblo. Esta mujer se hacía llamar Moulinet. Pronto gozó de la confianza del granjero y de los dos niños pequeños. La niña mayor, sin embargo, Louise, se mostró desde un principio hostil a la Moulinet, y cuando Auguste murió exhibió un recorte de periódico en el puesto de gemárfes.

—Ella ha asesinado a mi hermano... Ella ha matado a Auguste—gritó mientras lloraba.

—¿De dónde has sacado este recorte?

—Del cajón donde guarda sus ropas... Tiene muchos más...

El recorte que exhibía Louise era de un periódico de París de algo más de un año atrás y correspondía a una sesión del proceso seguido contra Jeanne Weber. El suelto periodístico iba de Jeanne, a la que era muy acompañado de una fotografía fácil de identificar como la actual Moulinet. Los gendarmes se apresuraron a registrar las pertenencias de la moza contratada por Bavouzet y encontraron muchos más recortes.

—¿Entonces es usted Jeanne Weber?

—Sí—contestó sin inmutarse—. Uso nombre falso porque con el mío nadie querría darme empleo. Pero no soy una asesina.

Naturalmente, intervino el Juzgado. Jeanne fue detenida y por segunda vez procesada como responsable de la muerte de Auguste Bavouzet, en cuyo cuello el médico de la localidad

había encontrado unas extrañas manchas amoratadas. La repercusión que tuvo la noticia no es para contada. Ni los comentarios que suscitó para la Justicia francesa, que había dejado en libertad a una asesina para que pudiera seguir cometiendo crímenes. Pero tampoco en este segundo juicio se condenaría a Jeanne Weber. Thoinot, encargado de la autopsia del niño, tampoco en esta ocasión encontró nada anormal, ni siquiera en la línea violácea del cuello, que justificó por la camisilla algo apretada que habían puesto al cadáver al amortajarle. Por segunda vez, pues, Jeanne Weber fue puesta en libertad.

### ATRAPADA, AL FIN

Tuvieron que transcurrir bastantes meses aún antes de que el monstruo de la Goutte d'Or fuese atrapado. Por supuesto, con un nuevo asesinato sobre su conciencia. Ocurrió el 9 de mayo de 1908, en Commercy. El matrimonio Poirot era allí propietario de una fonda. Tenían un hijo de siete años, llamado Marcel. El día anterior había llegado a la fonda una pareja. El se hacía llamar Emile Bouchery y presentó a la mujer como su esposa. Madame Bouchery había estado jugando con el niño, y a la noche pidió a los Poirot que le dejasen dormir en su habitación, ya que su marido trabajaba de noche y estaría fuera.

—¿Pero no la molestará?—habían preguntado los Poirot.

—¡Oh, no! Me gustan mucho los niños. Nunca me molestan.

Así fue como Marcel Poirot fue a dormir a la habitación de madame Bouchery. A dormir y a morir. Porque poco más allá de las doce los gritos del niño despertaron a todo el mundo en la fonda. Huéspedes y dueños corrieron a la habitación de los Bouchery, y como estaba cerrada forzaron la cerradura. Dentro encontraron a madame Bouchery, en camisa, toda llena de sangre, y al pequeño Marcel muerto. Según el dictamen forense—ya no se dejó intervenir a Thoinot—, el niño había muerto estrangulado. La sangre procedía de su lengua, que se había mordido.

Madame Bouchery, por supuesto, fue identificada como Jeanne Weber. Pero ya no hubo juicio contra ella. Examinados por los más eminentes doctores, todos estuvieron de acuerdo en el enorme desequilibrio de sus facultades mentales, y no fue a la cárcel, sino al manicomio, donde dos años después se ahorcaba.

El cocinero de la casa de la Goutte d'Or, un hombre de unos cuarenta años, llamado Emile Bouchery, fue el responsable de la muerte de Marcel Poirot.

El cocinero de la casa de la Goutte d'Or, un hombre de unos cuarenta años, llamado Emile Bouchery, fue el responsable de la muerte de Marcel Poirot.

El cocinero de la casa de la Goutte d'Or, un hombre de unos cuarenta años, llamado Emile Bouchery, fue el responsable de la muerte de Marcel Poirot.

El cocinero de la casa de la Goutte d'Or, un hombre de unos cuarenta años, llamado Emile Bouchery, fue el responsable de la muerte de Marcel Poirot.

El cocinero de la casa de la Goutte d'Or, un hombre de unos cuarenta años, llamado Emile Bouchery, fue el responsable de la muerte de Marcel Poirot.

El cocinero de la casa de la Goutte d'Or, un hombre de unos cuarenta años, llamado Emile Bouchery, fue el responsable de la muerte de Marcel Poirot.

El cocinero de la casa de la Goutte d'Or, un hombre de unos cuarenta años, llamado Emile Bouchery, fue el responsable de la muerte de Marcel Poirot.

El cocinero de la casa de la Goutte d'Or, un hombre de unos cuarenta años, llamado Emile Bouchery, fue el responsable de la muerte de Marcel Poirot.

El cocinero de la casa de la Goutte d'Or, un hombre de unos cuarenta años, llamado Emile Bouchery, fue el responsable de la muerte de Marcel Poirot.

El cocinero de la casa de la Goutte d'Or, un hombre de unos cuarenta años, llamado Emile Bouchery, fue el responsable de la muerte de Marcel Poirot.

El cocinero de la casa de la Goutte d'Or, un hombre de unos cuarenta años, llamado Emile Bouchery, fue el responsable de la muerte de Marcel Poirot.

El cocinero de la casa de la Goutte d'Or, un hombre de unos cuarenta años, llamado Emile Bouchery, fue el responsable de la muerte de Marcel Poirot.

El cocinero de la casa de la Goutte d'Or, un hombre de unos cuarenta años, llamado Emile Bouchery, fue el responsable de la muerte de Marcel Poirot.

El cocinero de la casa de la Goutte d'Or, un hombre de unos cuarenta años, llamado Emile Bouchery, fue el responsable de la muerte de Marcel Poirot.

El cocinero de la casa de la Goutte d'Or, un hombre de unos cuarenta años, llamado Emile Bouchery, fue el responsable de la muerte de Marcel Poirot.

El cocinero de la casa de la Goutte d'Or, un hombre de unos cuarenta años, llamado Emile Bouchery, fue el responsable de la muerte de Marcel Poirot.

El cocinero de la casa de la Goutte d'Or, un hombre de unos cuarenta años, llamado Emile Bouchery, fue el responsable de la muerte de Marcel Poirot.

El cocinero de la casa de la Goutte d'Or, un hombre de unos cuarenta años, llamado Emile Bouchery, fue el responsable de la muerte de Marcel Poirot.

El cocinero de la casa de la Goutte d'Or, un hombre de unos cuarenta años, llamado Emile Bouchery, fue el responsable de la muerte de Marcel Poirot.

El cocinero de la casa de la Goutte d'Or, un hombre de unos cuarenta años, llamado Emile Bouchery, fue el responsable de la muerte de Marcel Poirot.

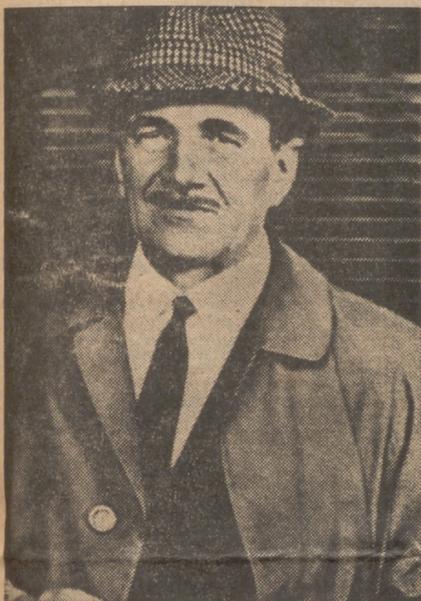
**GEMELOS**  
Optica alemana. 4 aumentos. Largo alcance. Para montaña, campo, playa y deportes. 150 pesetas reembolso, sin más gastos. Facultad devolución caso de no agradar. Pídale por carta a Teleóptica Moderna. Apartado número 8.075, Madrid

**¡¡ GANE 3.000 pts. diarias !!**  
Cualquiera que sea su edad, Señor, Señora; o su situación, he aquí el NUEVO MEDIO de ganar mucho dinero. Nuevo producto basado en una fórmula asombrosa norteamericana muy eficaz y adaptable a cualquier provincia o región. Podrá ganar hasta 3.000 pts. diarias. No necesita tener ningún tipo de conocimiento especial. Escriba a la referencia: Departamento E 35 apartado 3.337 de Madrid y recibirá una oferta verdaderamente asombrosa sin compromiso de su parte.

# A ELLA LE GUSTABAN DEMASIADO LOS PERFUMES...

**EL INSPECTOR MUNCIE, UN HOMBRE DE SUERTE, QUE CONSIGUIÓ DESCUBRIRLO**

## Y EL LLEGO AL ASESINATO POR UN COMPLEJO DE ESTATURA



William Muncie, que descubrió el «crimen perfecto», basándose en el detalle de que a la víctima le gustaban demasiado los perfumes

**EL CAMIONERO KEENAN ESTUVO A PUNTO DE LOGRAR UN «CRIMEN PERFECTO»**

## PARA FASTIDIAR A SU MARIDO, ELIZABETH LE LLAMABA «ENANO»



El camionero homicida, a raíz de uno de los interrogatorios a que fue sometido tras la desaparición de su mujer



James y Elizabeth Keenan, el día de su boda



La víctima inocente: Victoria, pequeña hijita de los Keenan

El jefe de la Policía de Lanark, en Escocia, acogió con una amplia sonrisa al inspector William Muncie, llegado de Edimburgo.

—He pedido a la capital—le dijo—un experto en homicidios, aunque en este caso no hay ningún indicio de que se trate de un hecho semejante. Me agrada mucho que le hayan enviado a usted. Quizá pueda añadir el descubrimiento de un misterio más a los doscientos de su colección.

Brillaron los ojos de Muncie, y mientras encendía su fino cigarro de hoja hablo calmadamente:

—Jefe, soy solamente un hombre afortunado. Espero que la buena suerte me acompañe una vez más. Quisiera hablar con los agentes y leer los informes.

Instalado en un despacho contiguo al del jefe, se enteró de los antecedentes del asunto, que hasta ese momento parecía un caso simplemente administrativo.

### UNA MUJER DESAPARECE

A mediados del mes de marzo último, James Keenan, un camionero de Lanark, se presentó a la comisaría para denunciar la desaparición de su mujer.

—Hace tres días—declaró—, Elizabeth hizo sus maletas y se marchó de la casa diciendo que me abandonaba para siempre, que pensaba encontrar en Londres un hombre mejor que yo.

La comisaría de Lanark puso el hecho en conocimiento de Londres y otras ciudades, cumpliendo con la rutina establecida. Para la Policía no es un caso raro el de la mujer cansada de su marido que abandona el hogar tratando de hallar una vida más agradable.

El destino de Elizabeth habría quedado olvidado en el archivo si dos meses más tarde no hubiera aparecido ante la misma comisaría su madre, llamada Elizabeth Roberts, que entre sollozos se explicó de esta manera:

—Tengo el presentimiento de que mi hija ha muerto. No puede estar viva, porque habría tratado de comunicarse conmigo, al menos para preguntarme por la salud de su hija Victoria, que está a mi cargo.

—¿Qué es lo que le hace pensar eso?—interrogó el agente.

—Solamente la falta de noticias. Su silencio no es normal.

### EL PEQUEÑO CAMIONERO

El inspector Muncie, antes de visitar al camionero Keenan, averiguó sus antecedentes. Se trataba de un hombre que siempre había sentido un complejo por su pequeña estatura. Cuando era pequeño, sus compañeros de escuela se burlaban de él. Trató

de desarrollar sus fuerzas, dedicándose a los ejercicios físicos, y llegó a ser campeón de lucha en la comarca. Más tarde se casó con Elizabeth, que era una de las chicas más guapas del barrio.

Estos éxitos, sin embargo, no habían logrado hacer desaparecer las huellas de su complejo. Elizabeth era una mujer ambiciosa que amaba la buena ropa y los perfumes y no se conformaba con la mediocre existencia que podía proporcionarle su marido.

### LA ESPOSA DESPECTIVA

Si bien había reinado la paz en el hogar hasta el nacimiento de la hija, más tarde menudearon los desacuerdos. Para herir el amor propio de su marido, Elizabeth solía llamarle enano. Y en los últimos meses había hecho ostentación de la falta de respeto por su esposo, saliendo acompañada por otros hombres. James era incapaz de impedirlo. Pero cuando ella regresaba se producían tempestuosas discusiones, que fueron agriando las relaciones matrimoniales.

Todo esto hacía presumir que la desaparición de la mujer era completamente voluntaria.

Muncie visitó la casa y tuvo una conversación de tres horas con el camionero. Este no le ocultó ninguno de los hechos. Contó los pormenores de su vida con Elizabeth y relató los ultrajes de que le hacía víctima.

Después de examinar las habitaciones de la casa anotó en su memoria un solo dato particular y fue en busca de la madre de Elizabeth. La primera pregunta de Muncie fue ésta:

—¿Es verdad, señora, que a su hija le gustaban mucho los perfumes?

—Quizá más que los vestidos—respondió la interrogada.

—Eso quiere decir que ella no habría partido sin llevarse sus perfumes—dijo el inspector, como si reflexionase en alta voz.

—¡Claro que no!—subrayó la señora.

### UNA PISTA PERFUMADA

—Todos los frascos están aún en el baño de la casa. Alineados en el antepecho de la ventana. Se los puede ver desde la calle sin ninguna dificultad.

Dos interrogatorios posteriores a James Keenan no arrojaron ninguna luz sobre el destino de su mujer. Se mostraba como un hombre celoso, profundamente amargado por la conducta de su esposa.

—Ha huido con algún hombre—repetía.

La buena suerte del inspector apareció de nuevo. Las investigaciones habían llegado a un punto muerto cuando se presentó a la comisaría un comerciante de

Thankerton, pueblo vecino a Lanark, para contar que había hecho un macabro descubrimiento. En una zona desierta, conocida como Paseo de los Amantes, había visto dos paquetes envueltos en papeles de periódico. Picado por la curiosidad, al desenvolverlos encontró dos piernas humanas, cortadas a la altura de la ingle. Los policías volaron al lugar con el médico forense.

### MACABRO HALLAZGO

—Son piernas de una mujer—dijo el doctor—. Pertenecen a una persona de veinticinco a treinta años, de cabello rojizo.

—Son las de Elizabeth—exclamó Muncie. Pero no estaba todavía en condiciones de probarlo.

Pidió que la comisaría le diera seis agentes y perros policiales y empezó una búsqueda cuidadosa en torno al lugar donde se habían encontrado aquellos macabros restos.

No se tardó en encontrar los brazos, de los que no habían sido desprendidas las manos. Tomadas las huellas dactilares, los agentes fueron a la casa de Keenan, donde pudieron identificar las improntas del camionero, de su pequeña hija y de la suegra, pero no había la menor traza de las de Elizabeth.

—No hay duda de que alguien ha tratado de hacerlas desaparecer—informó el agente principal.

En una nueva visita, el jefe del Departamento Científico de la Policía pudo hallar las dos únicas que quedaban: eran del pulgar y el índice de la desaparecida y se encontraban en la tapa de uno de los frascos de perfume.

### KEENAN CONFIESA

Unos días después se encontró la cabeza. Fue convocado Keenan y se le obligó a identificar a la víctima, cumpliendo la disposición de que, en estos casos, un pariente debe cumplir con ese trámite.

—Retiren esto de mi vista—exclamó el camionero, tapándose el rostro con las manos.

Una hora más tarde, el inspector Muncie ponía delante de James Keenan una hoja de papel para que firmase su confesión.

Hace pocas semanas, Keenan compareció ante el juez, que le hizo la pregunta de rigor:

—¿El acusado se declara culpable o inocente?

—Culpable, señor juez—dijo entre sollozos el hombre que se sentía profundamente desdichado y más acomplejado que nunca. Fue condenado a reclusión perpetua.

# CONSEJO DE MINISTROS CUARENTA Y NUEVE NUEVOS ALTOS CARGOS DE LA ADMINISTRACION CENTRAL

## ◆ JOSE MIGUEL ORTI BORDAS, VICE-SECRETARIO GENERAL DEL MOVIMIENTO

Una larga serie de nombramientos (cuarenta y nueve en total) que afectan a diversos Ministerios ha sido aprobada en el Consejo de Ministros celebrado el viernes pasado en el palacio de El Pardo, bajo la presidencia del Jefe del Estado.

El ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, al dar cuenta de lo tratado en el Consejo dijo:

"El denominador común de los nombramientos de este Consejo de Ministros es, sin duda, la incorporación a las tareas del Gobierno de un conjunto de hombres que han acreditado, tanto en la vida política como en su actividad profesional, una auténtica vocación de servicio, una probada lealtad al Jefe del Estado y una adecuada preparación para los puestos que desde ahora van a ocupar en la política y en la Administración españolas."

### GOBIERNO JOVEN

Este Gobierno, al que la opinión pública ha aplicado el calificativo de "joven", confirma esta convicción al llevar a los puestos de máxima responsabilidad de los distintos departamentos e instituciones hombres todavía más jóvenes, muchos de ellos incluso de la generación siguiente.

La diversa procedencia política, profesional y geográfica de los nuevos cargos subraya el deseo del Gobierno de incorporar a las responsabilidades que ha contraído ante la nación a todas las regiones y sectores de la vida política española", añadió el ministro.

Un buen número de nuevos subsecretarios y directores generales son, a su vez, consejeros nacionales o procuradores en Cortes efectivos. Esta coincidencia en la elección entre Gobierno y pueblo es garantía de acierto y permite a los representantes elegidos una participación directa en los órganos ejecutivos del Estado, lo que demuestra también la consideración que al Gobierno merecen las Cámaras y su respeto a la voluntad popular", dijo el señor Sánchez Bella.

### PROTECCION A LA FAMILIA

"Aparte de los nombramientos de personal, el ministro de Trabajo propuso al Consejo dos importantes decretos. Por uno de ellos se transforma la actual Dirección General de Previsión en Dirección General de Seguridad Social. La nueva denominación—añadió el ministro de Información y Turismo—no sólo está más en consonancia con la legisla-

ción y la realidad españolas, sino que apunta un compromiso de perfeccionamiento y desarrollo de esta tarea fundamental en línea con los países socialmente más avanzados. El otro decreto incrementa la cuantía de los premios de natalidad para 1970. El Gobierno—añadió el señor Sánchez Bella—, de conformidad con los artículos 21, apartado d, y 23, apartado c), de la Ley Orgánica del Estado, acuerda solicitar informe del Consejo Nacional sobre la juventud y sobre las líneas básicas de una política destinada a activar la participación de aquélla en la tarea nacional."

### VICESECRETARIO GENERAL

El señor Sánchez Bella señaló que, como ya era conocido, el Jefe del Estado, en calidad de Jefe Nacional del Movimiento, había designado a don José Miguel Orti Bordas como vicesecretario general, y a don Rodolfo Martín Villa y don Carlos Iglesias Selgas, como secretario general de la Organización Sindical e inspector asesor nacional, respectivamente. Estos nombramientos fueron a propuesta del ministro secretario general y del ministro delegado nacional de Sindicatos.

### MOVIMIENTO TURISTICO

Finalmente, el señor Sánchez Bella informó a los periodistas sobre el movimiento turístico, destacando que este año se llegará a los 21 millones de turistas. Sin embargo, aunque el aumento del turismo va a ser alrededor del 12 por 100 respecto al año anterior, las divisas que estos turistas reportan sólo van a aumentar un 5,7 por 100—este porcentaje corresponde a los meses de enero a agosto—, dado que se está operando un cambio en la condición de los turistas y se va hacia un turismo de masas.

### NUEVOS SUBSECRETARIOS

Los nuevos subsecretarios designados en el Consejo de Ministros son los siguientes: Hacienda, don José María Sainz de Vicuña. Gobernación, don Santiago Cruyiles. Educación y Ciencia, don Ricardo Díez Hochleitner. Trabajo, don José Utrera Molina. Industria, don Fernando Benzo Mestre. Agricultura, don Luis García de Oteiza. Información y Turismo, don José María Hernández Sampelayo. Vivienda, don Javier Traver y Aguilar.

## FERNANDEZ MIRANDA Y GARCIA RAMAL, MIEMBROS DE LA COMISION PERMANENTE DE LAS CORTES

### Próxima elección de un consejero del Reino

El Consejo de Ministros, en su última reunión, ha dado cuenta a la Presidencia de las Cortes—según publica el «Boletín Oficial» de dicha Cámara, correspondiente al número 1.073—, la designación del ministro secretario general, don Torcuato Fernández Miranda, y del ministro sin cartera, delegado nacional de Sindicatos, don Enrique García Ramal, como miembros de la

Comisión Permanente de las Cortes Españolas.

En el «Boletín Oficial» de la Alta Cámara se publica también la comunicación del Gobierno dando cuenta de la convocatoria y normas para la elección de un consejero del Reino, representante del grupo de procuradores familiares, por la vacante producida por el ministro de Comercio, don Enrique Fontana Codina.



VISITA DEL SECRETARIO NORTEAMERICANO DE MARINA

El secretario de Marina de los Estados Unidos, Mr. John H. Chafes, que se encuentra en España, visitó al ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, en el Palacio de Santa Cruz. En la entrevista, que se recoge en la fotografía, estuvo presente el embajador de los Estados Unidos en Madrid, Mr. Robert C. Hill. El Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, también recibió al secretario de Marina en el Palacio de la Zarzuela. La entrevista, desarrollada en el despacho de don Juan Carlos de Borbón, duró media hora.

## «EL GOBIERNO LLEGARA EN MATERIA DE SALARIOS HASTA DONDE PUEDA»

### Primeras declaraciones del nuevo ministro de Trabajo

"Es pronto para aventurar lo que el Gobierno va a hacer en materia de salarios, pero sí puedo decir que tiene el propósito de llegar hasta donde se pueda llegar". El Gobierno tiene que preocuparse tanto de lo que pueda ser aumento de salarios como de que la verdad sea aumento de la capacidad adquisitiva del propio salario", ha dicho el ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, al plantear someramente la política de su Departamento en una entrevista que, firmada por don Julián García Candau, publicó el diario "Ya".

El proyecto de ley sobre el Régimen Especial de la Seguridad Social de los hombres del mar se encuentra en las Cortes, con un total de setenta y siete enmiendas. ¿Saldrá adelante?, pregunta el periodista. Don Licinio contesta: "Yo he tenido una larga experiencia en las Cortes, lo suficiente como para conocerlas bien, y confío extraordinariamente en su capacidad de perfeccionamiento de las leyes".

Con respecto al problema de los trabajadores de Gibraltar, el ministro de Trabajo dice que se trata de un problema de Gobierno, "pero en mayor medida supone una apelación a la solidaridad de los españoles". En respuesta a otra pregunta, el ministro contesta que "desde luego la Seguridad Social no es un problema que requiera una atención coyuntural, sino permanente; es un problema básico y fundamental del Ministerio—dice— que ha recibido siempre una atención constante por parte de sus anteriores titulares". Más adelante, siguiendo con el tema, añade: "El Ministerio de Trabajo desea para los trabajadores españoles un nivel de vida y seguridad netamente europeos".

## LOPEZ BRAVO INFORMO AL CONSEJO NACIONAL DEL MOVIMIENTO

En el Palacio del Consejo Nacional del Movimiento se reunió la Comisión Permanente de este alto organismo. El consejero nacional y ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, informó al Consejo Nacional en su calidad de representación colegiada del Movimiento, de las líneas generales de la política exterior que el Gobierno piensa seguir. En esta reunión, el ministro se ha referido, entre otros asuntos, a las relaciones con Gran Bretaña y al clima creado por las cartas de felicitación que le han dirigido el ministro británico de Asuntos Exteriores, señor Stewart, y el jefe del partido conservador, señor Heath.

El señor López Bravo trazó también un panorama del estado de las conversaciones entre España y el Mercado Común, y analizó los límites dentro de los cuales se movía el actual mandato de negociaciones aprobado por dicho organismo internacional. "España—dijo el ministro—, por razones económicas a largo plazo y por razones políticas, está dispuesta a hacer los sacrificios necesarios para vincular la economía española con la continental. Sin embargo, dichos sacrificios no pueden nunca hacerse a costa de los legítimos intereses actuales españoles ni ir en contra de las necesidades de nuestro desarrollo futuro, al que, al contrario, deben coadyuvar."

Por ello, no puede esperarse que una decisión de consecuencias tan importantes para la economía española y que ha planteado y está planteando tan serios problemas, sobre todo en el sector agrícola, para los países miembros de pleno derecho del Mercado Común, pueda resolverse sin un laborioso proceso que permita encontrar el punto de contacto más favorable y equitativo para los diversos intereses nacionales y el bien común europeo. El estado actual de nuestras negociaciones permite abrigar la esperanza de un próximo desenlace favorable de las mismas.

Tras un animado coloquio con los miembros de la Comisión permanente, el señor López Bravo expresó su propósito de trabajar en todo momento en estrecho contacto con la alta Cámara.

## UN PASO MAS EN LA LUCHA CONTRA EL CANCER

### Dos farmacéuticos de Pamplona ensayan con éxito la inmunización en ratas

Los farmacéuticos María José Garisoain Basarte y José María Arcos, que trabajan en la Universidad de Navarra, han llevado a cabo un decisivo estudio que les acaba de permitir aislar al desconocido antígeno, al que han denominado "Dena 86", que inmuniza la canceración.

El trabajo, titulado "Estudios inmunológicos sobre la canceración de ratas por dietas de aflatoxina", ha merecido el segundo premio "Doctor Elias Santos Abréu", de la Junta Iberoamericana de la Asociación Española contra el Cáncer.

Según sus experimentos, inyectando a ratas "uistar", el resultado obtenido ha sido positivo, pues en gran parte de los casos la inmunización ha sido lograda.

Dado que en el próximo mes de abril se celebrará en Houston (Tejas) el X Congreso Mundial del Cáncer, han solicitado ambos una comunicación acerca del "Dena 86", que ha sido admitida.

Mientras tanto, han manifestado que ambos investigadores van a continuar trabajando en el aislamiento del antígeno, sus características, estructura y función.

Aunque es aún prematuro valorar debidamente el descubrimiento, no cabe duda de su importancia dentro de los esfuerzos que la ciencia lleva a cabo para vencer al cáncer.

## DE UNA SEMANA A OTRA

NUEVOS EMBAJADORES.—Se celebró en el Palacio de Ormaiztegui la ceremonia de presentación de las credenciales a S. E. el Jefe del Estado por los excelentísimos señores Esteban Nue, Joseph Evremont, Chistian Hardy y John Russell, embajadores extraordinarios y plenipotenciarios de la República de Guinea Ecuatorial, de Canadá y de Gran Bretaña, respectivamente.

GASES NOCIVOS.—Las empresas industriales y Remetal han recibido una orden del Gobierno Civil de Vizcaya, en la que se les indica que desde las seis de la tarde a las diez de la mañana no podrán emitir cualquier clase de poluciones, ni gas, ni humo, ni sean nocivos o no, y prescribiéndose de las condiciones atmosféricas reinantes. Por otra parte, se sabe que está a punto de ser terminado para su envío al Gobierno el informe en el que se contiene el echequero al que han sido sometidas 50 empresas vizcainas posiblemente implicadas en la contaminación atmosférica.

OPERACION ABUELO.—Aldalucía parece ser la región española donde la longevidad alcanza sus cotas más altas, puesto que el anciano y la anciana de más edad localizados hasta el momento a través de la "III Operación Abuelo" residen, respectivamente, en Córdoba y Málaga. Son, don Pedro Villegas, Centella, de ochenta y dos años, domiciliado en Córdoba, y doña Catalina Domínguez Maldonado, de ochenta y tres años, que reside en Cártama (Málaga). Ante la posibilidad de que existan en algún lugar de España ancianos que sobrepasen estas edades, la "III Operación Abuelo" dirige una llamada general para que, urgentemente, se comuniquen a la R. E. M. en Generalísimo, 142, Madrid, cualquier tipo de información que pueda conducir a la localización de personas que rebasen los ciento cincuenta años de edad.

RECORD DE TURISTAS.—España recibió al turista extranjero quince millones el pasado 29 de agosto, casi con un mes de adelanto respecto a 1968. Los turistas entrados sólo durante el mes de agosto, al alcanzar los 4.500.000, constituyen la mayor cifra jamás alcanzada, y meros meses de agosto los 15.848.243 turistas que en igual período del año anterior.

OBISPO AUXILIAR.—Ha sido nombrado obispo auxiliar de Santander don Rafael Torales de la Fuente. Cuenta cuarenta y tres años de edad, es natural de Toledo, en cuya ciudad terminó sus estudios teológicos, que más tarde amplió en Roma. Entre otros cargos, ha ocupado el de consultor de Acción Católica y el de secretario de pastoral de Toledo, que desempeñaba en el momento de producirse su nombramiento. El nuevo obispo auxiliar de Santander le ha sido concedida la sede titular de Trisona.

PARADOR DE TURISMO.—Se breve comenzarán las obras para la construcción de un parador turístico en la playa de San Sebastián, en Mahón, una de las más bellas y propicias para el turismo. Será por ahora el único parador que se está construyendo en Baleares. La obra costará un total de 500 millones de pesetas, cantidad que incluye la adquisición de las zonas para el intercambio y piscinas para uso exclusivo del parador turístico.



"MISS SURAFRICA" PASO POR MADRID

Su nombre es Linda Collett y su edad dieciocho primaveras. Nació en Natal, allá donde el continente africano se acaba, y no hace mucho fue elegida «Miss Suráfrica». Camino de Londres, donde participará en la elección de «Miss Mundo», pasó por Madrid y en un céntrico hotel posó para los fotógrafos y contestó a las preguntas de los reporteros. Uno de sus mayores asombros al llegar a España fue el ver por primera vez la televisión, ya que en su país no existe. En su viaje a Europa está asegurada en millón y medio de pesetas. Si Paris bien vale un misa, «Miss Suráfrica», no hay duda, vale más de ese millón y medio de pesetas en que ha sido garantizada económicamente su linda figura.

## EL ALCALDE DE VALENCIA PRESENTO LA DIMISION DE SU CARGO

El alcalde de Valencia, don Adolfo Rincón de Arellano, ha presentado la dimisión de su cargo, mediante telegrama enviado al ministro de la Gobernación y escrito dirigido al gobernador civil de la provincia.

La noticia ha sido confirmada por el propio señor Rincón de Arellano.

Don Adolfo Rincón de Arellano, de profesión médico cardiólogo, ha permanecido once años al frente de la Alcaldía valenciana, que ocupó después de ejercer varios años el cargo de presidente de la Diputación.

# SE ADELANTO LA CUENTA ATRAS DEL «APOLO XII»

El lanzamiento se hará el día 14 como estaba previsto

Con un día de antelación comenzó el viernes día 7 la "cuenta atrás" para el vuelo del "Apolo XII", que será lanzado al espacio el día 14, llevando tres hombres a la Luna. El director del lanzamiento del "Apolo XII", Walter Kapryan, ha aprovechado la falta de fallos en el programa para ordenar el inicio de la "cuenta atrás".

Esto no cambiará el momento del disparo del "Apolo XII", que se efectuará a las 17,22 (hora española), pero ahorrará dinero gubernamental al haber eliminado las horas extraordinarias de los trabajadores el sábado.

Mientras era revisado el horario de la "cuenta atrás", los pilotos del Apolo XII, Charles Conrad Jr. y Alan Bean, realizaron un vuelo en un reactor de la Fuerza Aérea, denominado La Asombrosa Ingravidez, con objeto de acostumbrarse al paseo lunar, ya que el avión ha sido maniobrado para simular un sexto de la gravedad de la Tierra. El tercer tripulante del Apolo XII, Richard Gordon, permaneció en tierra practicando con la nave espacial de mando.

Está previsto que Conrad y Bean se posen sobre la superficie de la Luna, en el Mar de las Tormentas, y a bordo del vehículo que han bautizado, «Yankee Clipper», a las 07,53 horas del 19 de noviembre.

El primero de sus dos paseos por la superficie de la Luna comenzará ese mismo día a las 11,09, mientras el tercer astronauta, Gordon, gira en órbita lunar circular, a bordo del vehículo principal de la misión, bautizado con el nombre de «Intrepid», nombre que han llevado siete navíos de combate de la Armada norteamericana. Ya ha sido colocada en el módulo lunar la cámara de televisión con la que Gordon y Bean enviarán a los telespectadores de la Tierra imágenes en color desde la superficie de la Luna.

## GRAN BRETAÑA, ALEMANIA OCCIDENTAL E ITALIA CONSTRUIRAN UN AVION DE COMBATE PARA LA NATO

Los planes de Gran Bretaña, Alemania Occidental e Italia, para llevar a cabo un avión de combate de diferentes usos para finales del próximo decenio —el «MRCA-75»— han sido denominados oficialmente «proyecto de la NATO» por los jefes de armamento de la organización del tratado del Atlántico Norte, al término de una reunión de tres días.

El proyecto tiene como finalidad, construir un mínimo de 1.000 aparatos: 600 para la República Federal, 300 para Inglaterra y 100 o más, para Italia. Holanda se ha retirado de dicho proyecto.

El coste de cada aparato se calcula del orden de los cinco millones de dólares (350 millones de pesetas).

## VLADIMIR SEMENOV, DELEGADO SOVIETICO EN LA CONFERENCIA DE HELSINKI

Vladimir Semenov, viceministro de Asuntos Exteriores soviético, encabezará la Delegación de la U.R.S.S. en la Conferencia bilateral de Helsinki que comienza el 17 de noviembre próximo.

Soviéticos y norteamericanos se reunirán en la capital finlandesa para preparar la agenda de futuros contactos para un posible control y limitación de armas nucleares defensivas.

El nombramiento de Semenov fue revelado en Washington en el curso de una recepción en la Embajada soviética con motivo del 52 aniversario de la revolución bolchevique.

La Delegación rusa estará integrada por elementos militares, científicos y diplomáticos del Gobierno, al igual que la norteamericana.

## PLAN SECRETO DE AYUDA A TAILANDIA

El Departamento de Defensa norteamericano ha permitido a la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado ver una copia de su plan secreto de contingencia para la ayuda militar a Tailandia.

Un general norteamericano de una estrella entregó en mano una copia del acuerdo al presidente de la Comisión citada, William Fulbright, dando fin así a una especie de lucha que comenzó meses atrás, cuando la Administración rehusó que concluyera el Senado el acuerdo e incluso no reconoció que existiera siquiera.

**ENSAYO GENERAL.** — Charles Conrad Jr., a la izquierda, y Alan Bean, a la derecha, en los últimos ensayos realizados en Cabo Kennedy, con el mismo equipo que llevarán en la Luna cuando se posen en ella el próximo día 19



## UN HOMBRE, UN NOMBRE JOHN V. LINDSAY

En las elecciones celebradas en Nueva York ha sido reelegido alcalde John V. Lindsay, candidato del partido liberal, después de haber sido rechazado por el partido republicano, organización a la que antes pertenecía.

John V. Lindsay es nieto de un emigrante que dejó la isla de Wright, en las costas inglesas, cuando la pequeña tienda que regentaba se vino abajo. El padre del actual alcalde neoyorquino abandonó la escuela a los quince años y se puso a trabajar como boñero en unos almacenes de Wall Street, convirtiéndose luego en agente de Bolsa. La madre de John Vliet, a la Universidad de Yale, el centro de enseñanza superior, rival de la también famosa Universidad de Harvard.

Incorporado Lindsay a la Armada durante la segunda guerra mundial, obtuvo sus estrellas en cinco batallas en el Mediterráneo y en el Pacífico, regresando después a Yale para terminar su carrera de Leyes.

Por su aspecto físico, John V. Lindsay es realmente un atleta. Con sus 1,90 metros de estatura, es un avezado jinete; practica la natación y el tenis y es un entusiasta del esquí. También le gusta navegar a vela, jugar a los bolos, andar en bicicleta y es un apasionado del base-ball y del rugby.

En 1958 dirigió Lindsay un movimiento de los jóvenes republicanos del distrito 17 del Congreso, que comprende importantes barrios de Nueva York, con el fin de que el nombramiento de los candidatos al Congreso no fuese una exclusiva de la «vieja guardia» del partido. En las elecciones generales de ese mismo año ganó su puesto por 7.800 votos, y su mayoría se vio incrementada en cada elección sucesiva. En la última que participó como candidato al Congreso venció a su oponente por 91.000 votos, la más alta mayoría de un candidato republicano en toda la historia del partido.

Cuando decidió presentar Lindsay su candidatura para la alcaldía de Nueva York, conocía la dificultad de su triunfo en una ciudad donde de cuatro electores, tres están inscritos en los censos del partido demócrata. Lo hizo resaltando el carácter absolutamente moderno y liberal que ocupaba en el partido republicano, al cual Goldwater había conducido a la más estrepitosa derrota en las elecciones presidenciales. Tan sólo así pudo realizar la hazaña de vencer en Nueva York, inaugurando una nueva era en la historia local, dominada por el partido demócrata desde muchos años antes.

A pesar de que la fama de Lindsay en sus primeros años de alcaldía llegó a ser tan grande que se le consideró «pre-sidenciable», con posibilidades de llegar a la Casa Blanca, cuando se aproximaron las nuevas elecciones a la alcaldía, su fuerza dentro de su partido había disminuido hasta el punto de que no fue presentado candidato por él. El candidato republicano ha sido John Marchi, mientras que el demócrata lo fue Procaccino. A los dos ha vencido, finalmente, Lindsay; triunfo, como ha dicho el propio alcalde, sobre los partidos y los esquemas cerrados, y como corresponde a una ciudad como Nueva York, tan abierta y universal.



# NASSER: DISCURSO BELICO

«La guerra es la solución • Lo que ha sido ocupado por la fuerza, sólo puede ser recuperado por la fuerza»

El Presidente Nasser, el pasado día 5, en el primer discurso pronunciado en tres meses a la nación egipcia, dijo que no hay otra opción que la guerra con Israel. Manifestó el dirigente egipcio ante la Asamblea Nacional, que todo el territorio árabe ocupado debe ser liberado «con sacrificios de sangre y bajo fuego».

Acusó a los Estados Unidos de facilitar la continua «agresión de Israel contra el mundo árabe». Continuo asegurando que Egipto había intentado aplicar la resolución del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas de noviembre de 1967, y en la que se pide la retirada de las fuerzas de Israel, así como el fin del estado de beligerancia.

«Hasta el momento no se ha conseguido ningún resultado —agregó el Presidente—, por lo tanto, no tenemos otra salida que la fuerza para salvaguardar nuestro honor».

Afirmó más tarde que Egipto mantiene abierta la puerta para un arreglo político. «Pero Israel y sus partidarios —añadió—, dirigidos por los Estados Unidos, a pesar de las pérdidas que sufre el enemigo, se mantienen firmes en su postura».

Dijo asimismo que «La Unión Soviética es nuestro amigo, y los Estados Unidos nuestro enemigo». Terminó haciendo un llamamiento a la unidad de la nación árabe, y los plausos se reprodujeron con mayor intensidad cuando envió una felicitación a los nuevos dirigentes revolucionarios de Libia.

## PLANES DE MOVILIZACION ARABE CONTRA ISRAEL

Los ministros de Defensa árabe se han reunido en El Cairo, estudiando proyectos para la movilización de todas las fuerzas árabes contra Israel.

Todos los países miembros de la Liga Árabe, a excepción de Túnez, han enviado representantes a esta primera reunión celebrada desde la guerra de 1967. El secretario general de la Liga Árabe, Abd-el Jalek Hasuna, al dirigir la palabra en la sesión de apertura de las deliberaciones, declaró que los países árabes se enfrentan ahora a la más violenta y peligrosa fase del imperialismo sionista.

## LIBIA EXIGE LA SALIDA DE TROPAS EXTRANJERAS

En el Departamento de Asuntos Exteriores británico se manifestó que sigue en estudio la petición del gobierno revolucionario de Libia de entablar negociaciones para la retirada de las fuerzas británicas que actualmente se encuentran en territorio libio, y que esta petición será contestada en breve.

En Tobruk se celebró un acto donde el presidente del Consejo Revolucionario, coronel Muammar Gaddafi pronunció un discurso en el que dijo que si no se logra una completa y pacífica evacuación de las tropas extranjeras, toda la nación libia se convertirá en soldados que «defenderán el país hasta morir como mártires, porque la era de la ocupación ha terminado».

## 7 FECHAS DEL MUNDO

**MARTES 4.**—Nixon, en su discurso de anoche en Washington, anunció que continuaría en el Vietnam con la política anunciada el pasado 14 de mayo, si bien amenazó con tomar «fuertes medidas» en caso de que aumente la acción del enemigo y se ponga en peligro la vida de las tropas norteamericanas de Vietnam del Sur.—A más de 200.000 millones de dólares (14 billones de pesetas) ascenderá el presupuesto de los Estados Unidos para el año fiscal 1970-71. Un portavoz del Gobierno británico manifestó que la región secesionista estaría dispuesta a abandonar sus demandas de independencia si fuera garantizada la seguridad de su pueblo.—El Gobierno de Irlanda del Norte anuncia que, a partir del próximo fin de semana, queda sin efecto la orden de cerrar los establecimientos de bebidas alcohólicas desde la noche del viernes a la mañana del lunes.

**MIÉRCOLES 5.**—Canadá ha cerrado su Misión militar en Berlín occidental. De sus funciones se hará cargo la Embajada canadiense en Bonn.—Unos quinientos oficiales y soldados norteamericanos han sido retirados de Thailandia hasta finales del pasado mes, revela la Embajada USA en Bangkok.—Se han registrado violentos disturbios en Dacca (Pakistán oriental). Al menos un millar de personas han sido detenidas, y probablemente asciendan a veinticinco las personas muertas como consecuencia de las luchas entre grupos bengalíes y refugiados hindúes, en las que intervinieron fuerzas del Ejército.—Indira Ghandi ha destituido a su ministro de Ferrocarriles, doctor Ram Subhag, único miembro del Gabinete que apoyó abiertamente a los rivales de la primer ministro en la lucha por el control del partido gobernante del Congreso.

**JUEVES 6.**—La OTAN está dispuesta a negociar, sin disminuir su potencia. Así se desprende de la reunión en Bruselas de su Consejo Permanente durante los días de ayer y de hoy.—John Lindsay ha sido reelegido alcalde de Nueva York. Los votos de puertorriqueños, negros y judíos fueron decisivos.—El Presidente yugoslavo, Tito, ha sido objeto de un recibimiento multitudinario en Argel.—Tropas egipcias atravesaron el Canal de Suez, internándose en territorio ocupado por las fuerzas de Israel en la península del Sinaí, dando muerte a un oficial y ocho soldados israelíes. Un avión israelí fue derribado por las Fuerzas egipcias en la orilla oriental del Canal de Suez.

**VIERNES 7.**—Venecia y la provincia están prácticamente paralizadas por una huelga general proclamada por las tres principales Confederaciones sindicales italianas, como protesta por las condiciones de trabajo, asistencia social y económica y el problema de la vivienda.—A cuatro años de cárcel ha sido sentenciado el líder Pantera Negra, Bobby Seale, que estuvo gritando durante la lectura de la sentencia. Es uno de los ocho acusados de incitar a la violencia durante la Convención nacional demócrata de Chicago del pasado año.—Un intelectual surcoreano y un oficial del Ejército norcoreano fueron ahorcados en una prisión de Seúl, declarados culpables de intentar derrocar al Gobierno surcoreano.—Boerge Outza, que dirige el periódico de izquierdas danés «Información», ha sido acusado de publicar información militar confidencial.

**SABADO 8.**—Rafael Minichiello ha sido acusado en Estados Unidos de piratería aérea, secuestro y agresión, por un Jurado Federal reunido en Nueva York. Los procedimientos de extradición comenzarán en Italia la semana próxima.—El Departamento de Justicia norteamericano confirma la prohibición de una de las marchas pacifistas sobre Washington programadas, pues «fódo hace evidente que se producirá violencia en ella».—La «cumbre de los seis» en La Haya ha sido aplazada. A petición de Italia, se celebrará los días 1 y 2 de diciembre. La causa es la enfermedad de Aldo Moro.—Andrei Gretscho, ministro soviético de Defensa, visitará Cuba atendiendo la invitación de Fidel Castro.

**DOMINGO 9.**—El prototipo Concorde, en su versión británica, pasó sobre Francia en uno de sus vuelos de prueba, pilotado por el capitán James Andrew, jefe de Desarrollo Aéreo de la British Overseas Airways Corporation (BOAC).—El ministro italiano de Asuntos Exteriores, Aldo Moro, que hace unos días fue sometido a operación quirúrgica por cálculos renales, ha sido dado de alta ayer en la clínica donde se le había internado.—Rafael Caldera, Presidente de Venezuela, ha recibido a una Comisión de expertos petroleros norteamericanos.—Bahl Ladgham, secretario de Estado de la Presidencia de Túnez desde 1957, se ha convertido en el primer jefe de Gobierno del país. Túnez, antigua colonia francesa, ha sido gobernado desde julio de 1957 por el Presidente Habib Burguiba, como Presidente ejecutivo.

**LUNES 10.**—Se han entrevistado en París los ministros de Asuntos Exteriores alemán y francés, Walter Scheel y Maurice Schuman. El alemán subrayó el valor del Tratado franco-alemán. En la entrevista se abordó la cuestión de una posible conferencia sobre la seguridad de Europa.—Nelson Rockefeller, gobernador de Nueva York, ha recomendado a Nixon aumente su ayuda militar a las fuerzas de seguridad locales en Iberoamérica, según se confirma por la Casa Blanca.—Se han realizado en Cabo Kennedy los preparativos finales para el «Apolo XII».

## LA MARCHA DEL DIA 15, POR FIN, AUTORIZADA

Pero tendrá que seguir un camino diferente

El Departamento de Justicia norteamericano acordó, luego de una larga jornada de consultas con las autoridades policiales y con los organizadores de las manifestaciones pacifistas la celebración de una «marcha» el día 15, pero por diferente ruta que la que pedían los movimientos organizadores.

Una «marcha» con participación de más de 200.000 personas, desde el Congreso hasta la Casa Blanca, por la Avenida Pennsylvania, había sido prohibida el día 5 por el Departamento de Justicia, que al fin ha decidido autorizarla, pero por la Avenida Constitución y hasta una zona más retirada de la Casa Blanca. De momento se desconoce si los organizadores aceptarán el cambio de ruta. En caso contrario, continuarán las negociaciones.

Los días 13, 14 y 15, por tanto, se concentrarán en Washington más de 300.000 personas, en su mayoría jóvenes estudiantes, para protestar de la política del Gobierno en Vietnam.

## DOS AMERICANOS DETENIDOS POR AMENAZAS CONTRA NIXON

Por amenazas contra la vida del presidente Nixon, agentes del Servicio Secreto han detenido a George y John Baker, el primero de Connecticut, y el segundo de Pittsburgh, Pensilvania, quienes a pesar de la identidad de apellidos no tienen relación alguna de parentesco.

A John Baker se le detuvo el día 4, acusado de amenazar de muerte al presidente Nixon, y George fue detenido el día 6, acusado de agresión a un agente federal.

El FBI ha dicho, sin embargo, que la razón de la detención de George Baker fue una «velada amenaza» contra la vida de Richard Nixon, expresada hace unos meses.

«En ningún momento el bienestar personal del presidente ha estado amenazado por estos incidentes», dice sin embargo una declaración hecha pública por la Casa Blanca de invierno de Key Biscayne (Florida), a la que llegó Nixon para pasar el anterior fin de semana.

## ONCE BOMBAS ESTALLAN EN GUAYAQUIL

Once bombas de fabricación casera estallaron en Guayaquil, sin que hubiera que lamentar desgracias personales.

Una de ellas hizo explosión en el exterior de la residencia del presidente del Congreso Nacional, Juan Alfredo Illingworth, causando la rotura de las ventanas de un dormitorio.

Las otras diez bombas estallaron en diversos lugares de la ciudad, sin que al parecer fueran dirigidas contra edificio o persona alguna, sino con el único propósito de crear confusión y caos, según palabras del propio presidente del Congreso.



**LE DEJARON IR A LA BODA DE SU HIJA.**—Un rostro ya perdido en la actualidad internacional, que —por unos momentos— reaparece: Sukarno, tras una planta decorativa, visto durante la boda de su hija, celebrada en Yakarta. Se le dejó asistir, pero el ex presidente estuvo estrechamente custodiado durante la ceremonia

## DESCARRILO EL EXPRESO MADRID-BARCELONA

### HUBO TRES HERIDOS GRAVES Y TREINTA Y TRES LEVES

El expreso número 214, que cubre la línea Venta de Baños-Madrid-Barcelona, descarriló en el término municipal de Golmes, localidad situada a 25 kilómetros de Lérida.

Las dramáticas circunstancias que concurrieron en este accidente, en plena noche, con el furgón delantero y los cuatro vagones de segunda clase, que le precedían, tumbados en la caja de la vía y un barranco de escaso desnivel, han dado motivo para la demostración de solidaridad de cuantos viajaban en el convoy, ya que inmediatamente se organizaron los servicios de socorro a cargo de los propios viajeros, rescatando a un total de 36 heridos, tres de ellos de ca-

rácter grave, que fueron conducidos posteriormente a un centro sanitario de la capital leridana.

Poco después de acaecido el accidente llegaron fuerzas de la Guardia Civil del destacamento de Mollerusa, que organizaron los servicios correspondientes para la evacuación de todos los heridos. También el gobernador civil de la provincia y el teniente coronel jefe de la 422 Comandancia de la Guardia Civil se personaron en el lugar del siniestro. Es de destacar la participación del vecindario de los pueblos limítrofes, que al enterarse del accidente acudió con vehículos y equipos sanitarios para prestar su colaboración.

## DOS ATRACOS EN LA CASA DE CAMPO DE MADRID

### UN JOVEN SE ENFRENTO AL ATRACADOR Y CAYO HERIDO

Dos atracos se han producido en la madrileña Casa de Campo durante la semana pasada. El primero, cuando una pareja de novios paseaba por las inmediaciones del Lago, un desconocido salió al paso de entre unos arbustos conminando a la pareja a que le entregara todo el dinero que llevaba, amenazándole de muerte si se resistían. El joven, don José Morán Nuez, de veintidós años de edad, se abalanzó sobre el asaltante, pero éste retrocedió unos pasos y a corta distancia disparó su pistola. Dos de los impactos alcanzaron en el pecho al señor Morán, que se desplomó en el suelo, gravemente herido. Mientras el agresor huía, la prometida del señor Morán salió corriendo en busca de auxilio, profiriendo gritos de socorro. Varios paseantes acudieron al lugar del suceso y trasladaron al herido a un centro sanitario donde, después de la cura de urgencia, le trasladaron a

la Residencia Sanitaria de «La Paz», donde su estado fue calificado de grave.

El otro atraco se produjo también en las inmediaciones de El Lago. En este caso la víctima fue don José Lamaela Galin, de veintidós años de edad, que cuando iba en su coche, a poca velocidad, vio interrumpida su marcha por la actitud de un sujeto que se plantó delante del vehículo. Al parar el conductor, cuatro individuos salieron de entre los arbustos y rodearon el vehículo, golpeando con gruesas piedras el parabrisas y las ventanillas, y produciendo heridas en la cabeza y cara del conductor, que tuvo que rendirse y entregar la cartera en la que llevaba quinientas pesetas y el reloj de pulsera. Caído sobre el volante y sangrando, fue hallado por unos paseantes que le trasladaron a un centro asistencial donde se calificó su estado como de pronóstico reservado.

## UNA NIÑA DE CINCO AÑOS, RAPTADA POR OTRA DE DOCE

Un raro suceso se ha producido en el madrileño barrio del Pilar. Una niña de cinco años ha sido raptada por otra de doce y después arrojada aquélla por una ventana. Inspectores de la Brigada de Investigación Criminal han esclarecido en parte el asunto, en los siguientes términos: la pequeña Sagrario se encontraba jugando con un hermano de seis años y fue abordada por S. H. A., que dio una pequeña cantidad de dinero al pequeño para que se marchara, llevándose ella a Sagrario. El pequeño, acompañado de sus padres, logró reconocer a la secuestradora y ésta manifestó que la autora del rapto había sido una mujer demente que vivía en la barriada misma. La B. I. C. comprobó finalmente que la acusación era falsa, comprobándose que la autora del rapto y de las gravísimas heridas que sufrió la pe-

queña Rosario, al arrojarla por una ventana desde una altura de unos cuatro metros, era la citada S. H. A., de doce años, que, una vez cometida su acción, huyó sin confesar ni a sus familiares la acción que había cometido. S. H. A. ha sido puesta a disposición del Tribunal Tutelar de Menores, mientras la pequeña Sagrario sigue en gravísimo estado.

Voló una galería

## CATASTROFE MINERA EN AFRICA DEL SUR

Setenta y dos mineros quedaron sepultados en la mina aurífera de Buffelsfontein, en Africa del Sur, tras la explosión en un pozo donde se realizaban perforaciones. La mina siniestrada se encuentra cerca de la ciudad de Klerksdorp, en el Transvaal. Varias cajas de dinamita estallaron en una galería a unos dos mil metros de profundidad. Los equipos de salvamento trabajaron intensamente para rescatar los restos mutilados de las sesenta y cinco víctimas de la catástrofe. Se dice que hay treinta supervivientes, lo que indica que el número de atrapados era superior al que en principio se había dado. Únicamente dos de los muertos y dos de los heridos son blancos; el resto africanos. La catástrofe ha sido calificada del «mayor desastre» minero acaecido en los últimos diez años. El peor accidente minero sudafricano aconteció el 21 de enero de 1960, fecha en que perdieron la vida 437 mineros, tras quedar atrapados en el seno de la mina Colebrók, de carbón.



EN LAS RAMBLAS BARCELONESAS

Un incendio destruyó por completo una tienda de alfombras en la Rambla de Cataluña, de Barcelona. En la foto, el trabajo de los bomberos que tuvieron que actuar con todos los elementos disponibles para sofocar el incendio, que adquirió alarmantes proporciones en los primeros momentos

## MILLONARIA DESCUIDADA

## OLVIDO SEIS MILLONES DE PESETAS EN UNA CARNICERIA

Casi seis millones de pesetas en fajos de billetes—exactamente 5.840.000—olvidó en una carnicería doña Amalia Canales, vecina de la localidad santanderina de Suesa. La citada señora se trasladó de su pueblo a la capital para realizar algunas compras. Al pasar por una carnicería de la calle Isabel II, de Santander, decidió entrar en ella y comprar carne. Tras realizar esta operación, la buena señora salió del establecimiento y se dejó olvidado el bolso, que fue recogido por el propietario del establecimiento, quien, no por curiosidad, sino por conocer la identidad de su dueña, miró en el interior y comprobó que en él había 5.840.000 pesetas, lo cual, como es lógico, proporcionó un buen susto al carnicero. Aproximadamente dos horas después doña Amalia Canales volvía a la carnicería para preguntar si había olvidado allí su bolso, encontrándose con la satisfacción de que así era.

Quizá por la alegría que le proporcionó el hallazgo, se marchó de la carnicería sin apenas dar las gracias al señor Gutiérrez, propietario del despacho de carnes, que tan honradamente había actuado.

Se supone que tan alta cantidad de dinero procedía de la venta de alguna finca.

## IMPORTANTE CONTRABANDO DE ORO EN CORDOBA

Un total de 23 kilogramos de oro fino, en barra, procedente de Suiza, ha sido intervenido a Manuel Seoane López, de veintinueve años, natural de Sevilla, en las cercanías de Córdoba, por los inspectores del servicio especial de vigilancia fiscal, con la colaboración de la Guardia Civil de Tráfico.

Como autor del importante contrabando, el citado individuo fue detenido y ha ingresado en la prisión provincial. En la Delegación de Hacienda se ha visto el juicio correspondiente ante el Tribunal de contrabando de esta capital, quien ha impuesto al detenido la multa de 11.913.000 pesetas. Al parecer, el oro estaba destinado a ser vendido a profesionales del ramo de la platería, pero el contrabando quedó frustrado a las puertas mismas de Córdoba, cuando el protagonista del mismo rendía viaje con destino a esta capital.

No se han revelado más detalles en torno al suceso, pero se cree que el individuo detenido forma parte de una organización dedicada al contrabando de metales preciosos que ahora es buscada por la Policía.

# HORAS DE ANGUSTIA EN SEO DE URGEL

◆ LA POLICIA Y EL EJERCITO, MOVILIZADOS

◆ DOS NIÑAS QUE SE CREYO RAPTADAS, ESTABAN DURMIENDO

Tras varias horas de angustia que vivió el vecindario de Seo de Urgel (Lérida), buscando a dos niñas de tres años que se creían raptadas, las desaparecidas fueron localizadas durmiendo tranquilamente en el dormitorio del colegio donde asisten a clase. Las pequeñas Inmaculada y Piedad, de tres años de edad, no regresaron a su domicilio después de haber asistido a clase en el colegio de la Orden de la Compañía de María. Al llegar el anochecer y no ser localizadas, se dio la alarma de su desaparición, participando en su búsqueda fuerzas del Ejército, miembros de la Policía Armada y el vecindario, que dieron infructuosas batidas por los alrededores del casco urbano. Sobre las diez de la noche, y cuando la desesperación de los padres de las niñas era más acusada, las que se creían raptadas aparecieron durmiendo tranquilamente en el dormitorio del colegio, donde se habían introducido al finalizar las clases.

denunciarlas. Pocos días después fueron detenidas. Este hecho conmovió a la opinión pública, habiéndose dictado la sentencia de siete años de cárcel sin que se sepa los motivos que las obligaron a realizar tan cruel venganza.

DURANTE SEIS MESES

## VIVIO CON EL CADAVER DE SU ESPOSA DEBAJO DE LA CAMA

Joseph Boyle, de 48 años, mantuvo el cadáver de su esposa escondido bajo la cama por un período de tiempo entre tres y seis meses, según informa la Policía de Bayonne, Nueva Jersey. Boyle mantuvo el cuerpo de su esposa, Mary Elizabeth, de cuarenta y nueve años, bajo la cama porque «no podía hacerse a la idea de que hubiera muerto y aceptar esa realidad», según comunicó a la Policía.

La señora Boyle se encontraba inválida y confinada a una silla de rueda desde hacía varios años.

La Policía fue avisada por un

familiar de la señora Boyle, que se encontraba extrañado de que no hubiese podido ponerse en contacto con ella desde hacía seis meses.

Al entrar en el apartamento, que tenía todas las ventanas abiertas, la Policía descubrió el cadáver en avanzado estado de descomposición, y botellas vacías de licor en todas las habitaciones.

El señor Boyle, que está siendo sometido a un examen psiquiátrico, declaró a la Policía que desde la muerte de su esposa ha permanecido todo el tiempo embriagado para no hacer frente a la realidad.

## GRAVE ACCIDENTE EN ALTOS HORNOS DE VIZCAYA

### TRES MUERTOS Y DOS HERIDOS

Tres hombres han resultado muertos y otros dos heridos en accidente ocurrido en la factoría de Altos Hornos de Vizcaya. Varios obreros se encontraban trabajando en la aceria número uno de La Iberia, en la citada factoría, cuando, por causas no determinadas, hizo explosión una caldera. Como consecuencia, fallecieron en el acto los productores Domingo Martínez, de cuarenta años, casado, y Je-

sús García Fernández, de cuarenta y seis años, también casado. Resultaron heridos de suma gravedad otros tres trabajadores —Herminio Campos, Manuel Piedra y Juan Nuñez—, el primero de los cuales murió poco después, una vez recibidos los primeros auxilios en la clínica de la empresa. Esta tercera víctima tenía cuarenta años, y los dos heridos, cuarenta y dos y treinta y cuatro años, respectivamente.

# OTRO AVION SECUESTRADO

## El secuestrador, armado de pistola, cogió como rehén a una criatura

### EL APARATO FUE DESVIADO CUANDO VOLABA DE ARGENTINA A URUGUAY

La Compañía aérea Austral informó que uno de sus aviones había sido desviado de su ruta en vuelo de Argentina a Uruguay. Las versiones del suceso indican que uno de los pasajeros, apenas subió al avión, intentó apoderarse del mismo amenazando a la tripulación con un arma de fuego, escudándose tras un niño de corta edad que integraba el pasaje, al cual utilizó como rehén. En pleno vuelo, el secuestrador ordenó al piloto que regresara a Córdoba para cargar más combustible. El avión aterrizó normalmente en el citado aeródromo y el secuestrador no permitió que nadie bajara a tierra. Al parecer, en un primer momento el secuestrador, cuyo nombre se desconoce, había decidido reanudar el vuelo hacia Santiago de Chile, pero el piloto le hizo comprender la imposibilidad de su propósito, dado que la cordillera se encontraba en medio de una tormenta de nieve, lo que hubiera podido producir una tragedia. Entonces el sujeto resolvió que el avión se trasladara a Montevideo. Por propia voluntad, tres pasajeros—dos mujeres y un niño—y una azafata abandonaron el avión. Los demás pasajeros (sesenta y seis en total) y tripulantes se mantuvieron a bordo.

orden de detención y una petición formal de extradición de Minichiello a las autoridades italianas en cuyo poder se encuentra el secuestrador, ha anunciado el fiscal federal, Edward Heaher.

## SE ESTRELLA UN BIMOTOR CON SIETE PERSONAS A BORDO

Un avión reactor bimotor, con siete personas a bordo, se ha

estrellado a unos 80 kilómetros al norte de Chicago, según ha anunciado la Guardia Costera norteamericana. No hay noticias de supervivientes. El avión realizaba un vuelo desde Benton Harbor (Michigan) a Racine (Wisconsin). El capitán David Lolliver, del Servicio de Información de Guardia Costera, ha declarado que se han visto restos del avión a kilómetro y medio de la costa, frente a Racine.

# BATALLA CAMPAL EN LA UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO

◆ PADRES E HIJOS SE ATACARON CON PIEDRAS Y BOMBAS DE HUMO

◆ EN LA FRATICIDA LUCHA PARTICIPARON LAS ESPOSAS Y LAS HIJAS

Padres e hijos se enfrentaron violentamente en la Universidad de Puerto Rico cuando, varios centenares de los primeros, acudieron a dicho centro para mostrar su apoyo a los cursos de entrenamiento para oficiales de la reserva.

Varias personas resultaron heridas al atacarse mutuamente los estudiantes y sus padres, con piedras y bombas de humo.

La Policía fue llamada al «campus» para aquietar a los contendientes, que lucharon y

se insultaron mutuamente durante más de una hora. Un portavoz de la Policía ha declarado que padres lucharon contra hijos y madres contra hijas en el curso de la pelea, que se inició al ser arrojada una bomba de humo contra el grupo de los padres.

Estos se habían congregado en un cercano «stadium» y desde él marcharon a la Universidad, donde fueron acogidos con burlas por los estudiantes.

# MUCHACHAS QUE HUYEN

## 10.000 MENORES DE EDAD DESAPARECEN CADA AÑO EN ITALIA

La grave denuncia del profesor De Masi:

«Hay familias que no denuncian estas desapariciones interesadamente»



Maria Teresa Fasano, una agrada- ble muchachita de catorce años, salió a comprar un queso a la tienda de frente a su casa y aún no ha vuelto



Patricia Princis- valle, de doce años. Temía regresar tarde a su casa y en el camino encontró a un ladronzuelo que le robó el reloj de oro regalo de su padre



Nelda Fay Crain, de veintidós años, hija del droguero atracado, y Noel Fern Smith, de veintidós años, su marido secreto y autor del atraco y del crimen que le siguió. La fotografía fue tomada después de su detención y él se había afeitado ya su característico bigote

### ATRACO AL DUEÑO DE UNA DROGUERIA CON EL REVOLVER QUE ESTE HABIA REGALADO A SU HIJA

#### Su cómplice--un negro--apareció muerto a balazos en un parque

#### CINCO DIAS ANTES, EL ATRACADOR SE HABIA CASADO EN SECRETO CON NELDA, UNA MUCHACHA REBELDE HIJA DEL COMERCIANTE

Aquel sábado del mes de marzo pasado, Abbot Crain estaba terminando de hacer el recuento de la caja de su droguería cuando halló que alguien golpeaba el vidrio de la puerta. Hizo señas de que el negocio estaba ya cerrado, pero el hombre que estaba en la calle, un negro de unos treinta años, le dio a entender que quería cigarrillos.

Junto al hombre de color se colocó un joven rubio, con tupidos bigotes, que agita- ba un billete de diez dólares, tratando de convencer al propietario de que les abriera la puerta.

Crain lo hizo y penetraron en la droguería los dos clientes. Siempre con el billete en la mano, el blanco solicitó una cajetilla. El patrón fue detrás del mostrador para cogerla, pero cuando se dio la vuelta para entregar el tabaco la mano de su cliente ya no sostenía los diez dólares, sino un revólver de cañón empavonado. Un tipo de arma que Crain conocía mucho, ya que poseía una semejanza que había obsequiado a su hija Nelda.

—No me hagáis daño —suplicó el propietario—, podéis llevaros todo cuanto queráis. Pero debo advertiros que hay muy pocos dólares en la caja.

—Ya sabemos que tu dinero no está en la caja —dijo el joven blanco—. Ahora quédate callado. Echate al suelo, con la cabeza hacia abajo.

Ordenó al negro que le vigilase, provisto de un cuchillo, y se dirigió al fondo del negocio, donde estaban los depósitos y una pequeña oficina.

Poco tardó el asaltante. Al volver traía las manos llenas de billetes de diversos valores.

—Sácale todo lo que tenga en los bolsillos —ordenó al negro, que sin abandonar su cuchillo se apoderó de lo que Crain llevaba, incluso su reloj de pulsera y un peso mejicano de plata que conservaba como mascota.

Entre los dos ataron a Crain con el cordón del teléfono, que habían cortado, y también le amordazaron.

Dos horas tardó el infeliz en librarse de sus ataduras. Salió rápidamente hacia el primer teléfono vecino para advertir a la Policía de lo que le había ocurrido.

Cuando los agentes salían del cuartel de Policía hacia el negocio de Crain, otros colegas suyos de la división de homicidios marchaban a levantar el cadáver de un negro, al que un desconocido había asesinado en un parque con varios disparos de revolver.

—Voy a pedir mi relevo, aquí en Houston hay mucho trabajo —bromeó uno de los policías.

En la mañana del domingo uno de los agentes de turno se puso a leer los informes del día anterior. Le llamó la atención

el hecho de que un policía que recorría la calle donde está situada la droguería de Crain hubiese visto aparcada una furgoneta blanca con una escalera lateral, y que los que vieron huir al asesino del negro en el parque mencionasen igualmente una furgoneta blanca con la escalera. No pudo contener una exclamación cuando leyó que en sus declaraciones Abbot Crain mencionaba el peso mejicano de plata, pues en el otro informe se decía que en el bolsillo del negro muerto se había encontrado una moneda igual.

—¿Se tratará del mismo negro?, se preguntó el agente. Pero, razonando, le pareció que la sospecha carecía de sentido. No sólo Houston, sino todo el Estado de Texas está inundado de monedas mejicanas de plata que fluyen a través de la frontera. Por otra parte, circulan miles de esas furgonetas en la ciudad y en los caminos. Pero, siguiendo las enseñanzas de que no se debe despre- ciar una pista antes de verificarla, pidió una fotografía del negro y se encaminó a casa de Crain.

—Es el mismo que tomó parte en el asalto —dijo el afligido comerciante—, no me cabe ninguna duda.

La Policía ya sabía su nombre: John Henry Jones, de treinta y cuatro años. Así se leía en el carnet de conducir que llevaba en el bolsillo. Los archivos revelaron que ya había sido condenado por delitos me- jicanos. Casado y con seis hijos, jamás había tenido una ocupación fija, siendo la mujer la que sostenía el hogar. La buena señora no pudo explicar las actividades de su marido porque las desconocía; regresaba al hogar solamente a las horas de dormir.

Mencionó, sin embargo, el nombre de uno de sus amigos, un tal Oldham, con el alias de Big Train, y dueño de una furgoneta.

Los policías dieron con Oldham. Le preguntaron de inmediato dónde estaba su furgoneta.

—La he prestado a un amigo para que transportara sacos de grano —repuso im- pávido.

—Eso quiere decir que ha de retenerla varios días —intervino un agente, pensando ya en la ocultación del vehículo.

—No; de ninguna manera —dijo Big Train—. Miren, acaba de pararse aquí en la puerta.

Salieron todos hacia la calle y vieron una furgoneta de color beige, que carecía de escalera lateral y que estaba muy sucia. Los po- licías, desilusionados, le pidieron informa- ción sobre Jones.

—Hace dos semanas que no le veo. Pero pueden ustedes recoger buenos datos en el bar Jube-Joe.

Allí dijeron que últimamente no veían al negro, porque ahora frecuentaba el bar Ale-Al.

—Pregunten por Chalkie y díganle que van de mi parte —les dijo el propietario de Jube-Joe.

Chalkie era un holgazán que se pasaba todo el día ante el mostrador, y que conocía a la clientela más que el propio dueño de Ale-Al.

—No me hablan de Jones ni de su amigo Buster —dijo el joven, que siempre estaba dispuesto a entablar diálogo—. Vinieron a proponerme, hace unos días, que partici- pase en un robo. Les rechacé de plano. Es verdad que no tengo trabajo, pero soy una persona honesta.

Le pidieron que describiese a ese Buster, que era un elemento nuevo para la investi- gación.

—Es un muchacho de unos veinticinco años, rubio y con unos bigotes espesos que llaman la atención. Aquel día iba en una furgoneta blanca.

La investigación ya no pudo progresar porque no había ninguna pista sobre el tal Buster. Pero al de unos días, Chalkie llamó a una de los agentes por teléfono:

—Acabo de saber que ese tipo se llama Noel Smith, quizá esto les sirva a ustedes. No hago más que ayudarles, y les ruego que no me compliquen en cosas policiales...

La ficha del archivo establecía que Noel Fern Smith tenía veintidós años y había sido condenado una vez por robo.

Otro de los investigadores había establecido que la hija de Crain era una muchacha rebelde, que había dados muchos disgustos al padre hasta que se marchó de casa para vivir independientemente. Alguien dijo al señor Crain que la joven se había casado en secreto unos días antes.

Una revisión de las bodas realizadas en la última semana confirmó que Nelda Fay Crain y Noel Fern Smith habían contraído matrimonio cinco antes del asalto.

—¿Cómo sabía Smith que Crain guardaba el dinero en un lugar oculto de los depósitos? —preguntó uno de los agentes, rebosante de alegría, a su compañero—. Ya está todo en claro... La chica ha traicionado al padre.

Pasaron unos días antes de que la pareja fuera arrestada. En las declaraciones se estableció que Nelda señaló a su marido y al negro el lugar en que estaba escondido el dinero. Noel Smith contó que había tenido una discusión con su compañero a propó- sito del reparto del botín, que el negro quiso agredirle con el cuchillo que había servido para el asalto y que disparó para defenderse. La pistola del crimen era la misma uti- lizada para intimidar a Craig. Paradójica- mente, era la pistola empavonada que el propietario de la droguería regaló a su hija para que se defendiese cuando abandonó la casa paterna.

Doce mil muchachitas desaparecen cada año de sus casas en Italia. La elevada cifra estadística ha inquietado a las autoridades, a los pedagogos, a los representantes familiares, a los psicólogos y aun a las asociaciones juveniles. Todos ellos estudian las causas y tratan de proponer medios eficaces para evitar estas huidas. Mien- tras tanto, siguen registrándose nuevos casos a todo lo largo de la península.

En algunas de las desapariciones intervienen razones sentimen- tales; en otras, la búsqueda de emociones prohibidas. La causa principal, sin embargo, hay que atribuir a razones económicas, como ha señalado el profesor De Masi, quien escribe:

“En Nápoles, el fenómeno ha asumido proporciones muy graves y dignas de atención, que conforman un cuadro desolador. Se han verificado episodios en los cuales las familias no han denunciado las desapariciones de las menores. La convicción de que, en el fondo, la muchacha ha elegido el camino apropiado para hacer dinero, induce a muchos padres a no poner obstáculos en la vía que han tomado sus hijas.”

El 16 de agosto, a la una del día, una chica de doce años, Patri- cia Princisvalle, pide permiso a sus padres para “bajar un mo- mento” a hablar con una amiga. Esto ocurre en Pallanza, Novara, y los padres le piden que vuelva pronto porque tienen que ir hasta Milán, acompañando a la abuelita. La chica no vuelve ese día, ni el siguiente, hasta que al sexto los carabinieri la encuentran en Cagli, cerca de Pesaro, a 600 kilómetros de distancia de su hogar, sobre el Adriático, cuando hacía “auto-stop” para que la condu- jeran a Roma. Patricia ha explicado a los periodistas su aventura. Es una aventura infantil y sin sentido. Cuando salió de casa fue a dar un paseo con dos muchachos en una “mini” y se pasó el tiempo. Eran ya las tres y temió regresar, pensando en lo indignados que tenían que estar sus padres. Siempre encontró alguien que la llevara de un lado al otro. Lavó los platos en un restaurante a cambio de un poco de comida, y conoció a un joven, ladrón de automóviles, que le quitó el reloj de oro que le había regalado su padre. Confiesa que su único sueño era volver al hogar, pero no se atrevía a presentarse ante los carabinieri.

La familia de Patricia dijo que permitió que hiciera declaraciones a la Prensa en el entendimiento de que la lectura de ellas serviría de lección a aquellas chicas dispuestas a iniciar la misma aventura.

Pero estas lecciones, infelizmente, no parecen servir de mucho. En el curso de la última semana del mes de agosto, las estadísticas de Nápoles indicaron sesenta y siete casos de menores desapareci- das. A diferencia de Patricia, éstas no han sido encontradas.

Maria Teresa Fasano, de catorce años, salió a comprar un queso al almacén que está frente a su casa, y no volvió hasta ahora. No se trata, sin duda, de una huida por motivos sentimentales. La Policía, en sus indagaciones, descubrió un estudiante que le escribía desde Castelmonforte y un empleado de farmacia que había dicho a sus amigos que se casaría con Maria Teresa aunque no lo quisieran sus padres. Pero el estudiante estaba esos días enfermo, en cama, y el segundo no se movió de Florencia, donde actualmente presta su servicio militar. Eliminada esta causa, se pensó en una extorsión. Esto era posible en vista de que el padre de Maria Teresa, que ejerce su profesión de médico, goza de una buena situación económica; pero nadie se ha dirigido a él pidiendo dinero a cambio de su hija. La madre no cree que haya sido una fuga meditada, porque cuando bajó en busca del queso sólo tenía 300 liras. Una hora antes había ido a hacer otra diligencia con 10.000 liras, que pudo haberse las guardado. No hay una explicación válida, como tampoco se la encuentra en casos semejantes, producidos en otros lugares del país.

Alessandra Vidale, también de catorce años, fue un modelo de estudiante en su colegio, donde obtuvo siempre las máximas cali- ficaciones y se ganó el afecto de sus profesores. Un día de agosto abandonó su casa de Varese y desapareció. En este caso podría tra- tarse de una fuga romántica, ya que también huyó de su casa, en esos días, un camarero de dieciocho años con el cual había sido vista la chica. Los esfuerzos de la Policía han resultado nulos, pues no hay indicación sobre el paradero de ninguno de los dos jóvenes.

Otras se dan el trabajo de dejar escritas las razones que las impulsan a abandonar sus hogares. Por ejemplo, Gabriella Mariano, de catorce años, y su prima Annamaria Mariano, de la misma edad, que a causa de haber sido suspendida en los últimos exáme- nes fue enviada a vivir con Gabriella, resolvieron marcharse juntas, y antes de partir escribieron estas líneas: “Este es el resultado de una “sana educación”. Nos marchamos. Nos defenderemos solas.” Llevaban veinte mil liras entre las dos, pero no tienen documentos de identidad.

Giuseppe Chiaron, un obrero que habita en uno de los pueble- cillos de la periferia milanesa, encontró un papel en que su hija Lilliana había escrito: “Querido papá: no te preocupes de mí, gano bien.” Por cierto que la muchacha no pensaba en regresar a la casa. Lo que más preocupa al pobre hombre es que podía quizá haber impedido la fuga, porque su hija, al ser despedida de la fábrica en la que trabajaba a principios del mes de agosto, le hizo una confidencia: había conocido a un señor muy rico y distin- guido, el cual le prometió un empleo bien remunerado...

Una hermosa muchacha de Aosta, Tiziana Lunardi, de dieciséis años, dejó escrito: “Quiero ir al Festival de Venecia. Soy hermosa y quiero que lo vean.” Algunos días más tarde, dos jóvenes la condujeron al cuartel de carabinieri de Desio, pues la habían en- contrado hambrienta y llorando. Narró más tarde una historia muy confusa, afirmando que dos muchachos la habían secuestrado y habían abusado de ella.

En todas estas historias amargas aparece en tela de juicio la responsabilidad de los padres. No sólo en la forma que señalaba el profesor De Masi, sino en otras muchas. Se sospecha que las decla- raciones de Patricia Princisvalle, que reprodujimos anteriormente, no se ofrecieron a la Prensa con ánimo de brindar la lección mora- lizadora, sino a cambio de una buena paga, añadiéndose que los padres no presentaron ninguna denuncia, lo cual impide la perse- cución penal de las personas envueltas en el caso.

A la preocupación que provocan las fugas hay que añadir, por tanto, el sintoma de descomposición moral que se presenta a través de la actitud de muchos de los padres afectados.

**SUBVENCIONES PARA EL TEATRO UNIVERSITARIO**

La Federación Española de Teatro Universitario anuncia la distribución de subvenciones por un valor próximo a las 400.000 pesetas entre los grupos de teatro universitario federado. La Federación ha hecho público el baremo de subvenciones en el que puntúan los locales de representación, los autores, el montaje y la interpretación, la participación en las campañas de la Federación, las represen-

taciones en la propia ciudad u otras, los estrenos o reposiciones y el carácter extraordinario del montaje de cada obra. Estas subvenciones corresponden a la I Campaña Nacional de Teatro Universitario, promovida y organizada por la Federación Española de Teatro Universitario, bajo el patrocinio de la Dirección General de Cultura Popular y Espectáculos y la Delegación Nacional del S. E. U.

**CONCHA DEL APUNTADOR**

Ya tiene comedia musical Conchita Velasco. La escribe Roberto Romero y pone la música Waldo de los Ríos.   
 ♦ Colsada salió para Italia en busca de voces con vistas al reparto de la zarzuela que abrirá la temporada lírica con "El último romántico".   
 ♦ Para el ciclo de teatro infantil que se va a dar en la Zarzuela se pone en órbita de noticia "El raterillo", original de Pilar Enciso y Lauro Olmo, obra premiada por el Círculo de la Crítica de Uruguay.   
 ♦ Manuel Tejada, nombre de prestigio en nuestro teatro, ha debutado como actor galán en el teatro Lara, en sustitución de Sancho Gracia, dando la réplica a Nati Mistral en "Fortunata y Jacinta".   
 ♦ Y ya hay noticia de Colsada. Después de asistir a una representación de "Rigoletto", en Milán, ha fichado ya para la Zarzuela al tenor Julián Molina, que alcanzó gran triunfo en la citada ópera.   
 ♦ Según una encuesta realizada en Nueva York por el "Cue Magazine", a la mayoría de los espectadores neoyorquinos les gustaría que las funciones teatrales comenzaran más temprano.   
 ♦ El VII Festival Internacional de Danza, que se celebra en París hasta el 6 de diciembre, ha comenzado con el Ballet Nacional Húngaro.   
 ♦ Dos obras auténticas para el Teatro de Cámara: "El Profeta" y "Nubes grises", dos comedias de Cristina Farte.   
 ♦ "El señor Puntilla y su criado Matti", en el telar de la traducción, trabajo que realizan José María Casandell y Lauro Olmo.   
 ♦ "Episode in the life of An Author" y "The Orchestra", dos obras de Juan Anouilh, en un acto, serán presentadas en Broadway en la presente temporada.   
 ♦ Después de "El Julgao", el Teatro Municipal Infantil, que dirige Antonio Guirao, dará a conocer "Las aventuras de Tom Sawyer", en versión de Paulino Posada.

**JIMMY DURANTE, VARIOS PUNTOS EN LA CABEZA**

El conocido comediante Jimmy Durante, de setenta y seis años de edad, perdió el equilibrio mientras observaba a través del telón la llegada del público al Memorial Coliseum, de Phoenix (Arizona), cayendo al suelo e hiriéndose en la cabeza. Un portavoz del hospital donde el veterano actor fue trasladado señaló que Jimmy Durante se encontraba en estado satisfactorio, aunque habían tenido que darle varios puntos. Las largas narizotas, que le hicieron famoso en el cine, están sin novedad.



**LO QUE VERA USTED ESTA SEMANA EN TVE**

**MARTES (DÍA 11)**

PRIMERA CADENA.—7,45: Carta de ajuste. 8,00: Buenos días y gimnasia. — 8,30: Telediario, edición matinal. — 9,00: Selecciones TVE. 10,00: Televisión escolar. — 13,15: Carta de ajuste. — 13,30: Panorama de actualidad. — 14,30: Ritmo 70. — 15,00: Telediario. Mundo curioso. 15,35: Edición especial. — 16,05: Supergrupo 86. — 16,35: Nivel de vida; conquista diaria, por Pilar Ulla. — 17,00: España al día. 18,45: Carta de ajuste. — 19,00: La hormiga atómica. — 19,30: Flipper. — 19,55: Despedida infantil. — 20,00: Teclucub. — 20,30: Este planeta. — 20,55: Esta noche... — 21,00: Novela: Cap. II. — 21,30: Telediario. El tiempo. — 22,00: Hilo directo. — 22,15: Estudio I: «Tío Vania». de Chekov. — 0,05: Telediario, última edición. SEGUNDA CADENA.—19,15: Carta de ajuste. 20,00: Documento. — 20,15: El mundo del deporte. — 21,30: Telediario. El tiempo. Hilo directo. — 22,15: La conquista del espacio. 23,15: Cuestión urgente. — 23,45: Programa especial.

**MIÉRCOLES (DÍA 12)**

PRIMERA CADENA.—7,45: Carta de ajuste. 8,00: Buenos días y gimnasia. — 8,30: Telediario, edición matinal. — 9,00: Selecciones TVE. 10,00: Televisión escolar. — 13,15: Carta de ajuste. — 13,30: Panorama de actualidad. — 14,30: Ritmo 70. — 15,00: Telediario. Mundo curioso. — 15,35: La quiniela. — 15,55: Rimas populares. — 16,35: Nivel de vida; la moda, por María Lalanne. — 17,00: Tarzán. — 18,05: Antena infantil. — 19,00: Dibujos animados. — 19,30: III Festival de la Canción Infantil. — 19,55: Despedida infantil. — 20,00: España viva. — 20,30: Cámara viajera: París, por M. Bibin. — 20,55: Esta noche... — 21,00: Novela. Cap. III. — 21,30: Telediario. El tiempo. — 22,00: El espectador y el lenguaje. — 22,05: Aventura: La Kon-Tiki, por el doctor Rodríguez de la Fuente. 22,40: Ironside. «Travesura trágica». — 23,40: Grandes estrellas. — 0,05: Telediario, última edición. SEGUNDA CADENA.—19,15: Carta de ajuste. 20,00: Expreso a Petticoat. — 20,30: Música. 21,30: Telediario. El tiempo. — 22,00: Filmmoteca TV. — 23,30: Históricos del balompié.

**JUEVES (DÍA 13)**

PRIMERA CADENA.—7,45: Carta de ajuste. 8,00: Buenos días y gimnasia. — 8,30: Telediario, edición matinal. — 9,00: Telediario, edición matinal. — 9,00: Elecciones TVE. — 10,00: Televisión escolar. — 13,15: Carta de ajuste. 13,30: Panorama de actualidad. — 14,30: Ritmo 70. — 15,00: Telediario. Mundo curioso. 15,35: Bonanza: «El ocaño de un rey». — 16,35: Nivel de vida: «Mesa familiar». — 17,00: España al día. — 18,45: Carta de ajuste. — 19,00: Los Picapiedra. — 19,35: Despedida infantil. 19,27: Baloncesto. Copa de Europa: Real Madrid-Spartak. — 20,55: Esta noche... 21,00: Novela. Cap. IV. — 21,30: Telediario. El tiempo. 22,00: Hilo directo. — 22,15: Esta noche con Conchita Bautista. — 22,45: Las diez de últimas. — 23,35: Pequeño Estudio: «La muchacha y los soldados». de Pugnetti. — 0,05: Telediario, última edición.

SEGUNDA CADENA.—19,15: Carta de ajuste. 20,00: Dibujos animados. — 20,30: Mi marcianno favorito. — 21,00: Medio siglo de imagen. 21,30: Telediario. El tiempo. Hilo directo. 22,15: Teatro de siempre.

**VIERNES (DÍA 14)**

PRIMERA CADENA.—7,45: Carta de ajuste. 8,00: Buenos días y gimnasia. — 8,30: Telediario, edición matinal. — 9,00: Selecciones TVE. 10,00: Televisión escolar. — 13,15: Carta de ajuste. — 13,30: Panorama de actualidad. — 14,30: Ritmo 70. — 15,00: Telediario. Mundo curioso. 15,30: La casa de los Martínez. — 16,20: Nivel de vida: «Fin de semana», por Marisa Medina. — 16,50: España al día. — 17,00: «Apolo XII». — 18,45: Carta de ajuste. — 19,00: Don Gato. — 19,30: Mi oso y yo. — 19,55: Por tierra, mar y aire. — 20,30: Ojos nuevos. 21,00: Novela. Cap. V. — 21,30: Telediario. Imágenes «Apolo XII». El tiempo. — 22,10: Barcelona y el modernismo. — 22,40: Misión imposible: «El cardenal». — 23,40: Vivir para ver: «Año 2007». de Alvaro de Laiglesia. — 0,10: Telediario, última edición.

**SABADO (DÍA 15)**

PRIMERA CADENA.—7,45: Carta de ajuste. 8,00: Buenos días y gimnasia. — 8,30: Telediario, edición matinal. — 9,00: Selecciones TVE. — 10,00: TV. escolar. — 13,15: Carta de ajuste. — 13,30: Panorama de actualidad. — 14,30: Telectrónica. — 15,00: Telediario. El tiempo. 15,30: Opinión. — 15,35: Sesión de tarde: «Siempre Eva», con Leslie Howard y Joan Blondell. 17,55: La solución... mañana: «Un pueblo nuevo». — 19,05: Todo. — 21,00: Fauna: Aves de paraíso. — 21,30: Telediario. El tiempo. — 22,00: Opinión pública, por Federico Gallo. — 22,15: El Séneca: «El Séneca y el hijo predilecto». de José María Pemán. — 22,45: Galas del sábado: actuación de Massiel, a cinco días de su boda. — 24,00: Enemigos del crimen: «Ven-ganza». — 0,45: Telediario, última edición. SEGUNDA CADENA.—19,15: Carta de ajuste. 20,00: Dibujos animados. — 20,30: El mundo en acción. — 21,00: Luces en la noche. — 21,30: Telediario. El tiempo. — 22,00: Mister Squad. 23,00: Teatro Real.

**DOMINGO (DÍA 16)**

PRIMERA CADENA.—9,45: Carta de ajuste. 10,00: La Fiesta del Señor. — 11,00: Concierto. 12,00: En directo. Baloncesto: Creff-All Back (femeninas). — 13,00: Horizontes. — 14,00: Club mediodía. — 14,45: Perfil de la semana. 15,00: Telediario. — 15,30: TVE. es noticia. 15,45: Cita con Tony Leblanc. — 16,15: El Virginiiano: «El pequeño Morgans». — 17,45: Especial pop. — 18,15: Carrusel del domingo. — 19,15: Despedida infantil. — 19,30: Fútbol: Atlético de Bilbao-Real Sociedad. — 21,30: Telediario. El tiempo. — 22,05: Sesión de noche: «El sar-gento York», con Gary Cooper. — 0,05: Telediario, última edición. — 0,10: Buenas noches, por el padre Rafael de Andrés. SEGUNDA CADENA.—18,00: Carta de ajuste. 18,45: Dibujos animados. — 19,10: Voces de color. — 19,40: Disneylandia. — 20,40: El Santo. 21,30: Telediario. El tiempo. — 22,00: Treinta años de historia. — 23,30: Encrucijada. — 23,30: Estudio en negro.

**EUROVISION, A LA VISTA**



A seis meses de distancia, el Eurofestival 70 se pone en marcha. Tendrá lugar en Holanda, y en los ambientes musicales españoles hay actividad, emoción. Tres nombres avanzan en primerísimo lugar: Julio Iglesias, Karina y Luciana Wolf. Por otro lado, se venía asegurando que Cristina o Conchita Bautista serían las representantes españolas, por tener ambas muchos triunfos internacionales en su carrera.

Lo que si parece que está totalmente descartado es el nombre de José Manuel Serrat.

Hasta ahora, por el momento, éstos son los tres rostros que están en el candelero, las tres voces puestas a punto para la gran prueba. Conforme vayan surgiendo nuevos rumores, nuevos nombres o se afiance alguno más, les iremos teniendo al corriente.

**CRISIS TEATRAL... A CAUSA DE LA GRIPE**

Dos teatros tuvieron que ser cerrados a causa de los estragos de la gripe: el Teatro Es-lava, donde se representa "La hora de la fantasía", y el Bellas Artes, en el que se ofrece al público "Hay una luz sobre la cama". En el primero, la gripe barrió del escenario a toda la compañía, que encabeza Irene Gutiérrez Caba. Y ha estado nada menos que tres días sin

dejar este escenario es mio. En el segundo teatro, afectado por el voraz microbio, las puertas han permanecido cerradas sólo un día. Pero, ¡ah!, al día siguiente se notaban voces apagadas, toses y afonías. Y Amparo Pampolona, todavía con dé-cimas, y no precisamente en verso. En fin, una noticia más para nuestra página teatral, y no muy corriente, como puede verse.

**VA A SER REPRESENTADO EN MANILA «EL GRAN GALEOTO»**

La obra en tres actos de José Echegaray será puesta en escena en Manila los días 29 y 30 de noviembre próximos.

La dirección de la obra estará a cargo de Antonio Serrano, quien contará con la colaboración de los actores Delfina San Agustín González, Carmen Car-

celler, Jesualdo García, Antonio González y Antonio Andía.

Los organizadores de esta representación, que tendrá lugar en el auditorio San Miguel, en Makati (Rizal), han señalado que el producto de las entradas será destinado a la iglesia de San Francisco de Asís, en Mandaluyong (Rizal).

**CINCUENTA AÑOS DE TEATRO DE IDA EHRE**

La gran actriz Ida Ehre, hamburguesa de adopción y austriaca de nacimiento, celebró en la noche del martes sus bodas de oro con el teatro, representando el papel principal en la obra de Bertolt Brecht "Madre Coraje". El aniversario de Ida Ehre fue coronado con una cerrada y prolongada ovación en el teatro de Cámara de Hamburgo.

Ida Ehre interpretó, por primera vez, "Madre Coraje" en 1952 bajo la dirección de Hans Lietzau. La versión representada ayer fue dirigida por Joachim Fonthelm, especialista de Bertolt Brecht.

**CARTEL DE ESTRENOS**

**«EL ENFERMO IMAGINARIO» (Español)**



Otra vez Molière actualidad. Esta vez es la Compañía del Teatro Nacional de la ciudad de Barcelona la que ha montado esta versión de "El enfermo imaginario", con dirección

de José María Lopera. Pero este Molière está traducido de pe a pa, con gran fidelidad y respeto, por la excelente pluma de Vila-Casar. Sólo algunos t- jeretazos en las excesivas parrafadas. Y, claro, para los no iniciados en el sutil enredo de la sátira, en esa especie de encaje de bolillos que es Molière, pues se quedan un poco fuera de juego. La obra como espectáculo resulta brillante, a veces sorprendente, de movimiento, de plástica. Figurines y decorado juegan en esta magia de luz y de equilibrio. Es el juego de la palabra, de la intención, repetimos, el que no llega a hacer en un público no iniciado en Molière la diana que debería, sacando todo el partido al asunto. Le ha faltado al respetuoso traductor... ser un poco menos respetuoso a la hora de traducir, de adaptar.

Extraordinaria labor de Antonio Vico, flexible, inteligente, pleno de resortes, de comicidad. En torno al gran actor, Amparo Baró y Andrés Magdaleno mostraron su clase. Y Ana María Barbany, Adrián Gual, Lina Tornel... Rafael Durán.

**RECITALES DE MARIA DOLORES PRADERA (Zarzuela)**

La extraordinaria Maria Dolores Pradera ha dado tres magníficos recitales que han levantado a la gente de las butacas en el entusiasta aplauso. Treinta y dos canciones

en cada recital, treinta y dos entregas de arte, corazón, inteligencia. Maria Dolores Pradera y este su arte grande de la canción sentida, vivida, interpretada como gran actriz, sin aspavientos, con sobriedad, con talento, es un nombre importante aquí y al otro lado de nuestras fronteras. Es la cantante preciosa de los ingleses.

Maria Dolores Pradera, plena de sencillez y de maestría, fue siempre y seguirá siendo porque su arte es auténtico.



**APRENDA A DISEGAR**

Aves, mamíferos, peces y toda clase de animales. Le enseñamos por correspondencia en sus horas libres. Conserve sus trofeos, adorne su casa. Diviértase y gane dinero diseccionando para otros. Pida folleto gratis al Instituto JUNGLA. Sección B.C. APARTADO 9.183 - MADRID (Autorizado M. Educación n.º 2)



### JULES Y MELINA, EN ACCION

Jules Dassin, director, y Melina Mercuri, actriz, son matrimonio. Jules es francés y Melina griega. Jules y Melina han trabajado juntos en varias ocasiones y ahora vuelven a hacerlo en el film «La promesse de L'autel», que ya ha empezado a rodarse. Esta es, precisamente, la primera escena de la película



### LOS FAMOSOS Y SUS HERMANOS

Ustedes saben que en la película «Borsalino», de actual rodaje en Francia, han coincidido dos actores que se disputan el liderato de la popularidad en el cine francés. Son éstos Alain Delon y Jean-Paul Belmondo. Pero lo que no sabían —y ahora lo decimos nosotros— es que se ha dado la coincidencia de que en el mismo film trabajan los hermanos de

estos dos famosos, y no precisamente como artistas. Jean-François Delon actúa como ayudante de dirección, mientras que Alain Belmondo ejerce las funciones de regidor general. Observen también que hay cierta coincidencia —pero al revés— en los nombres. De izquierda a derecha: Alain Delon, Jean-François Delon, Alain Belmondo y Jean-Paul Belmondo

### SALA DE PROYECCION



¡Bravo, bravo! Vale la pena. Lo pasé bien. ¡Paché... regular. ¡Uf, qué cosa!

### "LAS TROMPETAS DEL APOCALIPSIS"

Los guionistas Federico de Urrutia y Julio Buchs han situado la acción de este film en sórdidos barrios londinenses, donde los "beatniks" y los "hippies" tienen montados sus cuarteles generales con relativa inmunidad. El tema marca un paralelismo narrativo entre la acción policiaca, la aventura y este mundo tenebroso y viciado de esa juventud extraña. Dos suicidios con intervalo de pocas horas entre uno y otro nos dan a conocer idénticos motivos de la tragedia. Los dos tienen su arranque inicial en ese ambiente de "hippies" que Julio Buchs, como director, descubre con fidelidad, sin tópicos y sin concesiones. El tema pone en juego la acción detectivesca de un joven marino que quiere indagar las extrañas circunstancias que rodean al suicidio de su hermana, y retrata la aventura que los personajes viven durante su indagación. Un guión bien construido y una dirección muy hábil y consecuente nos pone ante un film de buenas calidades, interesante y ameno dentro de su propia tragedia. La labor de Julio Buchs es notable y nos confirma que es éste un director capaz de brindarnos un cine de muy estimable calidad. Lo más flojo de este film es el trabajo de los intérpretes Brett Halsey, Marilú Tolo y Romina Power.

### "LES ABYSSES"

Este cine que intenta Nicos Papatakis es importante. Es un cine que no irá al gusto de muchos espectadores, pero que marca una notable inquietud en nuevos métodos narrativos. Y lo aplica en un tema dramático que denuncia actitudes y procedimientos injustos. Esas dos hermanas, sirvientas extrañas en una granja, son todo un muestrario de reacciones que van desde la locura hasta el odio, pasando por la violencia, la injusticia y la conformidad. Y en esa mezcla de sensaciones vividas con arrebatada fuerza está la mano experta de Papatakis, que va deslizando la tragedia paso a paso. Existe, quizá, alguna confusión en la composi-

tura de los dos personajes centrales y en la propia actitud de sus «tiranos» señores. Es como una falta de complemento que ahoga la claridad del propósito acusatorio que se plantea el director. No obstante, conviene repetir que la labor de Papatakis se desliza por una vertiente de inteligencia digna de ser valorada. Desde el principio crea perfectamente un clima dramático que luego se recrea en ir explicando y justificando con medida lentitud. Y junto a estas virtudes de una realización que puede cuajar en obras verdaderamente importantes, tenemos la realidad de una interpretación extraordinaria por parte de las hermanas Francine y Colette Berge.

### "SIGNORE ET SIGNORI"

Pietro Germi se ha recreado en ir desmenuzando un tema de denuncia que fustiga con dureza ciertas normas y costumbres que forman tradición en determinados estamentos sociales provincianos. Es el aduterio lo que danza en esta farsa, que enreda a diversos matrimonios. Pero lo importante de la denuncia no está en el pecaminoso engaño, sino en la hipocresía de soportarlo mientras no lleve el "pecado del escándalo". Porque lo que más importa es la apariencia, el qué dirán. Y así vemos cómo un marido tolera como mal menor el engaño de su esposa si la discreción y el disimulo evitan que la situación sea conocida de los demás, trascienda a sus amistades. Pero esta amañada conciencia no es obstáculo para que el secretamente engañado se permita bromas con otros adúlteros que no han sabido hacer uso del disimulo. Todo este vapuleo lo hace Pietro Germi aderezándolo con buen humor. Logra con ella un film muy divertido, escabroso y picaro, cuyas libertades de diálogo —no de imagen— tienen fácil deslizamiento en la línea humorística que lo arropa. Y así mete en la danza acusatoria la "integridad" de un juez y la intervención "caritativa" de ciertos clérigos.

Es acertado el trabajo de todos los intérpretes que dan vida a esta hilarante historia; destaquemos a Virna Lisi, Gastone Moschin, Alberto Lionello, Beba Loncar, Franco Fabrizi.

### OTRO MUSICAL PARA BARBARA

La noticia está en decir que Bárbara Streisand está rodando en Nueva York un nuevo film musical titulado «Hello, Dolly!», y en el cual, naturalmente, la célebre actriz incorpora el personaje central. No obstante podemos suplementar la noticia aclarando que esta foto, donde se aprecia un vestuario que marca diversas épocas, no pertenece a una escena del film, sino a una expansión gozosa que Bárbara se ha permitido al recibir la visita del pequeño Jason Gould, ese niño de dos años que Bárbara abraza fuertemente. Jason Gould es hijo de Bárbara y de su marido Elliott Gould —del cual ya está separado— y, como buen chaval, gusta de pasear en ese extraño artefacto, que si figura y ambienta la citada película



### Ana Magnani se querella contra tres semanarios

"Estoy cansada ya de que me insulten. Todo tiene un límite, y cierta Prensa lo ha superado, cubriéndome de graves difamaciones y del ridículo." Con estas palabras la actriz italiana Anna Magnani ha anunciado la presentación de tres querrelas por difamación contra otros tantos semanarios italianos.

Las denuncias se refieren a algunos artículos sobre la vida de la conocida actriz, los cuales, según ella, han sido "inventados completamente" y contienen "frases y afirmaciones lesivas a mi honor y a mi reputación".

### XI CERTAMEN DE CINE DOCUMENTAL Y CORTOMETRAJE

El Instituto de Cultura Hispánica de Bilbao ha convocado el XI Certamen de Cine Documental y del Cortometraje, que se celebrará del 24 al 29 de noviembre de 1969.

Este concurso cinematográfico, que tiene por objeto estimular la cordialidad y comprensión entre los pueblos, con especial atención al que fomenta la cultura hispánica, está abierto a toda clase de películas, siempre que su duración sea inferior a treinta y seis minutos, no hayan sido premiadas en otros Festivales internacionales y estén terminadas después del 1 de enero de 1967.

Se otorgarán los siguientes premios: Miquel de oro, de plata y de bronce; medalla de oro, de plata y de bronce, para películas procedentes de países hispánicos, y cuatro chistus de plata para las secciones de televisión, animación y experimental.



### OTRA FARROW EN ESCENA

Esta jovencita que aquí ven es Tisa Farrow, hermana de la ya célebre Mia Farrow, ex esposa de Sinatra. Tisa tiene sólo diecisiete años de edad y ya ha debutado en cine con la película «Homer», rodada en Schomberg, Canadá. Tisa es también hija de la actriz Maureen O'Sullivan y del director John Farrow

### TODOS LOS CINES ARGENTINOS CERRARAN POR MOTIVOS ECONOMICOS

Se proyecta, a partir del 20 del corriente, el cierre por tiempo indeterminado de todas las salas cinematográficas de la Argentina. Esta grave decisión —según informa el vespertino «La Razón»— contará con la adhesión de la Federación Argentina de Exhibidores Cinematográficos, que tiene dimensión nacional. Son varios los factores que han concurrido a determinar esta situación —prosigue dicho dia-

rio—; en primer término, la fuerte carga impositiva, que en algunos casos grava las localidades hasta un 60 por 100 del importe que debe pagar el espectador. A esto se suma actualmente la tasa aduanera del 53 por 100 sobre los «royalties» de las películas extranjeras, que, agregado a la carga impositiva, ha paralizado casi totalmente la importación de películas.

# LA LIGA, EN DANZA

## PRIMERA DERROTA DEL MADRID, QUE PIERDE EL LIDERATO A FAVOR DEL ATLETICO DE BILBAO

El Granada venció en Mallorca y el Barcelona empató en Valencia

**RESULTADOS**  
 AT. BILBAO, 3; Las Palmas, 0. Mallorca, 4; GRANADA, 6. SABADELL, 1; Coruña, 0. Valencia, 0; Barcelona, 0. AT. MADRID, 4; Elche, 1. SEVILLA, 1; Real Madrid, 0. CELTA, 1; Zaragoza, 0. R. SOCIEDAD, 2; Pontevedra, 1.

Mal momento de visitas al Estadio Sánchez Pizjuán era éste. Malo, porque al interés especial que siempre ponen todos los equipos en ganar al Real Madrid, había que añadir en esta ocasión el lógico deseo de los sevillistas de sacarse la espina del rotundo «cinco» que encajó la última jornada en Elche. El Sevilla supo jugarle al Madrid, rompiendo con velocidad su ritmo, y se anotó justamente el triunfo, que de carambola, le otorga el liderato al Atlético de Bilbao, vencedor del Las Palmas sin dificultades. Hay que destacar la victoria del Granada en Mallorca, no tanto por ella en sí, como por el resultado final: 4-6. Un partido en el que se marcan diez goles

tiene ya mérito, pero más aún el que sea el equipo visitante el que marque la mayor parte, seis. Aunque esto también parece indicar la flojedad mallorquinista en la defensa.

El Barcelona, con la Directiva dimidiada, supo sacar tajada de Mestalla, llevándose para las Ramblas un empate sin goles. El positivo conquistado posee un indudable valor.

Por lo demás, ganaron los equipos que jugaban en su terreno. Con claridad el Atlético de Madrid, que se impuso al Elche. Y con apuros, el Celta, la Real Sociedad y el Sabadell, que sólo obtuvieron una mínima ventaja, aunque alguno —como el Celta— mereciesen mejor resultado.

La nota destacada de la jornada ha sido la derrota del Madrid, primera que sufre en la Liga, y la conquista del liderato por parte del Atlético de Bilbao, empatado a puntos con el madrileño. Claro, que todo puede cambiar nuevamente en la próxima jornada...

### CLASIFICACION

	Casa			Fuera			Totales			
	J.	G.	E.	P.	G.	E.	P.	F.	C.	Pn. +
1. AT. BILBAO	9	5	0	0	1	2	1	16	5	14 + 4
2. At. Madrid	9	4	0	1	2	2	0	16	6	14 + 4
3. Real Madrid	9	1	3	0	4	0	1	19	12	13 + 5
4. Granada	9	2	2	0	2	1	2	11	8	11 + 3
5. Sevilla	9	3	1	1	2	0	2	10	8	11 + 1
6. R. Sociedad	9	4	0	1	1	0	3	15	14	10
7. Zaragoza	9	3	1	0	1	1	3	8	9	10 + 2
8. Valencia	9	1	2	1	2	1	2	7	6	9 + 1
9. Barcelona	9	3	0	1	0	3	2	11	12	9 + 1
10. Celta	9	3	2	0	0	1	3	8	9	9 - 1
11. Las Palmas	9	2	1	2	1	1	2	13	14	8 - 2
12. Sabadell	9	3	1	1	0	1	3	9	10	8 - 2
13. Elche	9	3	0	1	1	0	4	14	17	8
14. Coruña	9	2	1	2	0	1	3	5	9	6 - 4
15. Mallorca	9	1	0	3	0	0	5	11	25	2 - 6
16. Pontevedra	9	0	1	3	0	1	4	5	14	2 - 6

## ● SEGUNDA DIVISION ● LA DERROTA DEL GIJON EN MURCIA DEVUELVE EL LIDERATO AL ESPAÑOL

### RESULTADOS

MÁLAGA, 2; Castellón, 1. RAYO VALLECANO, 2; Córdoba, 1. Orense, 2; Osasuna, 2. ESPAÑOL, 4; Valladolid, 0. MURCIA, 1; Gijón, 0. ILLICITANO, 3; Betis, 1. OVIEDO, 1; San Andrés, 0. BURGOS, 3; Onteniente, 2. SALAMANCA, 3; C. Sotelo, 2. Bilbao Atlético-Ferrol.

No ha podido el Gijón con el Murcia, un equipo irregular que nunca se sabe por dónde va a sa-

lir, ni cual es la paletada —cal o arena— que le toca dar. En esta ocasión ha sido paletada de cal, que trae consecuencias en la tabla. De momento, el Gijón, con esta derrota, ha perdido el liderato, que pasa nuevamente a poder del Español, fácil vencedor del Valladolid. Otro partido de interés era el que jugaba el Betis en Elche, por si sacaba algún positivo. Pero el Illicitano, en gran tarde, anuló las aspiraciones béticas. Estupendo ha sido el empate del Osasuna en Orense, con lo que se pone en paz de positivos y negativos.

### CLASIFICACION

	Casa			Fuera			Totales			
	J.	G.	E.	P.	G.	E.	P.	F.	C.	Pn. +
1. ESPAÑOL	10	5	0	0	1	2	2	18	4	14 + 4
2. Gijón	10	4	0	1	2	2	1	19	10	14 + 4
3. Illicitano	10	4	1	0	1	2	2	15	11	13 + 3
4. Rayo V.	10	4	0	1	1	2	2	15	10	12 + 2
5. Oviedo	10	4	0	1	0	3	2	12	7	11 + 1
6. Bilbao At.	10	1	4	0	2	1	2	9	8	11 + 1
7. Valladolid	10	4	1	0	1	0	4	14	15	11 + 1
8. Betis	10	3	2	0	0	2	3	15	13	10
9. Málaga	10	3	1	1	1	1	3	16	14	10
10. Osasuna	10	4	1	0	0	1	4	18	16	10
11. Onteniente	10	4	0	1	1	0	4	12	11	10
12. Córdoba	10	3	2	0	1	0	4	9	12	10
13. Calvo Sotelo	10	2	2	1	1	1	3	7	12	9 - 1
14. Ferrol	10	3	1	1	0	2	3	8	13	9 - 1
15. Castellón	9	4	0	0	0	5	10	11	8	
16. Burgos	9	2	2	1	0	2	2	10	13	8 - 2
17. Murcia	10	3	1	1	0	1	4	8	13	8 - 2
18. Salamanca	10	3	1	1	0	0	5	11	17	7 - 3
19. Orense	10	1	3	1	1	0	4	11	19	7 - 3
20. San Andrés	10	2	1	2	0	1	4	5	13	6 - 4

## LOS GOLEADORES

### PRIMERA DIVISION

Cinco: Amancio, Argoitia, Feitas, Justo Gilberto, Rojo y Silvestre.

Con cuatro: Alberto, Bergara, Gárate, Grosso y Urreisti.

### SEGUNDA DIVISION

Con nueve tantos: Quini (Real Gijón).

Con siete: Re (Español). Con seis: Dueñas (Rayo Vallecano), Lasa (Valladolid), Serafin (Osasuna).

Con cinco: Botello, Quino y Wanderlei.



**PRIMER GOL DEL ATLETICO.** El Atlético de Madrid salió a jugar con fuerza y garra en el Manzanera. Sus seguidores quedaron contentos con esos cuatro goles que marcó al Elche y que le sitúan en cabeza de la clasificación junto al Atlético de Bilbao. La jugada que aquí ven, protagonizada por Gárate, sería el primer gol del equipo madrileño.

## BALONCESTO

### PRIMERA VICTORIA DEL REAL MADRID EN LA COPA DE EUROPA

En Lisboa se ha jugado el primer encuentro de la Copa de Europa entre los equipos del Sporting y Real Madrid. El cuadro madridista llevaba varias bajas, y en realidad, del primer equipo sólo jugó Luyk. Pese a ello, el dominio absoluto correspondió a los madridistas, que se anotaron una brillante victoria a domicilio por 98-52, resultado que deja la eliminatoria en franquía. Cabrera y Cristóbal, con Luyk, fueron las figuras destacadas.

### Y DEL CREFF, EN CATEGORIA FEMENINA

También el Creff, como cam-

peón femenino de España, ha iniciado su actuación en la Copa de Europa, enfrentándose en Edinburgo al All Back, al que venció por 72-49 en un partido de extraordinaria calidad y dominio.

### LA LIGA NACIONAL

#### RESULTADOS

Kas, 100; Español, 62. Juventud, 92; Náutico, 35. Barcelona, 97; Aguilas, 60. Picadero, 79; Estudiantes, 69. Mataró, 94; San José, 80. Real Madrid, 103; At. San Sebastián, 48.

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pts.
1. Real Madrid	2	2	0	0	201	126	4
2. Juventud	2	2	0	0	173	89	4
3. Barcelona	2	2	0	0	179	126	4
4. Picadero	2	2	0	0	143	130	4
5. Kas	2	1	0	1	166	144	2
6. Estudiantes	2	1	0	1	169	154	2
7. Mataró	2	1	0	1	151	141	2
8. Atlético San Sebastián	2	1	0	1	109	160	2
9. San José	2	0	0	2	144	175	0
10. Aguilas	2	0	0	2	138	195	0
11. Náutico	2	0	0	2	96	156	0
12. Español	2	0	0	2	137	200	0

## EL MUNDO JUEGA AL FUTBOL

### VICTORIAS "CASI" DECISIVAS DE ITALIA Y HUNGRIA PARA EL MUNDIAL

Los italianos disputarán el liderato del grupo a los alemanes orientales y los húngaros desempatarán con los checos

La fase previa del Mundial de Méjico está tocando a su fin, pero aún quedan varios rabos por desollar. Esta semana se han jugado dos partidos de gran interés para los grupos en que intervienen Italia y Hungría, totalmente decisivos para sus aspiraciones, puesto que sólo una victoria podía emparejarlos en el liderato con Alemania oriental y Checoslovaquia, que son las selecciones que encabezaban los grupos respectivos.

En Roma, Italia venció sin dificultades a País de Gales. El partido fue un festival Riva. El extremo zurdo de la escuadra "azzurra", en efecto, cuajó una actuación sensacional, marcando tres de los cuatro goles de su selección. El resultado final fue de 4-1. Ahora Italia comparte la cabeza del grupo, con Alemania oriental. Ambas selecciones están empatadas a cinco puntos, y ya no les queda por jugar más que el último partido entre ellas mismas, partido que se jugará en Italia y del que saldrá el viajero para Méjico.

También para Hungría era decisivo su encuentro con Irlanda del Norte, pues un simple empate hubiera calificado ya a Checoslovaquia. Hungría debía vencer para empatar con los checos y poder dirimir un encuentro de desempate. Como era de esperar, dado que el encuentro se jugaba en Budapest, la selección húngara venció, y hasta con holgura: por 4-0. Así, pues, húngaros y checos tendrán que jugar un encuentro para dirimir cuál de los dos va a Méjico.

En otro encuentro para el Mundial, pero sin importancia para la clasificación final del grupo, Austria venció en Viena a Escocia por 2-0.

### VICTORIA POLACA

Digamos, finalmente, que en Varsovia la selección nacional de Polonia ha vencido a la búlgara por tres goles a cero, en el penúltimo partido del grupo octavo.

A pesar de esta victoria, que sitúa por el momento a los polacos en cabeza del grupo, los búlgaros, igualados ahora a siete puntos con Holanda, parecen tener las máximas posibilidades para obtener la calificación por tener pendiente su último encuentro frente a los luxemburgueses, los más débiles del grupo, el próximo 7 de diciembre.

### MARCADOR INTERNACIONAL

#### Copa de Ferias

Vitoria Guimaraes, 3; Southampton, 3. Dunfermline, 2; Gwardia Varsovia, 1.

#### Mundial 70

Austria, 2; Escocia, 0. Italia, 4; País de Gales, 1. Hungría, 4; Irlanda, 0. Polonia, 3; Bulgaria, 0.

#### Eurocopa amateur

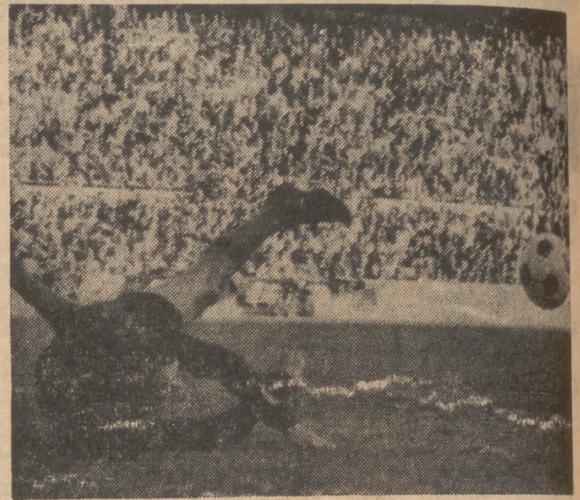
Yugoslavia, 2; Austria, 1. Yugoslavia, 2; Suecia, 0.

#### Sub-23

Hungría, 1; Alemania oriental, 1.

#### Amistosos

Holanda, 0; Inglaterra, 1. Méjico, 1; Bélgica, 0. Bélgica B, 3; Luxemburgo B, 2.



**EL LIDER, DERROTADO.**—El hasta ahora líder de la clasificación, e imbatido en la actual Liga, el Real Madrid, ha conocido la derrota en Sevilla. El equipo andaluz no inquitó demasiado la portería madridista y bastó un solo gol para que se alzara con la victoria. Esta pirueta de Betancort no corresponde al solitario gol de la tarde, sino a uno de los pocos disparos que llegaron a la meta de Betancort y que obligaron a éste a intervenir.

## EL BOLETO IDEAL

Resultados del primer escrutinio:  
 De 14: 231.  
 De 12: 5.318.  
 Recaudación: 214 millones.

4.ª y 2.ª DIVISION	1.ª
1 At. Bilbao-Las Palmas	1
2 Mallorca-Granada	1
3 Sabadell-Coruña	1
4 Valencia-Barcelona	1
5 At. Madrid-Elche	1
6 Sevilla-R. Madrid	1
7 Celta-Zaragoza	1
8 R. Sociedad-Pontevedra	1
9 Rayo Vall.-Córdoba	1
10 Orense-Osasuna	1
11 Español-Valladolid	1
12 Murcia-Gijón	1
13 Illicitano-Betis	1
14 Salamanca-C. Sotelo	1

## LA QUINIELA DE LA PROXIMA SEMANA

1.ª y 2.ª DIVISION	1.ª
1 Pontevedra-Sabadell	1
2 Barcelona-Celta	1
3 R. Madrid-At. Madrid	1
4 At. Bilbao-R. Sociedad	1
5 Coruña-Sevilla	1
6 Elche-Valencia	1
7 Zaragoza-Mallorca	1
8 Málaga-Rayó Vall.	1
9 Córdoba-Orense	1
10 Osasuna-Español	1
11 Valladolid-Murcia	1
12 Betis-Oviedo	1
13 Onteniente-Salamanca	1
14 Castellón-Ferrol	1
RESERVAS	
1 Gijón-Illicitano	1
2 C. Sotelo-Bilbao At.	1

## CAMPEONATO DE PRIMERA DIVISION DE GRUPOS DE EMPRESA DE EDUCACION Y DESCANSO

### JORNADA OCTAVA

C. N. S., 1; E. M. T., 5. Banesto, 2; Marca, 1. Sistemas A. F., 4; P. O. Públicas, 4. Mateu Cromo, 1; Iberia, 1. Seat, 2; Femsa, 3. Pegaso, 1; Cerecedilla, 2. Uralita, 3; Clesa, 0. D. N. S., 1; I. N. P. La Paz, 6.

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pts.
1. Uralita	8	7	1	0	24	4	15 + 7
2. Clesa	8	5	2	1	22	13	12 + 4
3. Femsa	8	5	2	0	16	9	12 + 6
4. I. N. P. La Paz	8	4	2	1	18	8	10 + 2
5. Marca	8	4	2	2	15	11	10 + 2
6. Iberia	8	3	3	2	16	10	9 + 1
7. Banesto	8	4	1	1	13	7	9 + 3
8. Seat	8	3	3	2	17	12	9 + 3
9. P. Obras Públicas	8	3	1	4	11	15	7 - 1
10. E. M. T.	8	3	1	4	14	17	7 - 1
11. Mateu Cromo	8	1	4	3	10	14	6 - 2
12. Cerecedilla	8	2	2	4	14	23	6 - 2
13. Sistemas A. F.	8	0	4	4	15	28	4 - 4
14. Pegaso	7	0	2	5	5	12	2 - 6
15. C. N. S.	8	1	0	7	13	31	2 - 6
14. D. N. S.	7	1	0	6	8	18	1 - 4

¡Treinta y siete goles! Toda la artillería funcionó, salvo CLESA, que no supo hacer ninguna diana. LA PAZ y E. M. T. máximos goleadores, con seis y cinco goles, respectivamente. URALITA se destaca, seguido de CLESA y FEMSA, este último con un partido menos. C. N. S. y D. N. S., en orden "alfabético", penúltimo y último. BANESTO y MARCA realizaron un buen encuentro, con victoria de la Banca por 2-1. El resultado justo hubiera sido un empate, pero la pésima actuación del señor Atienza, que no quiso ver dos penales en el área de BANESTO, hizo posible este resultado. Lo sentimos, señor colegiado, pero fue usted digno de un CERRO.



Playa, ciudad y vida en este bellissimo lienzo del gran pintor catalán



Rafael Durancamps ante una de sus obras

# UN PINTOR CON SU VERDAD RAFAEL DURANCAMPS Y «LA OBRA BIEN HECHA»

«Yo no fui a París en la lactancia. Fui en 1926, con mis conceptos y alma bien definidos»

- Visitando su estudio, González Ruano le dijo: «¡Vives como un embajador!»
- Ha creado una Fundación -con el nombre de su esposa- para premiar anualmente la mejor pintura figurativa

Rafael Durancamps ha vuelto a Madrid con sus obras y con su presencia. El gran artista catalán cumple una ritual visita estética, siempre esparada por la crítica y el coleccionismo. El pasado año, Durancamps no vino. Cuando sus cuadros recibían la admiración de los visitantes del Salón Cano, en la carretera de San Jerónimo, él se encontraba sumido en el dolor de una separación irremediable. Su esposa y aliento vital durante toda su carrera artística, había muerto el 15 de octubre y era en aquel noviembre madrileño cuando su exposición se inauguraba.

El artista no ha encontrado mejor modo de sobreponerse al dolor y mantener el homenaje a la memoria de la amada ausente que el de proseguir su creación pictórica. Al mismo tiempo, ha iniciado una bella tarea de mecenazgo y protección para los pintores jóvenes: la creación de la Fundación María Casas de Durancamps, comenzada con un millón de pesetas y que premiará anualmente la mejor pintura figurativa.

## LA REALIDAD TOCADA POR LA FANTASÍA

Treinta cuadros, seis apuntes y un autorretrato expone ahora Durancamps. Cada lienzo es un prodigio de vida y color. Su paisaje aparece, orillado generalmente en las playas de la Costa Brava, con blancura de casas y torres al fondo, habitado de seres que se mueven con la alegría de la fiesta o en el ejercicio de la cotidiana tarea. Otras veces son los cielos azules intensos, surcados de nubes rosadas o blancas, o lívidos, en el contraste de la tormenta, rota por resquicios de luz que brindan una iluminación insólita a parajes o edificios. Y abundando en ello, el mito y juego de los toros. Porque Durancamps entiende la corrida como un jolgorio popular, desafiante y bravo, que se improvisa junto a playas de rosada arena o en plazas de pueblo, donde juegan las casas sus escenográficas alturas.

## LAS DEFINICIONES DE UN MAESTRO

En su magnífico estudio de la Diagonal barcelonesa, rodeado de cuadros propios, muebles de lujo, objetos, figuras, vitrinas y estatuas donde dejó su huella el modernismo artístico, hoy redescubierto para la atención nacional en la formidable exposición de «El Casón», Rafael Durancamps trabaja, frisada la ochentena, con el entusiasmo de un joven creador. Cuando le hemos elogiado el ambiente en que vive y pinta, ríe sonoramente: «González Ruano, un día que vino a verme, se asombró de este ambiente, y me dijo: «Pero

Rafael, si tú vives como un embajador!»

Y es cierto, embajador de nuestro arte ha sido, a lo largo de una vida plena y fecunda, Durancamps. El fue un hombre de París. Allí, en pleno Montmartre, tuvo su estudio e incluso alquiló un local, donde reunió la pintura propia y la de sus amigos para hacer con ella exposiciones. Le preguntamos por aquellas sus juveniles impresiones parisienses y el artista resume en esas acostumbradas definiciones que constituyen en sus catálogos auténticos axiomas estéticos:

«Yo no fui a París, como sucedió a muchos, en la lactancia: fui a París como adulto en 1926, con mis conceptos y alma definidos. La evolución era evidente, después de veinticinco años de confusiónismo, y reaccioné apartándome voluntariamente de toda problemática llamada vanguardista para no incurrir como tantos a ser toda su vida un forzado de la invención diaria y dar, a la postre, con la nariz a lo intrascendente, y cooperar con mi aportación al renacimiento realista ya iniciado...»

«¿Se hizo sentir su influjo?»  
«Sin duda alguna...; pero volvieron las guerras con las fal sedades, abusos e inmoralidades, que fatalmente llevan estos cataclismos, y se volvió a desquiciar el concepto sano del arte, de la moral y de la vida.»

## DEBILIDADES QUE SE PAGAN CARAS

Con cada exposición suya, el maestro Durancamps plantea una nobilísima polémica. Ahora, en su catálogo, cita unas frases de Angel Zúñiga en una crónica enviada por el escritor a «La Vanguardia», desde Norteamérica: «La civilización, cansada de sí misma —afirma Zúñiga—, ha dado vuelta atrás al reloj de los siglos al rechazar sus conquistas más cultas y notables.» Rafael Durancamps apostilla por su parte:

«Así hemos llegado, por transigencias escalonadas y como signo de debilidades públicas, con la bochornosa manifestación organizada en Amsterdam por los artistas llamados actuales, contra la maravillosa exposición retrospectiva de Rembrandt organizada en Holanda en su Museo Nacional.»

Más adelante, Durancamps nos dice:

«El arte que no nace para ser comprendido por todos numanamente está fuera de su misión, pues si todo es admitido en pintura, como sucede hoy, ¿qué queréis que enseñen nuestros centros de enseñanza y sus profesores a la juventud en técnica y estética? Ya este verano en la Asamblea que tuvo lugar

en Santander por nuestros más calificados críticos, uno de los más autorizados por su saber, se lamentaba de la dificultad diaria con que se les sitúa, esta variedad constante en la creación pictórica, que anula los mejores propósitos críticos. Completamente incomprensible.

«Bueno, hay una minoría que comprende o dice comprender ese arte...»

«No crea en las obras y en los hombres que por snobismo o voluntad sólo producen para minorías, ya que el intelectualismo debe ser el fruto y no la flor de la vida. Dice el gran crítico francés Basler: «En una época que cualquiera se cree un pintor, la sobriedad de una obra, la honradez de una gran técnica, no son hoy a la moda.»

«¿Cuál es, entonces, su actitud?»

«Yo hago pintura de la vida y no hago carnaval del arte, pues éste nació en el hombre para embellecer cuanto le rodeaba y no para crear una preocupación ingrata a su alrededor, es así como lo local es lo universal.»

Durancamps nos refiere cómo ciudades que constituyen atalaya mundial del arte y el espíritu se enriquecen hoy mismo con obras realistas. París —nos cuenta— ha inaugurado hace pocos días un monumento figurativo al general Leclerc. Poco después, los norteamericanos levantaron en Berlín un recuerdo de bronce a un soldado suyo, completamente realista: una estatua humana con un fusil en la mano. Contraponen esta actitud a otros monumentos abstractos que no dicen nada, que, andando el tiempo, no recordarán nada por aparecer tan ajenos a la figuración, y resume su cita con esta frase del crítico Salvador Eurás: «Se quiere sustituir el arte difícil de hacer, pero fácil de gozar, por el arte difícil de gozar, pero fácil de hacer.» El pintor resume estas afirmaciones con el enunciado que abre el texto de su catálogo: son debilidades que se pagan caras.

## LAS MEMORIAS DE UN PINTOR

Dice Durancamps: «No quiero irme del mundo sin dejar constancia personal respecto a las catastróficas desviaciones del arte actual.» A este propósito, y dejando bien claro y concreto «que no va contra nadie», quiere legar su experiencia y la sinceridad de su lucha a la juventud estudiosa del mañana, al tiempo que mostrar los que él llama «bajos fondos del arte», recordando una serie de curiosas y estupendas anécdotas de sus tiempos de París. Este libro tiene, por una parte, el título «La ventana abierta», que



«Capea de pueblo», cuadro de Durancamps

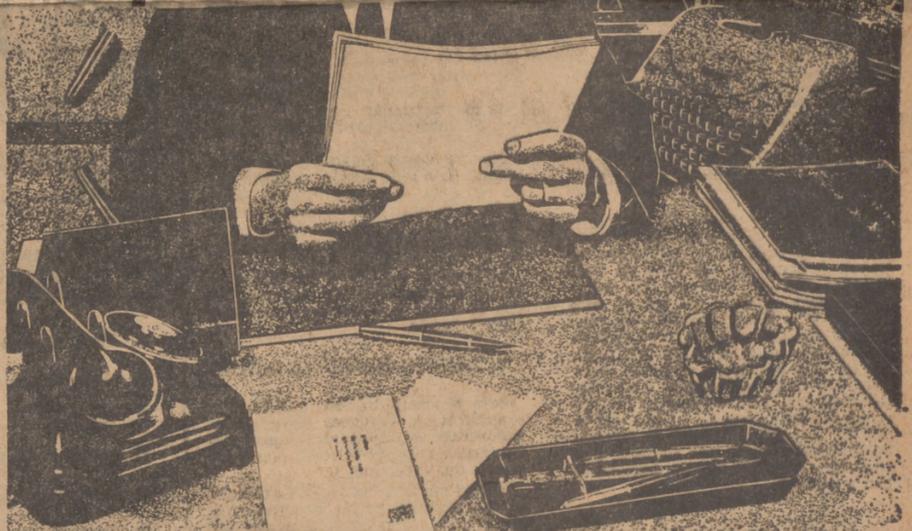
era el de la galería que, para mostrar su obra y la de sus amigos, abrió Durancamps en París, y por otro lado, el de «Recuerdos de mi vida». Le preguntamos cuándo se publicará y responde:

«Ya está en la imprenta. Es un libro con 30 reproducciones de obras mías, a gran tamaño. Allí, además de explicar mi técnica pictórica, que tantos han querido conocer sin resultado, expondré junto a la anécdota vivida las consideraciones estéticas que demuestran por qué no puedo aceptar las ideas de artistas de entonces y de hoy, en que, más que encaminarse al verdadero arte, diríamos que se «glorifica a la impotencia».

## LA ALEGRIA DE LA OBRA BIEN HECHA

No hay amargura alguna en las frases del gran pintor catalán. Su polémica es limpia, deportiva, diríamos que alegre. Ataca lo que considera débil y pernicioso para la formación de los jóvenes artistas o del gusto del contemplador de la obra estética; pero respeta la persona y el impulso. La mayor enseñanza está en su ejemplo. En estos cuadros que, fiel a su misión plástico-creadora, trae de nuevo a la madreleña calle de San Jerónimo. Son lienzos donde, en luces, contraluces, líneas y colores, espelude aquella espléndida lección dorsiana: la de la obra bien hecha.

## ... por correspondencia ...



# SECRETARIADO

## ES MUY FACIL

con la garantía del Centro de máximo prestigio

25 AÑOS DE EXPERIENCIA

**CCC**  
400.000 ALUMNOS

Centro autorizado por el Ministerio de Educación Nacional

cursos CCC	
Inglés	Banca (Ingreso)
Francés	Marketing
Alemán	Seguros
Latín	Maitre D'Hôtel
Vascuence	Detective Privado
Solfeo	Agricultura
Acordeón	Aritmética
Guitarra	Bachillerato
Niño Cantor	Cultura General
Armonía	Ortografía
Secretariado	Matemáticas
Mecanografía	Radiomontador
Taquiografía	Radiofrecuencia
Redacción Com.	Televisión
Cálculo Mercantil	Transistores
Administrador	Dibujo
Organización Adm.	Judo
Contabilidad	Cultura Física (mujer)
Publicidad	La mujer y su Casa
Oficinas y Despachos	Corte y Confección

Los cursos CCC no son como los demás...

**CCC** CUMPLE SU 25º ANIVERSARIO DE SERVICIO A LA CULTURA

CORTE O CÓPIE Y ENVÍE ESTE CUPÓN

Deseo información GRATIS sobre el curso o cursos de: \_\_\_\_\_

Nombre: \_\_\_\_\_

Domicilio: \_\_\_\_\_

Población: \_\_\_\_\_

Provincia: \_\_\_\_\_

CENTRO DE CULTURA POR CORRESPONDENCIA CCC  
Garibay, 72 • Dep. 34-145 - SAN SEBASTIAN

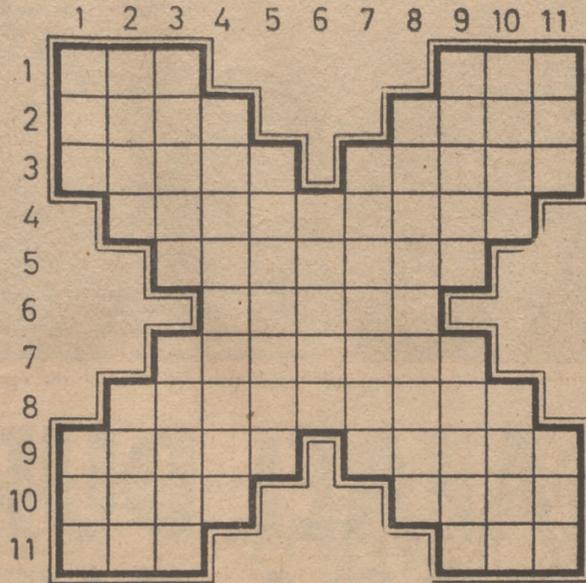
# CONSULTE CON EL ZODIACO

HOROSCOPO DEL 12 AL 18 DE NOVIEMBRE 1969

	Amor	Salud	Trabajo	Dinero	
<b>ARIES</b> 21-3 20-4	Mucha actividad durante la semana. Mejora económica de cierta importancia. Buen éxito profesional.	B	R	M	M
<b>TAURO</b> 21-4 20-5	Poca fortuna en cuestiones personales. No confíe nada al azar. Viaje imprevisto y de extrañas consecuencias.	D	N	R	R
<b>GEMINIS</b> 21-5 20-6	Dolores de cabeza muy intensos que le inquietarán y preocuparán mucho. No cometa excesos. Viajes.	B	D	N	N
<b>CANCER</b> 21-6 21-7	Una absurda debilidad puede ocasionarle un grave conflicto. Reflexione y no se precipite. Viaje.	D	N	R	R
<b>LEO</b> 22-7 22-8	Encuentro muy agradable con persona importante. Reafirmará una amistad y obtendrá buenos beneficios.	M	B	N	N
<b>VIRGO</b> 23-8 22-9	Se le planteará una complicada cuestión de tipo profesional. Tendrá que resolverla con gran rapidez. Viaje.	R	N	R	B
<b>LIBRA</b> 23-9 20-10	Buena etapa profesional, con fuertes ingresos y aumento de prestigio. Viaje largo en perspectiva.	B	B	M	M
<b>ESCORPION</b> 22-10 21-11	Mucha actividad profesional durante breves días, para continuar luego con jornadas más tranquilas.	N	R	B	N
<b>SAGITARIO</b> 22-11 21-12	Intensa vida sentimental, con principio de romance y muchas satisfacciones. Regalos y diversiones.	M	B	B	B
<b>CAPRICORNIO</b> 22-12 20-1	Dolores de estómago. Deberá cuidarse y no cometer excesos de ningún tipo. Noticias del extranjero.	R	D	N	N
<b>ACUARIO</b> 21-1 19-2	El azar le deparará un ingreso económico importante que le permitirá salvar una situación difícil.	N	R	N	M
<b>PISCIS</b> 20-2 20-3	Percance económico de bastante importancia que le obligará a alterar por completo una serie de planes.	B	R	R	D

M: magnífico. B: bien. N: normal. R: regular. D: desfavorable

# CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**—1: Adverbio de lugar. Onomatopeya con que se representa la voz del caballo.—2: Dios del amor. Bahía, ensenada donde las naves pueden estar ancladas al abrigo de algunos vientos.—3: Dicese del individuo de un pueblo de raza germánica que habitaba antiguamente en la desembocadura del Elba. Olor desagradable.—4: Brújula que señala hacia el Norte (plural).—5: En Méjico, capotes de monte.—6: Montones, rimeros.—7: Volver a coser una cosa.—8: Mesemos repetidamente la barba.—9: Poéticamente, divinos. Plantas leguminosas procedentes de Asia, con fruto parecido al fréjol.—10: Especie de chirimoya indígena de la América meridional. Exportación.—11: Antiguor gorro militar. Religiosa.

**VERTICALES.**—1: En plural, nombre de letra. Refalar.—2: Quiebra comercial (es barbarismo). Costumbre o ceremonia.—3: Malogras una cosa. Espalda o parte opuesta de una cosa.—4: En sentido figurado, ocultemos maliciosamente la verdad o la intención.—5: En sentido figurado, sentido del olfato (plural).—6: Que carecen de la bondad que deben tener según su naturaleza.—7: Gimotea s.e.s.—8: Endurezamos una cosa poniéndola tirante.—9: Seres fantásticos que se representaban bajo la forma de mujer y a los cuales se atribuía poder mágico. Encarnadas.—10: Villa de la India, en la provincia de Bombay. Río español.

# DAMERAMA

1L	2N	3M	4M	5F	6G	7H	8N	9M	10D	11J	12K	13M
14G	15M	16F	17N	18H	19I	20M	21N	22F	23L	24H	25L	26K
27L	28H	29L	30F	31M	32M	33G	34F	35M	36N	37I	38B	
39E	40J	41L	42I	43N	44I	45L	46D	47N	48F	49H	50K	
51H	52I	53K	54I	55N	56J	57C	58J	59N	60G	61H		
62B	63J	64K	65H	66N	67E	68F	69G	70B	71L	72K	73D	74F
75G	76J	77M	78C	79J	80F	81K	82G	83A	84C	85K	86I	
87B	88M	89K	90H	91D	92G	93L	94E	95D	96C	97M	98N	
99B	100G	101F	102L	103H	104A	105I	106M	107J	108E	109H		

- A. Nota musical ... 104 83
- B. Estar obligado a algo ... 87 99 62 38 70
- C. Apéndice ... 57 84 96 78
- D. Relativo al aire ... 95 73 91 46 10
- E. Compuesto químico ... 94 108 39 45 67 34
- F. Personas que se oponen a otras ... 5 68 101 48 30 80 43 22 16 74
- G. Frágil y quebradizo ... 82 92 33 100 75 69 6 60
- H. Terquedad ... 61 24 51 49 7 65 90 28 18 103 109
- I. Tienda del peluquero ... 37 52 42 54 44 25 19 41 105 86
- J. Oscuridad ... 63 107 11 40 58 79 76 56
- K. Jugar, retozar ... 89 81 53 72 26 12 64 50 85
- L. Valla o estacada con que se defiende un paraje ... 102 93 1 23 27 71 29 14
- M. Obstinado ... 88 20 4 97 106 9 15 32 35 77
- N. Acción de desesperarse ... 31 36 98 66 17 21 47 555 2 8 13 3 59

## LAS SOLUCIONES, AQUI

### DAMERAMA

(KARR)  
A: Sí-B: Deber-C: Dado-D: Aéreo. E: Yoduro-F: Opositores-G: Vidrioso. H: Obstáculo-I: Felinuerter-J: Tinte. K: Juguetear-L: Palenque-M: Empeñado-N: Desesperación. Opositores. La oposición tiene siempre buena causa de pedir lo que está segura de no va de set oposición.  
PRIMER REFRAN: "A quien pregunta lo que no debe siempre le responderán lo que no quiere."  
SEGUNDO REFRAN: "No pidas a quien tiene, sino a quien tiene."

### CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.—1: Aca. Him.—2: Eros. Rada.—3: Sajón.—4: Calar. mías.—5: Sarapes.—6: Pías.—7: Recoser. 8: Remesemos.—9: Divos.—10: Ates. Saca.—11: Ros. Sor.

### JEROGLIFICO



¿Sacabais antes a la calle a la perrita?

## LO PRIMERO, LA SALUD

# MAS SOBRE EL PELO

Quedamos la semana pasada que insistiríamos sobre el tratamiento adecuado de los cabellos. Hablamos entonces de los cabellos secos. Hoy lo haremos con los cabellos grasos.

Hay varios procedimientos para combatir la grasa del cuero cabelludo. Pero en todos quizá el de mejor resultado, al tiempo que el más fácil de hacer, es éste.

La base es el plátano. Se toma uno, bien maduro, y se corta en rodajas, incluida la piel. Estas rebanadas se ponen a cocer en un litro de agua mineral, sin gas, durante diez minutos. Luego se deja enfriar el cocimiento y se filtra. Después se moja el pelo con este líquido, extendiéndolo bien por todo el cuero cabelludo. Hecha esta operación se rodea la cabeza con una toalla ligera y se mantiene durante veinte minutos. La operación se acaba con un rápido "shampooing" al azufre. El agua de plátano, aplicada dos veces por semana, desengrasa y fortifica el pelo, haciéndolo liso y redoso.

### CASPA

Otra lucha importante en esta ma-

teria es la caspa. Para combatirla, vamos a dar una excelente receta.

Por la mañana y al acostarse úsese esta loción capilar: esencia de lavanda, 20 gotas; alcohol de 60° y agua destilada 50 gramos.

Frótese vigorosamente el cuero cabelludo con esta loción, durante cinco minutos. Hay que insistir, sobre todo, a la altura de la nuca, porque es allí precisamente donde se inicia la caspa, que finalmente invade toda la cabeza.

La lavanda detiene la formación de esas pequeñas peluculas que constituyen la caspa y rehace una cabellera sana y fuerte.

### VITAMINAS CONTRA LA LOCURA

Para finalizar diremos que en San Francisco un siquiatra ha administrado a 900 esquizofrénicos dosis masivas de vitaminas PP y C, con unos resultados excelentes.

Y que, por otra parte, 1970 saludará la desaparición de las paperas, contra la que acaba de crearse una vacuna que inmunizará a los niños y a los mayores ante esta enfermedad.

## DOBLE REFRAN

Modo de resolverlo.

Complétense en el primer encasillado las letras que faltan hasta formar UN REFRAN. Trasládense después dichas letras, según su numeración, al encasillado inferior, y en éste se completará formado OTRO REFRAN.

1	2	3	I	4	N	5	R	6	G
U	7	8	A	9	L	10	E	11	
N	12	13	E	14	E	15	I	16	M
P	17	18	L	19	R	20	P	21	O
22	D	23	R	24	N	25	L	26	O
E	27	O	28	U	29	E	30	R	

22	12	5	I	13	7	S	24	25	
U	23	N	8	I	9	27	19	S	
29	N	9	A	2	26	I	E	N	
27	A	B	18	15	10	E	14	I	
30	T	20	28	11	11	I	17	4	

### DOBLE REFRAN

sabes que bien te quiere.

# LOS EMIGRANTES HACEN DEPORTE



Ganadores del Trofeo a la Deportividad en el Campeonato español de Hessen de hace dos temporadas, los chicos españoles del Club Deportivo Heilsberg bien merecen desfilar también por esta sección. Son ellos: Rosedo, Domínguez, Fernández I, Aguilera, Mario, Ducoy, el entrenador Corrales (de izquierda a derecha y en pie), junto con Morano, Fernández II, Corrales, Fernández III y Rita. En su día, el conjunto se llamó Club Deportivo Puebla, pero ahora se ha germanizado, tomando el nombre de la localidad alemana en la que los chicos residen. Les deseamos muchos éxitos y que sigan viviendo deportivamente en la emigración

# PROHIBIDO TRABAJAR

(MANUEL RODRIGUEZ)

Valga la noticia, para que muchos compatriotas nuestros puedan escarmentar en cabeza ajena, que es mejor y menos doloroso que hacerlo en propia. El mozo de la foto, el que prepara la maletas, es español, se llama Manuel Rodríguez y tomó tierra recientemente en la alemana Colonia. En seguida se ha visto convertido en noticia: sencillamente, le han prohibido trabajar. Al margen de los sensacionalismos buscados por algunos colegas alemanes, la verdad no es más que una: los trabajadores extranjeros que acuden a la República Federal (son millón y medio, se esperan 120.000 más en 1970), lo tienen que hacer obligadamente, contratados por la Arbeitssamt alemana y a través de los organismos competentes en sus países. En el caso de España, por el Instituto Español de Emigración. Manuel Rodríguez,

diecinueve años, de Granada, camarero, y procedente de Londres..., ha tenido que hacer las maletas. Se le olvidó, sencillamente, lo que tantas veces hemos dicho en esta página. No lo olvide usted, si quiere emigrar a Alemania...



# JUAN VILLA, UN ESPAÑOL VALIENTE

Ha sucedido en Londres, capital de Inglaterra. A plena luz del día, en popular calle del populoso barrio que adquirió fama merced al fútbol (Chelsea), cuatro jóvenes gamberros ingleses asaltaron a una anciana, la derribaron, se apropiaron de su bolso de mano y salieron corriendo, en tanto la viejecita lanzaba al aire sus quejas y gritos de auxilio. Es el caso que acertaba a transitar por allí un compatriota nuestro, Juan Villa. El español, percatándose de la situación en un instante, no dudó ni un momento en cruzar la calzada, aun jugándose la vida, entre el denso y rápido tráfico motorizado que en aquel momento había. Juan Villa, además de audacia, mostró poseer excelentes condiciones de atleta, pues en brava carrera consiguió dar alcance a uno de los maleantes. Después vino una especie de asalto de lucha libre, en el que nuestro compatriota resultó vencedor. Su trofeo—el gamberro londinense—lo entregó desinteresadamente al "bobby" de servicio. ¡Bien por Juan Villa, caramba!

# Contestamos a...

(Se pone en conocimiento de los habituales de esta sección que salvo en excepcionales casos de profesiones liberales, para las que se precisa el contrato con la Empresa y el visado del Consulado alemán correspondiente, la emigración a Alemania se realiza SOLAMENTE a través del Instituto Español de Emigración (paseo del Pintor Rosales, 40-42, en Madrid), su Delegación en Barcelona (Fontamella, 20) o llegando a éstas desde localidades menos importantes a través de las Delegaciones Provinciales de Trabajo y Delegaciones Provinciales de Sindicatos, en sus Servicios de Encuadramiento y Colocación.

UN ASTURIANO.—A su con-

sulta "¿cuánto gana un minero (peón) de jornal diario, trabajando en Alemania y contando con veinticuatro años de edad?", no es posible concretarle una respuesta. La razón es sencilla:

a) Depende de en la zona en que trabaje dentro de las regiones carboníferas (Ruhr, Saarbrücken, etc);

b) Depende también de que la empresa en que preste sus servicios tenga establecido uno u otro convenio colectivo. Lo lamentamos

FRANCISCO RIQUELME, en ALCANTARILLA (Murcia).—El caso tiene varias vertientes, dado que habrá sido necesario cotizar durante un número determinado de mensualidades y que en la cuestión entran tanto usted como su esposa. De ahí que le hagamos la siguiente sugerencia: escriba a la Agreduría Laboral a la Embajada de España, cuyo domicilio es La Haya, Riouwstraat 216. Dirija la carta a don Javier de la Cueva y especifique tiempo de trabajo —y, por tanto, de cotización—, así como fecha en que causaron baja en las nóminas holandesas.

ELENA MARTIN, en MADRID. Hemos enviado su carta a la persona interesada. Como en anteriores oportunidades, no depende de nosotros ni de la Rem el que reciba usted contestación o no. A veces, ante una muchacha que como usted se adivina culta, estos chicos emigrantes son un tanto tímidos.

## ESPAÑOLES EN EUROPA

# EMIGRANTE AFORTUNADO

Les presentamos a ustedes a Pepe (el señor del bigote), y Pepe se llama José Fernández Alvarez, y es de la asturiana Marcela. Pepe está acompañado en la fotografía por su esposa (Concepción), su hija Asun, el esposo de ésta y los dos crios del matrimonio joven. Pepe, ahí donde lo ven, es un emigrante afortunado. Acaba de obtener en la lotería alemana un primer premio: medio millón de marcos, o si lo prefieren ustedes en cristiano, casi diez millones de pesetas. Pepe, que reside en Stolberg, suponemos que emprenderá rápidamente el regreso a la querida Asturias. Pepe tiene cincuenta y dos años, que es una bonita edad para que a uno le toque el "gordo" de la lotería alemana. (A uno, menos joven, tampoco le importaría un pito que le tocase...)



# SALUDAN A LA FAMILIA...

Los trabajadores españoles residentes en los países de Suiza, Holanda, Bélgica, Luxemburgo y República Federal de Alemania, envían sus cordiales saludos a los familiares o amigos que en España queden puedan leerlos en esta sección. Los nombres entre paréntesis corresponden a las localidades de residencia de los que envían el citado mensaje já-

fina Alvarez (Bouillon), a Pedro Arrazola, en Zaragoza; Lucio Salamanca (Remscheid), a todos sus familiares, en Ponferrada (León); Pedro Vidal Isabel (Ban Godesberg), a Carmen Castro, en Santander; Alfredo Santos (Harsewinkel), a Julia Silvestre, en Sagunto (Valencia); Manuel Aznar (Dortmund), a todos sus familiares, en Arenas de San Pedro (Avila); Ernesto Guijarro (Linz), a Francisco Fornaguera, en Barcelona; María del Pilar Calvo (Berna), a Josefina Mangullón, en Lérida; Raimundo (Blanco) (Zurich), a Juan Antonio Espinosa, en Salamanca; Pedro Alvarez (Geleen), a Maribel Castro, en Orense; José Ramón Ugalde (Paris), a María del Carmen Llimós, en Sabadell (Barcelona); Sarita Vega (Dvseidorf), a Manuel Pedrosa, en León; Carmen Salvatierra (Lyon), a Angel Iturripe, en Victoria (Alava); Sebastián Valero (Eindhoven), a Pepita Martínez, en Catarroja (Valencia); Pedro Ramírez (Berna), a Juanita Gil Cid, en Murcia; Pablo Vázquez (Zurich), a Santiago Salanova, en Alicante; Manuel Trabanco (Hamburgo), a Margarita Pérez,

en Villagarcía de Arosa (Pontevedra); Pedro Latorre (Berna), a Pepita Valera, en Mieres (Asturias); Carmen Polo (Düsseldorf), a todos sus familiares, en Cuenca y Valencia; Julio Estapé (Hamburgo), a María José Guerrero, en Villaverde Bajo (Madrid); Manolo Bernárdiz (Orléans), a Violeta Zapico, en Elbar (Guipúzcoa); Antonio Hidalgo (Amsterdam), a Josefina Maldonado, en Castellón de la Plana; Umberto Alvarez (Linz), a la familia Faura-Llovet, en Hospitalet de Llobregat (Barcelona); Ramón Sebastián (Essen), a Luisa Tena, en Torreveja (Alicante); Francisco Carmona (Colonia), a su familia, en Granada; Carlos Ponte (Amberes), a Margarita Outerriño, en La Coruña; María de Castro (Aschaffenburg), a todos sus familiares, en Carballino (Orense); Juan Antonio Agüerreta (Eitenbr), a Isabel Antónanzas, en Haro (Logroño); Ramiro Gálvez (Lieja), a María Ruiz, en Onteniente (Valencia); Amparito Navarro (Breda), a Salvador Gombau, en Borjas Blancas (Lérida), y Carmen Zetunen (Kiel), a todos sus familiares, en Logroño.

# MADRINAS DE PAZ

JESUS MARIA ALCALA, residente en 1. BERLIN-61 (Alemania), Luckaner Strasse 14, se interesa por correspondencia con chicas españolas de hasta veintidós años. El solicitante tiene veintuno, lleva diez en Alemania, se está especializando en óptica y tiene una gran afición a la guitarra.

RAFAEL SANCHEZ, domiciliado en 479. PADERBORN (Alemania), Wollmarch Str. 95 a, desea amistad epistolar con españolas de veinticinco a treinta años, con el ruego se abstengan de escribirle aquellas que no tengan auténtica vocación matrimonial. El solicitante cuenta treinta y dos años, es bien parecido y mide 1,72.

EDUARDO NOYA, gallego, capataz de obras públicas y construcciones, desea contraer matrimonio con chica española de dieciocho a veintiocho años de edad. Eduardo lleva cinco en Alemania y desea que su corresponsal sea elegante y sencilla, de carácter, religiosa y muy mujer de su casa, con nivel intelectual a escala de maestra nacional. No desea perder el tiempo. Reside en 562. VEBERT, Talestr. 71 b, Alemania.

HIGINIO LORENTE, que vive en 345. HOLZMINDEN (Alemania), Pustenbergstrasse 79, desea mantener relación con vistas al matrimonio con joven española de treinta a treinta y siete años de edad, siendo cuarenta y uno la suya. Promete absoluta seriedad y solicita fotografía.

JOSE GARCIA, en 405. MONCHENGLADBACH (Alemania), Hauptpostlagern, español del norte del país, desea cartearse, vistas al matrimonio, con mujer española, formal y trabajadora, sin discriminaciones de clase social, no importando sea viuda si no tiene hijos. El solicitante cuenta treinta y nueve años de edad y mide 1,68.

FRANCISCO BERNAL GONZALEZ, con domicilio en 464. WAT-TENSCHIED (Alemania), Günnfeld, Kruppstrasse 27 b, desea correspondencia de carácter prematrimonial con señoritas españolas de edad apropiada a la suya, que es la de cuarenta años. Muy agradecido de antemano, espera sea atendida su petición.

# SEMANA ESPAÑOLA (Ginebra)

Patrocinada por el embajador de España en Suiza, se acaba de celebrar en Ginebra una Semana Española, bajo los auspicios también de la Oficina Nacional de Turismo. La cocina española en todas sus variedades, un desfile de modas, el cuadro flamenco de Victoria Salcedo, las pinturas de Mari Pepa Estrada y las mejores muestras de nuestra artesanía, han sido «los ingredientes» de tan grato acontecimiento. La concurrencia, tanto suiza como española, ha sido animada y nutrida, lo que equivale a decir que la Semana Española ha constituido todo un éxito.

# HOMENAJE (Londres)

Los ingleses, a veces, son así. Resulta que Mariano Durán, alcantino él y con muchos años de residencia en Inglaterra, acaba de ser afectuosamente homenajeado en Londres y con motivo de su jubilación en la empresa británica en cuya nómina figuraba... ¡desde hace treinta y cuatro años! A Mariano Durán —casado, con dos hijos— se le ofreció una cena y magnífica velada en un restaurante típico español de la capital. "e Inglaterra. Como recuerdo a la homenaje que se le tributaba, se le regaló un reloj de oro. Y ahora, Mariano Durán y los suyos piensan regresar a España para afincarse definitivamente en "la tierra". Cuando mire la hora en su reloj, Mariano recordará nada menos que treinta y cuatro años de trabajo bajo el mismo patrón. Un record muy meritorio.

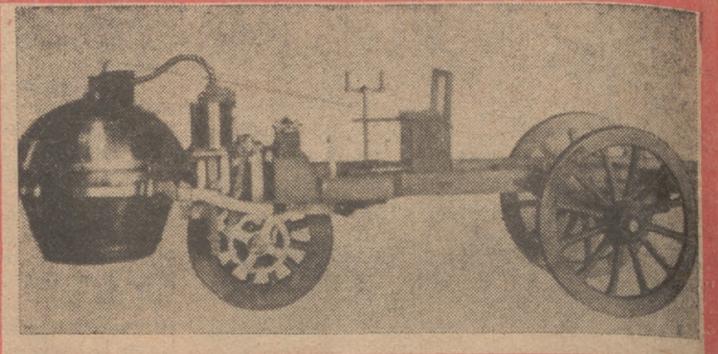
# HUMOR EMIGRANTE



—Puedo presentar unos informes tan buenos como la mejor. ¿Por qué han admitido a otras y no a mí?

# CUANDO EL AUTOMOVIL ERA UN "CACHARRO" A VAPOR

El primer automóvil del mundo, construido en 1770 por el francés Cugnot



## EN FRANCIA SE PRONUNCIO POR PRIMERA VEZ LA FRASE: «YA TENEMOS COCHE»

Poco se imaginaba el buen Joseph Cugnot que su aparato iba a ser doscientos años más tarde el producto de consumo más deseado por la población mundial. Le cabe, pues, a Francia el honor de ser la patria del automóvil. Pero el tatarabuelo del coche actual era muy diferente de éste. Su único punto en común era que prescindía de la energía humana o animal. Se desplazaba mediante el vapor que se producía en una caldera, situada en la parte delantera. El motor se componía de dos cilindros de pistón, que transformaban un movimiento rectilíneo en movimiento rotativo. La velocidad que alcanzaba era 2.000 toesas por hora (aproximadamente, dos kilómetros por hora).

### ERAN POCO ELEGANTES

La explotación de aquel primitivo automóvil en cien años fue muy escasa. La sociedad parisense objetada que aquella "cosa" era poco elegante, y naturalmente, nadie se atrevió a crear una industria. Sin embargo, cien años más tarde, un fundidor de campanas de vocación de inventor construyó "L'Obéissante" (el obediente), que recorrió el trayecto Le Mans-Paris.

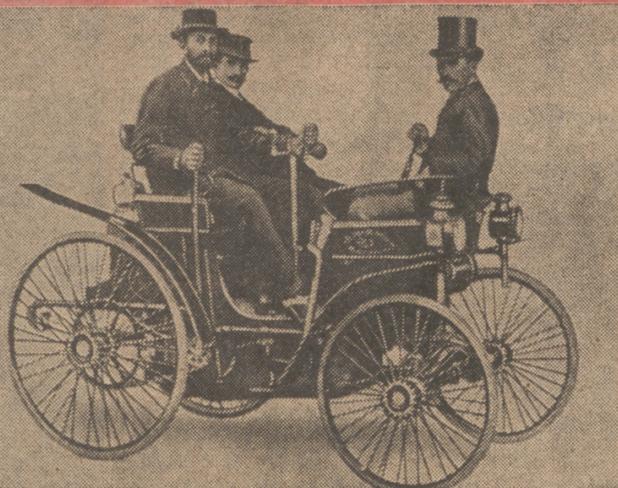
Sería unos años después cuando en la exposición de 1889, al pie de la jovencísima Torre Eiffel, se presentó una máquina de vapor más perfeccionada que la de Cugnot, sobre un triciclo de dos plazas con manillar delante y tubo de estufa detrás. El realizador de ese montaje se llamaba Armand Peugeot.

Este nombre tiene una gran importancia en la industria francesa automovilística. Con él se inició el mercado de este tipo de vehículos al formar sociedad con dos ingenieros que habían comprado la patente Daimler.

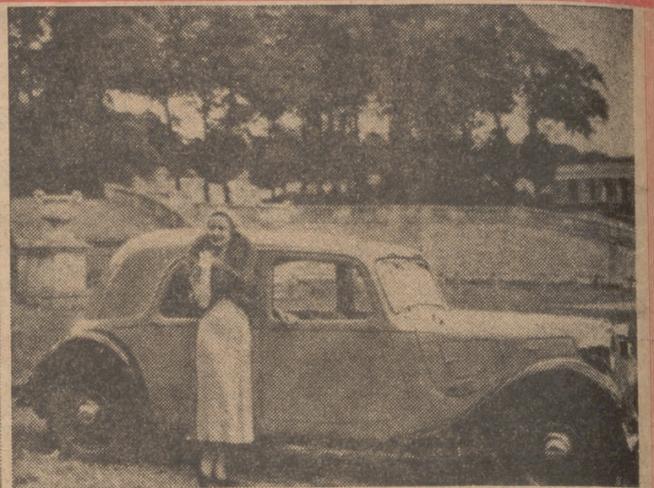
La empresa Peugeot vende los dos primeros vehículos comercializados del mundo. Uno a un sueco y otro a un lionés. En 1890 circulan en Francia doscientos vehículos de varias marcas. En 1900 la cifra se eleva a 3.000 y en 1905 alcanza la increíble cifra, en aquel tiempo, de 21.000 automóviles. Por entonces el ministro de Industria Méline, dice: "Por floreciente que sea la industria del automóvil, sería gran ilusión creer que va a continuar su marcha ascendente. La clientela del automóvil está ya saturada por unos años y es evidente que el período de la gran fabricación no tardará en acabar..." Como paradoja, ocho años más tarde el parque automovilístico francés era de 91.000 unidades, el primero del mundo, y su producción anual alcanzaba los 45.000 vehículos.

### EL GIGANTISMO DE LA INDUSTRIA HOY

Desde que el automóvil apareció en el mercado francés, el público comenzó a interesarse por



En 1891 salió este "revolucionario" automóvil a base de petróleo, que consiguió recorrer 2.000 kilómetros a una media de 14,71 por hora



Un modelo Citroën de 1934, que todavía es posible encontrar circulando por nuestras ciudades

## Doscientos años después del ingenio de Joseph Cugnot, éste se convertiría en el producto de consumo más deseado por la población mundial

él de tal forma que su producción no cesó de aumentar de forma más que evidente. Después de una ojeada retrospectiva a los primeros años de sus balbuceos, en 1968 la cifra sobrepasó los once millones de vehículos. Siendo su parque automovilístico superior al de Inglaterra, Alemania e Italia, sus más directos competidores. Su producción es de 1.777.000 vehículos particulares y comerciales. Sólo le aventajan las industrias de los Estados Unidos (7.407.000) y de Alemania (2.296.000). Precede a las de Inglaterra (1.552.000), de Italia (1.439.000) y de Japón (con 1.376.000).

Durante las revueltas de mayo-junio de 1968, se notó un déficit en la economía francesa, pero en meses posteriores se registraron récords que permitieron sobrepasar en buena parte el retraso suscitado por la crisis social.

En Francia existen cuatro grandes constructores de vehículos turismo: Renault (Empresa del Estado), Peugeot, Citroën y Simca, con una gama de modelos que va del 2 caballos al DS. Los modelos que más se vendieron en 1967 son, por orden, el R4, el R8, R10 y el 404. Faltan únicamente los modelos de gran lujo o de gran sport, aunque Matra trata de sobresalir en este último terreno.

### RESISTENCIA A LOS AMERICANOS

No hay duda, de que los cuatro grandes del automóvil francés están lejos de los gigantes de más allá del Atlántico, y distanciados por las grandes constructoras europeas: Fiat, que posee un casi monopolio en Italia; Volkswagen, heredero de una empresa nacional-socialista, en Alemania; B. M. C., en Inglaterra, producen más que Renault, primer constructor francés. Pero la asociación Renault-Peugeot, representa una capacidad de producción casi igual a Fiat y superior a Volkswagen o B. M. C.

Como cosa curiosa, la industria automovilística francesa ha resistido mejor la penetración norteamericana que sus vecinas. Las empresas del otro lado del Atlántico controlan la mitad de la producción inglesa y una tercera parte de la alemana. En Francia, Ford ha renunciado, la General Motors sólo fabrica los cambios de velocidades; únicamente Chrysler se ha instalado en Simca. Las relaciones entre Citroën y Fiat representan un inicio de cooperación a escala estrictamente europea.

Según los economistas, el automóvil francés es "competitivo", puesto que se vende en el ex-

tranjero. Responde en cuanto a calidad y precios a las exigencias exteriores. El pasado año 68 fueron exportados 549.000 vehículos, y 749.000 si se tiene en cuenta los expedidos en piezas sueltas.

### SEGUNDO PAIS EXPORTADOR

Entre los países exportadores de automóviles, Francia ocupa el segundo lugar, detrás de Alemania y delante de Inglaterra, Italia, Estados Unidos, Japón y Suecia.

Esta industria absorbe casi las dos terceras partes de la producción del vidrio, la mitad de la de caucho, una cuarta parte de la producción de acero y de aluminio. Su construcción emplea a 185.000 obreros, su circulación da trabajo a centenares de miles de garajistas, mecánicos, encargados de depósitos de gasolina, sin hablar de cuantos gravitan en torno a las obras públicas y que se cuidan de la seguridad de la carretera.

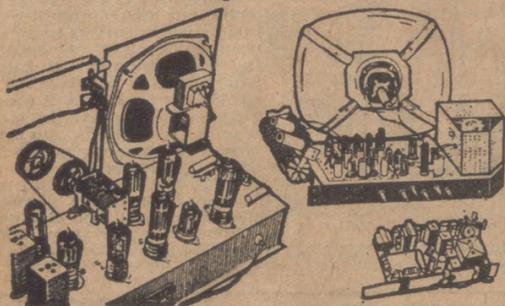
Naturalmente, no hace falta hablar del problema del tráfico en París. Por esta razón, cuando llegan las vacaciones veraniegas los pacíficos "peatones" que se quedan en la capital francesa pueden respirar tranquilos y aprovechar la luminosidad y el atractivo de la ciudad de la "lux".



Cadena de montaje en una fábrica moderna

**LA CLAVE DE SU PORVENIR**  
está estudiando en sus horas libres **ELECTRONICA**  
en su domicilio

**ESCUELA RADIO MAYMO**  
tiene creados **CINCO** excepcionales Cursos que harán de Ud. un perfecto **TECNICO EN ELECTRONICA**



- CURSO DE RADIO
- CURSO DE TRANSISTORES
- CURSO DE FM
- CURSO TEORICO DE UHF
- CURSO DE TELEVISION

**llene y envíe hoy mismo este cupón**

Sr. D. Fernando Maymo  
Director de **ESCUELA RADIO MAYMO**  
Ruego me envíe GRATIS y sin compromiso información de:

CURSO DE RADIO     CURSO DE TRANSISTORES  
 CURSO DE FM         CURSO TEORICO DE UHF  
 CURSO DE TELEVISION  
(haga una cruz al que interese)

Nombre \_\_\_\_\_  
Apellidos \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_ N° \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_

BARCELONA (1) Pelayo, 3    MADRID (14) Pla. del Sol, 2    VALENCIA (2) Sangre, 9